

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.

التقرير والبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

صفحات	المحتويات
١ - ٢	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٣	بيان المركز المالي الموحد
٤	بيان الدخل الموحد
٥	بيان الدخل الشامل الموحد
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٧ - ٨	بيان التدفقات النقدية الموحد
٩ - ٨٥	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

## تقرير مدقق الحسابات المستقل

### السادة المساهمين

بنك المشرق ش.م.ع.

دبي – الإمارات العربية المتحدة

### تقرير حول البيانات المالية الموحدة

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك المشرق "ش.م.ع." ("البنك") - شركة مساهمة عامة - والشركات التابعة له (معاً "المجموعة")، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، وبيان الدخل الموحد، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، ومعلومات تفسيرية أخرى.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحدها الإدارة لتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو خطأ.

### مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض للعادل للبيانات المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للبيانات المالية الموحدة.

نعتقد أن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

يتبع؛؛؛

## تقرير مدقق الحسابات المستقل (يتبع)

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي لبنك المشرق "ش.م.ع." والشركات التابعة له كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وأداء المجموعة المالي، وتدقيقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

## تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وبرأينا أيضاً، فإن البنك يمسك حسابات منتظمة. طبقاً للمعلومات التي توفرت لنا، لم تقع خلال السنة أي مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) أو النظام التأسيسي للبنك والتي قد تؤثر بشكل جوهري على المركز المالي للبنك أو أدائه المالي.

دبلويت أند توش (الشرق الأوسط)



أنيس صادق

سجل مدققي الحسابات رقم ٥٢١

١٨ يناير ٢٠١٥

٢٠١٣		٢٠١٤		إيضاحات	
ألف دولار أمريكي معادل	ألف درهم	ألف دولار أمريكي معادل	ألف درهم		
					<b>الموجودات</b>
٣,٩٤٨,٦٠٣	١٠,٨٣٠,٢١٨	٤,١٢٧,٢١٤	١٥,١٥٩,٢٥٨	٥	نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية
٣,٥٢٤,٨٦٨	١٢,٩٤٦,٨٤١	٣,٨٦٩,١١٤	١٤,٢١١,٢٥٦	٦	ودائع وأرصدة لدى المصارف
٧٠٤,٩٥٨	٢,٥٨٩,٣١٠	٨٧٣,٧٦٤	٣,٢٠٩,٣٣٤	٧	موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة
١٢,٠٥٥,٦٣٣	٤٤,٢٨٠,٣٣٩	١٤,٢٢٤,٥٠٧	٥٢,٢٤٦,٦١٤	٨	قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة
				٩	تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية
١,٦٧٤,٥٩٧	٦,١٥٠,٧٩٦	١,٥٧٨,٨٤٤	٥,٧٩٩,٠٩٤		مقاسة بالتكلفة المطفأة
				٧	موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة
١,٤٦٦,١٤٢	٥,٣٨٥,١٤٠	٢,٠٦٣,٦٢٦	٧,٥٧٩,٧٠٠		موجودات أخرى
١,٥٩٨,٥٣٩	٥,٨٧١,٤٣٦	١,٦٣٦,٨٠٨	٦,٠١١,٩٩٧	١٠	الشهرة
٧,٢٣٩	٢٦,٥٨٨	٧,٢٣٩	٢٦,٥٨٨	١١	الاستثمارات العقارية
١٢٨,٧٦٦	٤٧٢,٩٥٩	١٣٣,٤٩٢	٤٩٠,٣١٧	١٢	الممتلكات والمعدات
٢٩٩,٨٣٣	١,١٠١,٢٨٧	٣٠١,١٤٩	١,١٠٦,١٢٠	١٣	مجموع الموجودات
٢٤,٤٠٩,١٧٨	٨٩,٦٥٤,٩١٤	٢٨,٨١٥,٧٥٧	١٠٥,٨٤٠,٢٧٨		<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
					<b>المطلوبات</b>
١,٣٨٣,٣٥١	٥,٠٨١,٠٤٩	٢,٢٣٩,١٨٧	٨,٢٢٤,٥٣٣	١٤	ودائع وأرصدة للمصارف
٢٨٤,٥٣٥	١,٠٤٥,٠٩٦	١٦٩,٦٢٦	٦٢٣,٠٣٦	١٥	اتفاقيات إعادة الشراء مع المصارف
١٤,٧٤٤,٩٣٥	٥٤,١٥٨,١٤٨	١٧,٢٣٥,٣٣٣	٦٣,٣٠٥,٣٧٧	١٦	ودائع العملاء
١,٢١٠,٣٢٧	٤,٤٤٥,٥٣١	١,٤١١,٠٤٤	٥,١٨٢,٧٦٦	١٧	ودائع العملاء الإسلامية
٣٨٨,٥١٠	١,٤٢٦,٩٩٩	٤٥٠,٦٢٣	١,٦٥٥,١٣٩	١٨	أموال التأمين والتأمين على الحياة
١,٥٨٩,٨٨٤	٥,٨٣٩,٦٤٠	١,٦١٢,٤٧٨	٥,٩٢٢,٦٣٤	١٩	مطلوبات أخرى
٦٩٠,٩٦٧	٢,٥٣٧,٩٢٣	١,٠٩١,٢٧٢	٤,٠٠٨,٤٤٣	٢٠	قروض متوسطة الأجل
٢٠,٢٩٢,٥٠٩	٧٤,٥٣٤,٣٨٦	٢٤,٢٠٩,٥٦٣	٨٨,٩٢١,٢٢٨		مجموع المطلوبات
					<b>حقوق الملكية</b>
					رأس المال والإحتياطيات
٤٦٠,٣٢٤	١,٦٩٠,٧٧٠	٤٦٠,٣٢٤	١,٦٩٠,٧٧٠	٢١ (أ)	رأس المال الصادر والمدفوع
٢٣١,٤٦٥	٨٥٠,١٧٢	٢٣٢,١٢١	٨٥٢,٥٨٢	٢١ (ب)	إحتياطيات إلزامية وقانونية
٨٤,٩٤٤	٣١٢,٠٠٠	٨٤,٩٤٤	٣١٢,٠٠٠	٢١ (ج)	إحتياطي عام
(١١,٤٦٦)	(٤٢,١١٣)	(١٤,٥١٥)	(٥٣,٣١٥)	٢١ (د)	تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة
(٤٢,٨٢٨)	(١٥٧,٣٠٩)	(٤١,٤٢٤)	(١٥٢,١٥٠)	٢١ (هـ)	إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات
٣,٢١٠,٨٥٢	١١,٧٩٣,٤٦١	٣,٦٧٩,٠٠٨	١٣,٥١٢,٩٩٥		الأرباح المستبقاة
٣,٩٣٣,٢٩١	١٤,٤٤٦,٩٨١	٤,٤٠٠,٤٥٨	١٦,١٦٢,٨٨٢		حقوق خاصة بمالكي الشركة الأم
١٨٣,٣٧٨	٦٧٣,٥٤٧	٢٠٥,٧٣٦	٧٥٥,٦٦٨	٢٢	الأطراف غير المسيطرة
٤,١١٦,٦٦٩	١٥,١٢٠,٥٢٨	٤,٦٠٦,١٩٤	١٦,٩١٨,٥٥٠		مجموع حقوق الملكية
٢٤,٤٠٩,١٧٨	٨٩,٦٥٤,٩١٤	٢٨,٨١٥,٧٥٧	١٠٥,٨٤٠,٢٧٨		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.


عبد العزيز عبد الله الغريبي  
الرئيس التنفيذي

عبد الله أحمد الغريبي  
رئيس مجلس الإدارة

## بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠١٣		٢٠١٤		إيضاحات
ألف دولار أمريكي معادل	ألف درهم	ألف دولار أمريكي معادل	ألف درهم	
٨١٧,٤٢٥	٣,٠٠٢,٤٠٣	١,٠٢٩,٨٢٣	٣,٧٨٢,٥٤١	٢٤ إيرادات الفوائد
٧١,٥٥٦	٢٦٢,٨٢٦	٦٦,٠٧٥	٢٤٢,٦٩٢	٢٥ إيرادات من تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية
٨٨٨,٩٨١	٣,٢٦٥,٢٢٩	١,٠٩٥,٨٩٨	٤,٠٢٥,٢٣٣	مجموع إيرادات الفوائد وإيرادات من تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية
(٢٣٣,٣٣١)	(٨٥٧,٠٢٥)	(٢٥٤,٣٥٠)	(٩٣٤,٢٢٦)	٢٦ مصاريف الفوائد
(١٣,٧٢٤)	(٥٠,٤١٠)	(١٣,٩٣٥)	(٥١,١٨٤)	٢٧ توزيع إلى المودعين - أدوات إسلامية
٦٤١,٩٢٦	٢,٣٥٧,٧٩٤	٨٢٧,٦١٣	٣,٠٣٩,٨٢٣	صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الأدوات الإسلامية بعد خصم توزيعات المودعين
٦٩٥,٨٩٩	٢,٥٥٦,٠٣٧	٨١٧,٩٧٧	٣,٠٠٤,٤٣١	٢٨ إيرادات الرسوم والعمولات
(٣٠٣,٩٢٤)	(١,١١٦,٣١٢)	(٣٥٢,٧٩٣)	(١,٢٩٥,٨١٠)	٢٨ مصاريف الرسوم والعمولات
٣٩١,٩٧٥	١,٤٣٩,٧٢٥	٤٦٥,١٨٤	١,٧٠٨,٦٢١	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٤٥,٧٥٦	١٦٨,٠٦٠	٥١,١٧٦	١٨٧,٩٦٩	٢٩ صافي الأرباح من الاستثمارات
٢٣٧,٣٥٧	٨٧١,٨١١	٢٤٧,٣٣٦	٩٠٨,٤٦٦	٣٠ إيرادات أخرى، صافي
١,٣١٧,٠١٤	٤,٨٣٧,٣٩٠	١,٥٩١,٣٠٩	٥,٨٤٤,٨٧٩	الربح التشغيلي
(٥٥٥,٨٧٢)	(٢,٠٤١,٧١٨)	(٦٠١,٥٨٦)	(٢,٢٠٩,٦٢٧)	٣١ مصاريف عمومية وإدارية
(٢٣٧,٧٧٢)	(٨٧٣,٣٣٨)	(٢٩٢,٥٩٩)	(١,٠٧٤,٧١٧)	٣٢ مخصصات إنخفاض القيمة، صافي
٥٢٣,٣٧٠	١,٩٢٢,٣٣٤	٦٩٧,١٢٤	٢,٥٦٠,٥٣٥	الربح قبل الضرائب
(١١,٠١٩)	(٤٠,٤٧١)	(٢٠,٢١٩)	(٧٤,٢٦٥)	مصاريف ضرائب الدخل الخارجية
٥١٢,٣٥١	١,٨٨١,٨٦٣	٦٧٦,٩٠٥	٢,٤٨٦,٢٧٠	الربح للسنة
٤٩١,٦٠٥	١,٨٠٥,٦٦٥	٦٥٣,٧٦٠	٢,٤٠١,٢٥٩	موزع كما يلي :
٢٠,٧٤٦	٧٦,١٩٨	٢٣,١٤٥	٨٥,٠١١	مالكي الشركة الأم
٥١٢,٣٥١	١,٨٨١,٨٦٣	٦٧٦,٩٠٥	٢,٤٨٦,٢٧٠	الأطراف غير المسيطرة
٢/٩١ دولار	١٠/٦٨ درهم	٣/٨٧ دولار	١٤/٢٠ درهم	٣٣ العائد للسهم الواحد

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠١٣		٢٠١٤		
ألف دولار أمريكي معادل	ألف درهم	ألف دولار أمريكي معادل	ألف درهم	
٥١٢,٣٥١	١,٨٨١,٨٦٣	٦٧٦,٩٠٥	٢,٤٨٦,٢٧٠	الربح للسنة
				(الخسارة) / الدخل الشامل الأخر
				<i>بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر</i>
				التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية
				بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر،
١٧,٥٢١	٦٤,٣٥٥	١,٦٢٣	٥,٩٦٢	صافي (إيضاح ٧ (ل))
				<i>بنود سيتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر</i>
				فروق أسعار الصرف الناشئة عن تحويل العملات
				الأجنبية
(٢,٦٤٦)	(٩,٧١٩)	(١,٠٧٨)	(٣٩٩١)	خسارة أدوات التحوط المصنفة كتحوطات لصافي
				موجودات العمليات الأجنبية
(٨٧)	(٣١٨)	(١,٩٦٣)	(٧,٢١١)	مجموع (الخسارة) / الدخل الشامل الأخر للسنة
١٤,٧٨٨	٥٤,٣١٨	(١,٤٢٧)	(٥,٢٤٠)	مجموع الدخل الشامل للسنة
٥٢٧,١٣٩	١,٩٣٦,١٨١	٦٧٥,٤٧٨	٢,٤٨١,٠٣٠	مجموع الدخل الشامل للسنة
				موزع كما يلي:
٥٠٤,٩٤٥	١,٨٥٤,٦٦٣	٦٥١,٢٩٦	٢,٣٩٢,٢٠٩	مالكي الشركة الأم
٢٢,١٩٤	٨١,٥١٨	٢٤,١٨٢	٨٨,٨٢١	الأطراف غير المسيطرة
٥٢٧,١٣٩	١,٩٣٦,١٨١	٦٧٥,٤٧٨	٢,٤٨١,٠٣٠	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.





٢٠١٣		٢٠١٤		إيضاحات	
ألف دولار أمريكي معادل	ألف درهم	ألف دولار أمريكي معادل	ألف درهم		
٥١٢,٣٥١	١,٨٨١,٨٦٣	٦٧٦,٩٠٥	٢,٤٨٦,٢٧٠		التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية: الربح للسنة تعديلات:
٣٩,٠٥٣	١٤٣,٤٤٠	٤٠,٠٧٢	١٤٧,١٨٥	١٣	استهلاك ممتلكات ومعدات
٢٣٧,٧٧٢	٨٧٣,٣٣٨	٢٩٢,٥٩٩	١,٠٧٤,٧١٧	٣٢	مخصصات انخفاض القيمة، صافي (الربح) / الخسارة من بيع ممتلكات ومعدات
٤,١٥٢	١٥,٢٥١	(٦,٦٤٧)	(٢٤,٤١٤)	٣٠	الربح الناتج من سداد قروض متوسطة الأجل
(٢٤٥)	(٩٠٠)	-	-	٣٠	الربح من استبعاد استثمارات عقارية
-	-	(٤,٥٧٦)	(١٦,٨٠٧)	٣٠	تعديل القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٦,٨٩٧)	(٢٥,٣٣٢)	(٩,٠٣٢)	(٣٣,١٧٤)	٢٩	تعديلات القيمة العادلة للاستثمارات العقارية
(٢٨,٤٧٦)	(١٠٤,٥٩٣)	(٢٢,٤٣٦)	(٨٢,٤٠٦)	٣٠	صافي الربح المحقق من بيع/استرداد الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٥,٦١٤)	(٢٠,٦٢٠)	(٩,٩١٢)	(٣٦,٤٠٧)	٢٩	إيرادات توزيعات أرباح من موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى
(٩,٤٤٥)	(٣٤,٦٩١)	(٩,٨٣٣)	(٣٦,١١٦)	٢٩	صافي الخسائر المحققة من بيع موجودات مالية أخرى
١١	٤٠	١,١٠٢	٤,٠٤٨	٢٩	مقاسة بالتكلفة المطفأة
(٩٦)	(٣٥٣)	(١,١٧٨)	(٤,٣٢٨)	٣٠	تعديل القيمة العادلة - المشتقات
٧٤٢,٥٦٦	٢,٧٢٧,٤٤٣	٩٤٧,٠٦٤	٣,٤٧٨,٥٦٨		التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
٤٠,٠٨٤	١٤٧,٢٢٧	(٦٢٨,٠٧٢)	(٢,٣٠٦,٩٠٩)		(الزيادة) / النقص في الإيداعات لدى المصارف المركزية الزيادة في الودائع والأرصدة لدى المصارف التي تستحق بعد ثلاثة أشهر
(٢٤٩,٩٤٥)	(٩١٨,٠٤٧)	(٣٧٥,٤٢٢)	(١,٣٧٨,٩٢٤)		الزيادة في القروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة النقص / (الزيادة) في تمويل إسلامي وأدوات استثمارية
(٢,٤٢٤,٦٢٤)	(٨,٩٠٥,٦٤٣)	(٢,٤٤١,٤٠٦)	(٨,٩٦٧,٢٨٦)		إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة الزيادة في الموجودات الأخرى
(٢٥٢,٣٠٩)	(٩٢٦,٧٣٢)	٩١,٣١٤	٣٣٥,٣٩٦		الزيادة في موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(١٥٢,٨٦٦)	(٥٦١,٤٧٦)	(٣٧,١٧١)	(١٣٦,٥٢٨)		النقص في إتفاقيات إعادة الشراء مع المصارف الزيادة في ودائع العملاء
(١,٨٥١)	(٦,٧٩٩)	(١٣٦,٩٨٤)	(٥٠٣,١٤٢)		الزيادة / (النقص) في ودائع عملاء إسلامية
(٣٠,٠٢٣)	(١١٠,٢٧٣)	(١١٤,٩٠٩)	(٤٢٢,٠٦٠)		الزيادة في قروض متوسطة الأجل (غير مؤهلة كرأس مال من المستوى ٢)
٣,١٩٢,٨٩٢	١١,٧٢٧,٤٩٣	٢,٤٩٠,٣٩٧	٩,١٤٧,٢٢٩		الزيادة / (النقص) في ودائع وأرصدة للمصارف الزيادة في أموال التأمين والتأمين على الحياة
(١٥٦,٩٢٥)	(٥٧٦,٣٨٤)	٢٠٠,٧١٧	٧٣٧,٢٣٥		الزيادة في المطلوبات الأخرى
٢٨٨,٠٦٨	١,٠٥٨,٠٧٢	٤٠٠,٣٠٥	١,٤٧٠,٣٢٠		صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية
(٢٤٥,٤٨٣)	(٩٠١,٦٥٩)	٨٥٥,٨٣٦	٣,١٤٣,٤٨٤		
٥٣,٩٣٥	١٩٨,١٠٣	٦٢,١١٣	٢٢٨,١٤٠		
١٦٠,٨١٧	٥٩٠,٦٨٢	٢٢,٥٩٦	٨٢,٩٩٤		
٩٦٤,٣٣٦	٣,٥٤٢,٠٠٧	١,٣٣٦,٣٧٨	٤,٩٠٨,٥١٧		

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٢٠١٣		٢٠١٤		إيضاحات	
ألف دولار أمريكي معادل	ألف درهم	ألف دولار أمريكي معادل	ألف درهم		
					التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
				١٣	شراء ممتلكات ومعدات
(٣٧,٤٦٥)	(١٣٧,٦٠٩)	(٥٢,٠٧٩)	(١٩١,٢٨٦)		عائدات بيع ممتلكات ومعدات
١,٤٤٣	٥,٣٠١	١٧,٣٣٨	٦٣,٦٨٢		شراء استثمارات عقارية
(١,١٢٢)	(٤,١٢١)	(١,٧٤٦)	(٦,٤١٥)	١٢	صافي الزيادة في موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة
(٢٧١,٦٠١)	(٩٩٧,٥٩٠)	(٦١٢,٥٩٤)	(٢,٢٥٠,٠٥٨)		صافي (الزيادة)/النقص في موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٧٨,٢٠٢	٢٨٧,٢٣٥	(١١,٢٥٤)	(٤١,٣٣٩)		إيرادات توزيعات أرباح من موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٩,٤٤٥	٣٤,٦٩١	٩,٨٣٣	٣٦,١١٦	٢٩	عائدات استبعاد استثمارات عقارية
-	-	٢٤,٠٣٢	٨٨,٢٧٠		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٢٢١,٠٩٨)	(٨١٢,٠٩٣)	(٦٢٦,٤٧٠)	(٢,٣٠١,٠٣٠)		
					التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
					توزيعات أرباح مدفوعة
(١٧٧,٢٠٩)	(٦٥٠,٨٨٩)	(١٨٨,٧٠١)	(٦٩٣,٠٩٧)		النقص في قروض متوسطة الأجل (مؤهلة كرأس مال من المستوى ٢)
(٣,٧٥٥)	(١٣,٧٩٣)	-	-		مساهمة إضافية من الأطراف غير المسيطرة
٤,٠٧٩	١٤,٩٨١	٢,٧٤٧	١٠,٠٨٩	٢٢	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(١٧٦,٨٨٥)	(٦٤٩,٧٠١)	(١٨٥,٩٥٤)	(٦٨٣,٠٠٨)		
٥٦٦,٣٥٣	٢,٠٨٠,٢١٣	٥٢٣,٩٥٤	١,٩٢٤,٤٧٩		صافي الزيادة في النقد وما يعادله
(٢,٧٣٣)	(١٠,٠٣٧)	(٣,٠٥٠)	(١١,٢٠٢)		صافي فروق تحويل العملات الأجنبية
٣,٤٠٥,٦٨٣	١٢,٥٠٩,٠٧٩	٣,٩٦٩,٣٠٣	١٤,٥٧٩,٢٥٥		النقد وما يعادله كما في ١ يناير
٣,٩٦٩,٣٠٣	١٤,٥٧٩,٢٥٥	٤,٤٩٠,٢٠٧	١٦,٤٩٢,٥٣٢	٣٥	النقد وما يعادله كما في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

## ١- معلومات عامة

تأسس بنك المشرق ش. م. ع. ("البنك") في إمارة دبي سنة ١٩٦٧ بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو حاكم دبي. يتمثل نشاط البنك بالخدمات المصرفية للأفراد والخدمات المصرفية التجارية والخدمات المصرفية الإستثمارية والخدمات المصرفية الإسلامية والوساطة المالية وإدارة الموجودات من خلال فروع في دولة الإمارات العربية المتحدة والبحرين والكويت ومصر وهونج كونج والهند وقطر والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية.

تتضمن البيانات المالية الموحدة المرفقة أنشطة البنك وشركاته التابعة (ويشار إليها معاً بـ "المجموعة") الواردة بإيضاح ٣٦. عنوان المكتب المسجل للبنك هو ص.ب. ١٢٥٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

## ٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

## ١-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة بدون تأثير جوهرى البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموحدة، وهي المعايير التي أصبحت سارية للفترات السنوية التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤ أو بعد ذلك التاريخ، والتي على الرغم من أنه لم يكن لتطبيقها أي تأثير جوهرى على المبالغ المعروضة سواء للسنة الحالية أو السنوات السابقة، إلا أنه قد يؤثر على محاسبة المعاملات أو التعاقدات المستقبلية.

معمول بها للفترات السنوية

التي تبدأ في أو بعد

## المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ *الأدوات المالية: العرض والمتعلقة بتطبيق التوجيهات حول* مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية. ١ يناير ٢٠١٤
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ - *الإفصاح عن المبالغ القابلة للاسترداد:* تقيد التعديلات متطلبات الإفصاح عن القيمة القابلة للاسترداد للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد للفترة التي تم خلالها الاعتراف بانخفاض القيمة أو عكسها. إلى جانب ذلك، فإن تلك التعديلات توضح وتوسع مدى متطلبات الإفصاح القابلة للتطبيق عند تحديد القيمة القابلة للاسترداد للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد على أساس القيمة العادلة ناقصاً تكاليف الاستبعاد. ١ يناير ٢٠١٤
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ والمعايير المحاسبي الدولي رقم ٢٧ - *إرشادات حول المنشآت المستثمرة:* في ٣١ أكتوبر ٢٠١٢، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معياراً يتطرق لمنشآت الاستثمار، وهو المعيار الذي يدخل تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، ويقدم كذلك مفهوماً يتطرق لتناول المنشأة المستثمرة في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. ١ يناير ٢٠١٤

## ٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير المفعلة بعد أو غير المطبقة بشكل مسبق

لم تقم المجموعة بالتطبيق المسبق للمعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها ولم يتم تفعيلها بعد:

معمول بها للفترات السنوية

التي تبدأ في أو بعد

## المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

- تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في نسخته الأخيرة (المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ *الأدوات المالية (٢٠١٤)*) في يوليو ٢٠١٤ ويتضمن المتطلبات المتعلقة بالتصنيف والقياس وانخفاض القيمة ومحاسبة التحوط العام وإلغاء الاعتراف. يقوم المعيار بتعديل متطلبات قياس وتصنيف الموجودات المالية، كما يقدم نمط جديد متوقع لخسائر انخفاض القيمة. سيتم تطبيق مجموعة جديدة من مجموعات قياس القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر على أدوات الدين المحتفظ بها ضمن نمط أعمال تم تحقيق الهدف المرجو من ورائه عن طريق تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية.
- وسيتم تطبيق نظام جديد لانخفاض القيمة على الخسائر الائتمانية المتوقعة على أدوات الدين المقاسة بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر والذمم الإيجارية المدينة وموجودات العقود وكذلك على بعض تعهدات القروض المبرمة وعقود الضمان المالي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير المفعلة بعد أو غير المطبقة بشكل مسبق (يتبع)

معمول بها للفترات السنوية

التي تبدأ في أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ الحسابات التنظيمية المؤجلة الصادر في يناير ٢٠١٤ والذي يحدد متطلبات التقارير المالية "لأرصدة الحسابات التنظيمية المؤجلة" التي تنشأ عند تقديم المنشأة بضائعها أو خدماتها للعملاء بسعر يخضع لتنظيم الأسعار.
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء: يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ نظاماً وحيداً وقائماً على خمسة مبادئ يتعين سريانه على جميع العقود المبرمة مع العملاء.
- التحسينات السنوية على دورة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٢ - ٢٠١٤ والتي تتضمن تعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أرقام ٥ و ٧ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ لتوضيح طرق الاستهلاك والإطفاء المقبولة.
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ لإيضاح المحاسبة المتعلقة بالحصص في العمليات المشتركة.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ و ٤١، وهي التعديلات التي تتطلب محاسبة الموجودات الحيوية التي تستوفي تعريف محصول زراعي محصود من موجودات حيوية كمنتجات، آلات ومعدات وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦.
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨، حيث توضح أنه يستند الاعتراف بالأرباح أو الخسائر على بيع الموجودات أو المساهمة بها بين المستثمر وأي شركة زميلة أو مشروع مشترك على ما إذا كانت تلك الموجودات المباعة أو المساهم بها تشكل عمل تجاري.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، بحيث تسمح لأي منشأة محاسبة الاستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة بالتكلفة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ أو المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، أو باستخدام طريقة الملكية في البيانات المالية المنفصلة لمنشأة ما.
- تعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أرقام ١٠ و ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨، وهي التعديلات التي توضح بعض الجوانب المتعلقة بتطبيق استثناءات التوحيد على منشآت الاستثمار.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ تعالج بعض المعوقات المموسة التي يواجهها معدو التقارير المالية خلال ممارسة أحكامهم أثناء عرض تقاريرهم المالية.
- التحسينات السنوية على دورة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٠ - ٢٠١٢، والتي تتضمن تعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أرقام ٢ و ٣ و ٨ و ١٣ والمعايير المحاسبية الدولية أرقام ١٦ و ٣٨ و ٢٤.
- التحسينات السنوية على دورة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١١ - ٢٠١٣، والتي تتضمن تعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أرقام ١ و ٣ و ١٣ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠.
- التحسينات السنوية على دورة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٢ - ٢٠١٤، والتي تتضمن تعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أرقام ٥ و ٧ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ منافع الموظفين - حيث توضح التعديلات المتعلقة بالطريقة التي تُعزى بها المساهمات من الموظفين أو من أطراف أخرى تتعلق بالخدمة إلى فترات الخدمة.

تتوقع الإدارة أن يتم تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥، أو عندما تكون معمولاً بها. كما وتتوقع المجموعة أنه قد لا يكون لتطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات، باستثناء المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولى لها.

على الرغم من أن تطبيق النسخة النهائية من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ قد يسفر عن تأثير جوهري على المبالغ المدرجة والإفصاحات الواردة بالبيانات المالية الموحدة للمجموعة بشأن الموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة، إلا أنه لا يمكن عملياً توفير تقدير معقول لما ينتج عن تطبيق المعيار من تأثيرات إلا بعد قيام المجموعة بإجراء مراجعة تفصيلية.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية

## ١-٣ بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ومتطلبات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وذلك بما يخص حساب انخفاض قيمة القروض والسلف بالقيمة المطفأة واحتساب نسبة كفاية رأس المال.

## ٢-٣ أسس إعداد البيانات المالية الموحدة

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء بعض الأدوات المالية والاستثمارات العقارية التي تم قياسها بالقيم العادلة في نهاية كل فترة تقرير.

تعتمد التكلفة التاريخية عموماً على القيمة العادلة للمقابل المدفوع لقاء الموجودات.

تُعرف القيمة العادلة بالسعر الذي سيتم قبضه لبيع أي من الموجودات أو دفعه لتحويل أي من المطلوبات ضمن معاملة منظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس، بغض النظر عن ما إذا كان السعر يمكن تحقيقه بطريقة مباشرة أو أكان مقدراً بفضّل أسلوب تقييم آخر. وعند تقدير القيمة العادلة لأي من الموجودات أو المطلوبات، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار خصائص الموجودات أو المطلوبات إذا ما كان على المشاركين بالسوق النظر لتلك الخصائص عند تسعير الأصل أو المطلوب في تاريخ القياس.

تم عرض البيانات المالية الموحدة بالدرهم الإماراتي (الدرهم) وتُقرب جميع القيم إلى أقرب آلاف الدراهم، ما عدا ما يتم تحديده خلاف ذلك. فيما يلي بيان بأهم السياسات المحاسبية:

## ٣-٣ أسس توحيد البيانات المالية

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للبنك والمنشآت الخاضعة لسيطرته. تتحقق السيطرة عندما يكون للبنك:

- السلطة على المنشأة المستثمرة،
  - التعرض للعوائد، أو الحقوق في العوائد المتغيرة، من ارتباطها بالمنشأة المستثمرة، و
  - القدرة على ممارسة السلطة على المنشأة المستثمرة للتأثير على قيمة عوائد المنشأة المستثمرة.
- تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت تسيطر على المنشأة المستثمرة أم لا إذا ما كانت الحقائق والظروف تشير إلى أن هناك تغييرات على عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة الموضحة أعلاه.

عندما تقل حقوق التصويت الخاصة بالمجموعة أقل من حقوق تصويت الأغلبية في أي من المنشآت المستثمرة، تتحقق السيطرة للمجموعة عندما تكون حقوق التصويت كافية لمنحها قدرة عملية على توجيه الأنشطة ذات الصلة بالمنشآت المستثمرة بشكل منفرد. تأخذ المجموعة بعين الاعتبار كافة الحقائق والظروف ذات الصلة عند تقييم ما إذا كان للمجموعة حقوق التصويت في المنشأة المستثمرة أم لا بشكل يكفي لمنحها السيطرة، ومن بين تلك الحقائق والظروف:

- حجم حقوق التصويت التي تحوزها المجموعة بالمقارنة مع حجم حقوق التصويت لحاملي حقوق التصويت الآخرين؛
- حقوق التصويت المحتملة للمجموعة وحاملي حقوق التصويت الآخرين والأطراف الأخرى؛
- الحقوق الناشئة من الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- غيرها من الحقائق والظروف الأخرى التي تشير إلى أن المجموعة لها، أو ليس لها، القدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات الصلة وقت الحاجة لاتخاذ قرارات، بما في ذلك أنماط التصويت والاجتماعات السابقة للمساهمين.

يبدأ توحيد أي من الشركات التابعة عندما يحصل البنك على السيطرة على الشركة التابعة، ويتوقف ذلك التوحيد بفقد البنك للسيطرة على الشركة التابعة. وعلى وجه الخصوص، يتم تضمين إيرادات ومصاريف أي شركة تابعة مستحوذ عليها أو مستبعدة خلال الفترة المالية في بيان الدخل من تاريخ حصول البنك على السيطرة وحتى تاريخ توقف البنك عن السيطرة على الشركة التابعة.

تعزى الأرباح أو الخسائر وكافة مكونات الدخل الشامل الأخرى إلى مالكي الشركة الأم وإلى الأطراف غير المسيطرة حتى إذا ما نتج عن ذلك تسجيل عجز في رصيد الأطراف غير المسيطرة.

يتم، عند الضرورة، إدخال تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة بغية تماشي سياساتها المالية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. تُلغى جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والإيرادات والمصاريف والتدفقات النقدية الداخلية المرتبطة بالمعاملات المتبادلة بين أعضاء المجموعة بالكامل عند التوحيد.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-٣ أسس توحيد البيانات المالية (يتبع)

التغيرات في حصة ملكية المجموعة في الشركات التابعة القائمة

إن التغيرات في حصة ملكية المجموعة في الشركات التابعة، والتي لا تؤدي إلى فقدان المجموعة للسيطرة على الشركات التابعة، يتم محاسبتها كمعاملات ملكية. يتم تعديل القيم الدفترية لحصص المجموعة وحصص حقوق الأطراف غير المسيطرة لتعكس التغيرات في حصصهم في الشركات التابعة. يتم الاعتراف مباشرة في حقوق الملكية بالفرق بين مبالغ تعديل حصص حقوق الأطراف غير المسيطرة والقيمة العادلة للمبلغ المدفوع أو المستلم، وتوزع على مساهمي الشركة الأم.

عندما تفقد المجموعة سيطرتها على أحد الشركات التابعة، يتم حساب الأرباح أو الخسائر الناتجة عن الاستبعاد بالفرق بين (١) إجمالي القيمة العادلة للمبلغ المقبوض والقيمة العادلة للحصص المتبقية و(٢) القيمة الدفترية السابقة للموجودات (ومن ضمنها الشهرة)، ومطلوبات الشركة التابعة وحصص أي من الأطراف غير المسيطرة. عندما تكون موجودات الشركة التابعة مدرجة بقيمة إعادة التقييم أو بالقيمة العادلة وتكون الأرباح والخسائر المتراكمة ذات العلاقة قد تم الاعتراف بها في بيان الدخل الشامل الموحد ومتراكمة في حقوق الملكية، تتم المحاسبة عن المبالغ المعترف بها مسبقاً في بيان الدخل الشامل الموحد والتي تم تراكمها في حقوق الملكية كما لو أن الشركة الأم إستبعدت الموجودات ذات الصلة بشكل مباشر (أي تم إعادة تصنيفها في الأرباح أو الخسائر المحولة مباشرة إلى الأرباح المستبقاة على النحو المحدد بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية). تعتبر القيمة العادلة لأي إستثمارات مستبقاة في شركات تابعة سابقة بتاريخ فقدان السيطرة معادلة للقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي للاحتساب اللاحق وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية أو، إن أمكن التطبيق، التكلفة عند الاعتراف المبدئي للاستثمار في المنشأة الزميلة أو تحت السيطرة المشتركة.

## ٤-٣ اندماج الأعمال

تتم محاسبة تملك الأعمال التجارية باستخدام طريقة الشراء. ويتم قياس البديل المحول ضمن اندماج الأعمال بالقيمة العادلة، ويتم احتسابها على أنها مجموع القيم العادلة للموجودات المحولة من قبل المجموعة بتاريخ الاستحواذ، والمطلوبات التي تتحملها المجموعة إلى مالكي المنشأة المشتراة السابقين بالإضافة إلى حصص حقوق الملكية التي أصدرتها المجموعة في مقابل السيطرة على المنشأة المشتراة. وبشكل عام، يتم الاعتراف بالتكاليف المتعلقة بعمليات التملك في الدخل أو الخسارة عند تكبيدها.

تُسجل الموجودات المكتسبة القابلة للتحديد والمطلوبات المتكبدة، في تاريخ التملك، بقيمتها العادلة.

تقاس الشهرة كالزيادة على مجموع البديل المنقول، ومقدار أي ملكية غير مسيطرة في المنشأة المشتراة، والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية للشركة المشتريّة التي كانت تحتفظ بها سابقاً في المنشأة المشتراة (إن وجدت) على صافي مبالغ الموجودات المستحوذة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بتاريخ الاستحواذ. وبعد إعادة التقييم، إذا ما تجاوز صافي مبالغ الموجودات المستحوذة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بتاريخ الاستحواذ مجموع المقابل المحول ومبالغ أي ملكية غير مسيطرة في المنشأة المشتراة والقيمة العادلة للحصة التي كانت تبقي عليها الشركة المستحوذة سابقاً في المنشأة المشتراة (إن وجدت)، يتم الاعتراف بالزيادة مباشرة في الأرباح أو الخسائر كريح شراء.

إن الحصة غير المسيطرة التي تمثل حصص الملكية ويحق بموجبها لحامل تلك الحصة الحصول على حصة نسبية من صافي موجودات المنشأة في حالة التصفية قد تُقاس مبدئياً إما بالقيمة العادلة أو بحصة متناسبة مع المبالغ المعترف بها للحصص غير المسيطرة لصافي الموجودات المستحوذ عليها القابلة للتحديد. ويستند أساس اختيار القياس وفق كل معاملة على حدة. وتُقاس الأنواع الأخرى للحصص غير المسيطرة بالقيمة العادلة.

إذا تضمن المقابل المحول من قبل المجموعة في اندماج أعمال موجودات أو مطلوبات ناشئة من ترتيب مقابل مشروط، يُقاس ذلك المقابل المشروط بالقيمة العادلة لتاريخ الاستحواذ عليها ويتم تضمينها كجزء من المقابل المحول في اندماج الأعمال. إن التغيرات في القيمة العادلة للمقابل المحتمل التي تؤهل كتعديلات فترة القياس يتم تعديلها بأثر رجعي، إضافة إلى التعديلات المتناظرة مقابل الشهرة. تعديلات فترة القياس هي تلك التعديلات التي تبرز من المعلومات الإضافية المتحصل عليها خلال "فترة القياس" (التي لا يمكن أن تزيد على سنة واحدة من تاريخ الاستحواذ) بشأن الحقائق والظروف المعاصرة لتاريخ الاستحواذ.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤-٣ اندماج الأعمال (يتبع)

تعتمد المحاسبة اللاحقة لقياس التغيرات في القيمة العادلة للمقابل المشروط التي لا تؤهل كتعديلات فترة القياس على كيفية قياس المقابل المشروط. لا يُعاد قياس المقابل المشروط المصنف كحقوق ملكية في تواريخ التقرير اللاحقة، بينما تتم محاسبة تسويته اللاحقة ضمن حقوق الملكية. إن المقابل المشروط المصنف كأصل أو مطلوب يُعاد قياسه في تواريخ التقارير اللاحقة بما يتفق مع المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ و ٣٧ المخصصات والمطلوبات المحتملة والموجودات المشروطة، كما هو مناسب، مع الأرباح أو الخسائر المتزامنة المعترف بها في الربح أو الخسارة.

عندما يتم دمج الأعمال على مراحل، يتم قياس حصة المجموعة في حقوق الملكية المحتفظ بها سابقاً في المنشأة المشتراة بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ (تاريخ حصول المجموعة على السيطرة) ويتم الاعتراف بما ينتج من ربح أو خسارة، إن وجدت، في الربح أو الخسارة. يُعاد تصنيف المبالغ الناشئة عن الملكية في المنشأة المشتراة قبل تاريخ التملك والتي سبق الاعتراف بها في بيان الدخل الشامل الموحد إلى الأرباح أو الخسائر في حال كانت هذه المعالجة ملائمة حال ما لو كانت الملكية قد تم استبعادها.

إذا لم تكتمل المحاسبة الأولية لاندماج الأعمال مع نهاية فترة التقرير التي تم فيها الاندماج، تقوم المجموعة بأخذ مخصصات عن المبالغ الإنتقالية للبنود التي لم تكتمل محاسبتها. ويتم تعديل هذه المبالغ خلال فترة القياس (انظر أعلاه)، أو يتم الاعتراف بموجودات أو مطلوبات إضافية، وذلك لتعكس المعلومات الجديدة التي تم الحصول عليها حول الوقائع والظروف القائمة بتاريخ التملك، إذا كانت معروفة، والتي يمكن أن تكون قد أثرت على المبالغ المعترف بها في ذلك التاريخ.

## ٣-٥ الشهرية

تسجل الشهرية الناتجة عن استحواذ أي من الأعمال بالتكلفة كما في تاريخ الاستحواذ على العمل (انظر إيضاح ٣-٤ أعلاه) ناقصاً خسائر انخفاض القيمة المتراكمة إن وجدت.

لأغراض اختبار انخفاض القيمة، يتم تضمين الشهرية لكل وحدة من وحدات توليد النقد للمجموعة (أو مجموعات وحدات توليد النقد) المتوقع أن تستفيد من تضافر الاندماج.

يتم إجراء اختبار انخفاض القيمة على وحدة توليد النقد التي تم توزيع الشهرية عليها سنوياً أو بشكل مستمر إذا كان هناك مؤشر يفيد بتعرض تلك الوحدة لانخفاض القيمة. إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد لوحدة توليد النقد أقل من القيمة الدفترية، تسجل خسارة انخفاض القيمة أولاً لتخفيض القيمة الدفترية لكل أصل في الوحدة. يتم الاعتراف بأي خسارة انخفاض في قيمة الشهرية مباشرة في بيان الدخل الموحد، ولا يتم عكس خسارة انخفاض في قيمة الشهرية في الفترات اللاحقة.

عند استبعاد وحدة توليد النقد ذات الصلة، يتم تضمين قيمة الشهرية في تحديد الربح أو الخسارة عند الاستبعاد.

## ٣-٦ الاعتراف بالإيرادات

إيرادات ومصاريف الفوائد

يتم الاعتراف بإيرادات ومصاريف الفوائد لكافة الأدوات المالية التي تخضع للفوائد في ما عدا الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، ضمن "إيرادات الفوائد" و"مصاريف الفوائد" في بيان الدخل الموحد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. يُدرج الدخل من الفوائد الناتج من الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ضمن "صافي الأرباح من الإستثمارات" في بيان الدخل الموحد.

طريقة الفائدة الفعلية هي الطريقة التي يتم فيها احتساب التكلفة المطفأة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية وتوزيع إيرادات الفوائد أو مصاريف الفوائد على الفترات التي تخصها. نسبة الفائدة الفعلية هي المعدل الفعلي لخصم قيمة المبالغ النقدية المتوقع دفعها واستلامها في المستقبل عبر المدة المتوقعة للأداة المالية أو عبر فترة أقصر، إذا كان ذلك مناسباً، إلى صافي القيمة الدفترية للأصل أو المطلوب المالي. عند احتساب معدل الفائدة الفعلية، تقوم المجموعة بتقدير التدفقات النقدية آخذة بالاعتبار كافة البنود التعاقدية للأداة المالية (مثل خيارات السداد المسبق)، ولكنها لا تأخذ بالاعتبار الخسائر الائتمانية المستقبلية. تتضمن عملية الاحتساب هذه كافة الرسوم والنقاط المدفوعة أو المقبوضة بين أطراف العقد والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلية وتكاليف المعاملة وكافة العلاوات أو الخصومات الأخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٦-٣ الاعتراف بالإيرادات (يتبع)

إيرادات ومصاريف الفوائد (يتبع)

عند انخفاض قيمة أي من الموجودات المالية أو مجموعة من الموجودات المالية المتشابهة نتيجة لخسارة انخفاض القيمة، يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد باستخدام معدل الفائدة المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية بغرض قياس خسارة انخفاض القيمة. يتم احتساب الاسترداد المتعلقة بالقروض والسلف التي تم خفض قيمتها سابقاً على أساس المبالغ النقدية المقبوضة.

إيرادات من تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية

يتناول الإيضاح ٢٠-٣ (ج) سياسة المجموعة فيما يتعلق بالاعتراف بالدخل من تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية.

إيرادات ومصاريف الرسوم والعمولات

يتم الاعتراف بإيرادات ومصاريف الرسوم والعمولات في تاريخ حصول العملية.

إيرادات توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من الاستثمارات في بيان الدخل الموحد عندما ينشأ حق المجموعة في استلامها.

إيرادات عقود التأمين والدخل من عمولات التأمين

يتم الاعتراف بالأقساط كإيرادات (أقساط مكتسبة) على أساس زمني على مدى الفترة الفعلية للمدة التي تغطيها البوليصا. ويتم إدراج الجزء من القسط المستلم بموجب عقود نافذة تتعلق بمخاطر غير منتهية في نهاية فترة التقرير كمطلوب أقساط تأمين غير مكتسبة.

يتم الاعتراف بأقساط بوالص التأمين على الحياة في تاريخ تحرير البوالص وتواريخ الاستحقاقات اللاحقة.

يتم الاعتراف بالدخل من عمولات التأمين عند تحرير البوالص إستناداً إلى الشروط والنسب المئوية المتفق عليها مع معيدي التأمين.

الربح والخسارة من سداد القروض متوسطة الأجل

يُمثل الربح أو الخسارة من سداد القروض متوسطة الأجل الفرق بين المبلغ المدفوع والقيمة الدفترية للمطلوبات عند تاريخ السداد.

إيرادات عقود الإيجار

تم الإفصاح عن السياسة المحاسبية للمجموعة للاعتراف بالإيرادات من عقود الإيجار التشغيلية في البند ٧-٣ أدناه.

تقديم الخدمات

تمثل إيرادات خدمات المشاريع والاستشارات إجمالي قيمة الخدمات المقدمة والأعمال المنجزة والصادر بها فواتير، صافي الخصومات.

٧-٣ عقود الإيجار

يتم تصنيف عقود الإيجار كإيجارات تمويلية عندما تنص عقود الإيجار على تحويل جميع مخاطر ومنافع التملك إلى المستأجر. أما أنواع الإيجارات الأخرى فيتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية.

المجموعة كمؤجر

يتم الاعتراف بإيرادات عقود التأجير التشغيلية على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار. تضاف التكاليف المباشرة المتكبدة أثناء المفاوضات والترتيبات المتعلقة بعقود الإيجار التشغيلية إلى القيمة الدفترية للأصل المؤجر ويتم الاعتراف بها على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

المجموعة كمستأجر

يتم تسجيل مدفوعات الإيجار التشغيلية كمصروف على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار، إلا إذا كان هناك أساس منهجي آخر أكثر ملائمة لتوزيع المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر على فترة الإيجار. يتم الاعتراف بالالتزامات الإيجارية المحتملة التي تظهر ضمن عقود الإيجار التشغيلية كمصروف في الفترة التي استحدثت بها.

في حالة استلام حوافز إيجار لإبرام عقود إيجار تشغيلية، يتم الاعتراف بها كمطلوب. يتم الاعتراف بإجمالي المنافع من الحوافز كتخفيض لمصروف الإيجار على أساس القسط الثابت، إلا إذا كان هناك أساس منهجي آخر أكثر ملائمة لتوزيع المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر على مدى فترة الإيجار.



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

## ٨-٣ العملات الأجنبية

يتم عرض البيانات المالية الفردية لكل منشأة في المجموعة بعملة البيئة الاقتصادية السائدة التي تمارس فيها نشاطاتها (عملتها الوظيفية). لأغراض إعداد البيانات المالية الموحدة، يتم عرض النتائج والوضع المالي لكل منشأة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) الذي يعتبر العملة الوظيفية للمجموعة وعملة العرض للبيانات المالية الموحدة.

إن عملة العرض للمجموعة هي درهم الإمارات العربية المتحدة (درهم)، إلا أنه ولأغراض العرض فقط، قد تم إظهار القيمة المعادلة بالدولار الأمريكي في بيان المركز المالي الموحد، وبيان الدخل الموحد، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد وبعض الإيضاحات الأخرى حول البيانات المالية الموحدة باستخدام سعر صرف دولار أمريكي واحد = ٣/٦٧٣ درهم.

عند إعداد البيانات المالية المنفصلة للمنشآت، تُسجل قيم المعاملات بالعملات، عدا العملة الوظيفية (العملات الأجنبية)، على أساس أسعار التحويل السائدة بتاريخ تلك المعاملات. في تاريخ كل تقرير يتم ترجمة قيمة البنود النقدية المدرجة بالعملات الأجنبية على أساس سعر الصرف السائد في ذلك التاريخ، يتم ترجمة البنود غير النقدية المدرجة بالقيمة العادلة والمحددة بالعملات الأجنبية على أساس أسعار الصرف السائدة في تاريخ تحديد القيمة العادلة. لا يتم إعادة تحويل البنود غير النقدية التي تم قياسها على أساس التكلفة التاريخية والمقيمة بالعملات الأجنبية.

يتم الاعتراف بفرق الصرف في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تنشأ فيها باستثناء:

- فروقات العملة المتعلقة بموجودات قيد الإنشاء بهدف استخدامها في عمليات الإنتاج مستقبلاً، حيث يتم إدراج تلك الفروقات ضمن تكلفة هذه الموجودات والتي يتم اعتبارها كتعديلات على تكاليف الإقتراض بعملات أجنبية؛
- فروقات العملة الناتجة عن الدخول في معاملات بهدف التحوط من بعض مخاطر العملات الأجنبية؛
- فروقات العملة المتعلقة ببنود نقدية مدينة أو دائنة ناتجة عن العمليات الأجنبية للمجموعة والتي ليس من المحتمل ولا يوجد تخطيط لسدادها وهي تشكل جزء من صافي الاستثمار في العمليات الأجنبية والتي يتم الاعتراف بها ضمن احتياطي تحويل العملات الأجنبية ويتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد عند إستبعاد صافي قيمة الاستثمار.

لغرض عرض هذه البيانات المالية الموحدة، تظهر الموجودات والمطلوبات لعمليات المجموعة بالعملات الأجنبية بالدرهم الإماراتي باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ التقرير. تترجم الإيرادات والمصاريف حسب سعر الصرف المتوسط للسنة ما لم تنقلب أسعار الصرف بصورة كبيرة خلال السنة وفي تلك الحالة تستخدم أسعار الصرف في تاريخ المعاملة. تصنف فروق أسعار الصرف، إن وجد، كحقوق الملكية ويعترف به تحت "فروق ترجمة العملات الأجنبية المتراكمة". إن هذه الفروق تسجل في بيان الدخل الموحد للفترة التي تستبعد فيها العمليات الأجنبية. عند استبعاد أي من المعاملات الأجنبية، يُعاد تصنيف جميع فروقات أسعار الصرف المتراكمة في حقوق الملكية المتعلقة بتلك المعاملة العائدة إلى مالكي البنك إلى بيان الدخل الموحد.

إضافة إلى ذلك، وفيما يتعلق بالاستبعاد الجزئي لأي شركة تابعة لا ينتج عنها خسارة البنك للسيطرة على الشركة التابعة، فيتم إعادة توزيع الحصة المتناسبة لفروقات أسعار الصرف المتراكمة إلى الأطراف غير المسيطرة ولا يتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد. أما بالنسبة لكافة الاستبعادات الجزئية الأخرى (أي الاستبعادات الجزئية للشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة لسيطرة مشتركة التي لا تفضي لخسارة البنك للتأثير الجوهري أو السيطرة المشتركة)، فإن الحصة النسبية لفروقات أسعار الصرف المتراكمة يُعاد تصنيفها إلى بيان الدخل الموحد.

تُعامل الشهرة وتعديلات القيمة العادلة من الموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد الناجمة عن الاستحواذ على معاملة أجنبية كموجودات أو مطلوبات للعملية الأجنبية وتُحول إلى سعر الصرف السائد في نهاية كل فترة التقرير. يتم الاعتراف بفروق أسعار الصرف في حقوق الملكية.

## ٩-٣ تكاليف الإقتراض

يتم الاعتراف بكافة تكاليف الإقتراض في الربح أو الخسارة في الفترة التي تكبدت فيها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-١ الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد طرح الاستهلاك المتراكم وأي خسائر متراكمة للإنخفاض في القيمة.

يتم الاعتراف بالاستهلاك، بحيث يلغي تكاليف الموجودات (بخلاف الأراضي والأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز) باستخدام طريقة القسط الثابت مبنياً على مدة الخدمة الفعلية المتوقعة كما يلي:

سنوات	مباني للإستعمال الخاص
٢٠ - ٢٥	الأثاث والتراكيب والمعدات والسيارات
٤ - ١٠	تحسينات على الممتلكات وأخرى
٥ - ١٠	

في نهاية كل سنة، يتم إجراء مراجعة على الأعمار الانتاجية المقدرة، القيم المتبقية وطريقة احتساب الاستهلاك ويتم إثبات أي تأثير ناتج عن التغيرات في التقديرات على الفترات المستقبلية.

يلغى الاعتراف بأي من بنود الممتلكات، الآلات والمعدات عند استبعادها أو عندما لا يتوقع ظهور منافع اقتصادية من استمرار استخدام الأصل. ويتم تحديد أي أرباح أو خسائر ناتجة عن استبعاد أي من الممتلكات، الآلات والمعدات بالفرق بين عائد بيع الأصل وقيمه الدفترية، ويتم تسجيلها في بيان الدخل الموحد.

يتم إثبات الممتلكات والمعدات بعد مرور سنة من استهلاكها بقيمة دفترية مقدارها وحدة نقدية واحدة لكل أصل، حيث يتم شطب الإستهلاك المتراكم مقابل التكلفة.

يتم إظهار الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بالتكلفة ناقصاً أي خسائر متراكمة للانخفاض في القيمة. تتضمن التكلفة الأتعاب المهنية وتكاليف الاقتراض بالنسبة للموجودات المؤهلة بما يتماشى مع سياسة المجموعة المحاسبية. يتم بدء احتساب الاستهلاك لهذه الموجودات عندما تكون جاهزة للاستخدام المعد لها.

### ٣-١١ الإستثمارات العقارية

الإستثمارات العقارية هي العقارات المحتفظ بها بغرض تحقيق إيرادات من إيجارها و/أو الأرباح الرأسمالية (بما في ذلك العقارات تحت الإنشاء لنفس الغرض)، يتم تسجيل الإستثمارات العقارية مبدئياً بالتكلفة مضافاً إليها مصاريف المعاملة المتعلقة بها، ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. تسجل أية أرباح أو خسائر ناتجة عن التغير في القيمة العادلة للإستثمارات العقارية ضمن بيان الدخل الموحد للفترة التي نتجت فيها.

يتم إلغاء الاعتراف بالإستثمارات العقارية عند الاستبعاد أو عندما يتم سحب الإستثمارات العقارية بشكل دائم من الاستخدام ولا يكون هناك أية فوائد مستقبلية متوقعة عند الاستبعاد. ويتم تسجيل أية أرباح أو خسائر تظهر عند إلغاء الاعتراف بالعقار (المحتسب بالفارق بين صافي مقبوضات الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصل) في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تم فيها إلغاء الاعتراف بالعقار.

### ٣-١٢ إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة

في نهاية كل فترة تقرير، تجري المجموعة مراجعة على القيم الدفترية للموجودات الملموسة لتحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على انخفاض في قيمة الموجودات، في حال وجود مثل هذه المؤشرات، يتم تقدير القيمة المستردة للموجودات لكي يتم تحديد مدى الخسارة (إن وجد). وفي حال يصعب فيها تقدير القيمة المستردة للأصل فردياً تقوم المجموعة بتقدير القيمة المستردة لوحدة توليد النقد التابعة للأصل الفردي، تُقدر المجموعة المبلغ القابل للاسترداد لوحدة توليد النقد التي ينتمي إليها الأصل. عندما يكون من الممكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة، يتم أيضاً توزيع موجودات الشركة إلى وحدات توليد نقد فردية، أو خلاف ذلك يتم تخصيصها لأصغر مجموعة من وحدات توليد النقد التي يمكن تحديدها على أساس تخصيص معقول وثابت.

إن القيمة المستردة هي القيمة الأعلى ما بين القيمة العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع وقيمة الاستخدام. عند تقييم قيمة الاستخدام، يتم خصم التدفقات النقدية المقدرة لحساب القيمة الحالية باستخدام نسبة خصم ما قبل الضريبة والتي تعكس قيمتها السوقية مع الأخذ بعين الاعتبار أثر الوقت على النقد والمخاطر المحددة للأصل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-١٢ إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة (يتبع)

أما إذا كانت القيمة المستردة المقدرة للأصل (أو وحدة توليد النقد) أقل من قيمته الدفترية، يتم خفض القيمة الدفترية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى أن تصل إلى قيمته المستردة. يتم الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد.

عند عكس خسارة إنخفاض القيمة لاحقاً، يتم زيادة القيمة الدفترية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى أن تصل للقيمة المقدرة المستردة على أن لا تكون الزيادة أعلى من القيمة الدفترية فيما لو لم يكن هناك إنخفاض في قيمة الأصل (وحدة توليد النقد) في السنوات السابقة. يتم تسجيل عكس خسارة الانخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد.

٣-١٣ المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزام حالي (قانوني أو استنتاجي) نتيجة أحداث سابقة ويكون من المحتمل أن يُطلب من المجموعة تسديد هذا الالتزام ويمكن تقدير تكلفة هذه المخصصات بشكل يعتمد عليه.

المبلغ المعترف به كمخصص هو أفضل تقدير لتسوية الالتزام الجاري في تاريخ التقرير مع الأخذ في الاعتبار المخاطر والشكوك المحيطة بالالتزام. حيث تقاس المخصصات باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لتسوية هذا الالتزام، ومن ثم فإن القيمة الدفترية هي القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية.

عندما يكون من المتوقع إسترداد من طرف ثالث جميع المنافع الاقتصادية اللازمة لتسوية أحد المخصصات، يتم إدراج الذمة كأصل إذا أصبح من المؤكد بالفعل أنه سيتم إستلام التعويض وإذا كان من الممكن قياس مبلغ الذمة المدينة بشكل موثوق.

٣-١٤ الأدوات المالية

يتم الاعتراف بالموجودات المالية والمطلوبات المالية عندما تكون المجموعة طرفاً في المخصصات التعاقدية للأدوات.

يتم قياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، وتضاف أو تخصم تكاليف المعاملات التي تعزى مباشرة إلى حيازة أو إصدار الموجودات والمطلوبات المالية (عدا الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر) من القيمة العادلة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية، حسب الاقتضاء، عند الاعتراف المبدئي يتم الاعتراف بتكاليف المعاملات المتعلقة مباشرة إلى حيازة موجودات مالية أو مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر مباشرة في بيان الدخل الموحد.

٣-١٤-١ الموجودات المالية

يتم الاعتراف أو الإستبعاد لكافة المشتريات أو المبيعات العادية للموجودات المالية على أساس تاريخ المتاجرة. المشتريات أو المبيعات العادية هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال الإطار الزمني المحدد بموجب اللوائح أو الاتفاقية في السوق.

يتم قياس جميع الموجودات المالية المعترف بها في مجملها بعد ذلك إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة، اعتماداً على تصنيف الموجودات المالية.

تصنيف الموجودات المالية

بغرض تصنيف الموجودات المالية تصنف الأداة كـ "أداة ملكية" إذا كانت غير مشتقة وكانت تطابق تعريف "الملكية" لجهة الإصدار، باستثناء بعض الأدوات غير المشتقة المطروحة للتداول والتي تم عرضها كأداة ملكية من قبل الجهة المصدرة. وتصنف باقي الموجودات المالية غير المشتقة كـ "أدوات دين".

يتم قياس أدوات الدين، وتشمل القروض والسلف والتمويل وأدوات الاستثمار الإسلامي بالتكلفة المطفأة في حال توافر الشرطين الآتيين:

- إذا كان الأصل محتفظاً به وفقاً لنموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات بغرض جمع التدفقات النقدية المتعاقد عليها؛ و
- إذا كان ينشأ عن البنود التعاقدية للموجودات المالية مواعيد محددة للتدفقات المالية المتعلقة حصرياً بأصل المبالغ غير المسددة والفوائد عليها.

تُقاس كافة الموجودات المالية الأخرى في الفترات اللاحقة بالقيمة العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-١٤ الأدوات المالية (يتبع)

٣-١٤-١ الموجودات المالية (يتبع)

التكلفة المطفأة وطريقة الفائدة الفعلية:

طريقة الفائدة الفعلية هي الطريقة التي يتم فيها احتساب التكلفة المطفأة لأداة الدين وتوزيع إيرادات الفوائد على الفترات التي تخصها. نسبة الفائدة الفعلية هي تحديداً النسبة التي يتم فيها خصم النقد المقدر استلامه في المستقبل (بما في ذلك جميع الرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من نسبة الفائدة الفعلية وتكاليف المعاملات والعلاوات أو الخصومات الأخرى) وذلك عبر المدة المتوقعة للمطلوب المالي أو عبر فترة أقصر، حسب الاقتضاء، إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

يتم الاعتراف بالدخل على أساس نسبة الفائدة الفعلية لأدوات الدين (فيما عدا الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر التي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة. يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد في بيان الدخل الموحد.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر

عند الاعتراف المبدئي، يمكن للمجموعة أن تختار بشكل نهائي (على أساس كل أداة على حدة) أن تصنف الإستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر. ولا يسمح التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر إذا كان الاستثمار بأداة الملكية محتفظ به لغرض المتاجرة.

تعتبر الموجودات المالية محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم شراؤها أساساً لغرض بيعها في المستقبل القريب،
- كانت عند الاعتراف المبدئي جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة ولها طابع فعلي حديث للحصول على أرباح في فترات قصيرة، أو
- كانت أدوات مشتقة غير مصنفة وفعالة كأداة تحوط أو كضمان مالي.

تقاس الإستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر مبدئياً بالقيمة العادلة مضاف إليها تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناشئة عن التغيير في القيمة العادلة تحت بند الدخل الشامل الموحد وتضاف إلى احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات. عند استبعاد أصل مالي، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة والتي تم إضافتها مسبقاً إلى احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل الموحد ولكن يتم إعادة تصنيفها إلى أرباح مستبقاة.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على هذه الإستثمارات في أدوات الملكية في بيان الدخل الموحد عندما ينشأ حق المجموعة في استلام هذه التوزيعات وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ /الإيرادات، مالم تمثل هذه التوزيعات بشكل واضح استرداد لجزء من تكاليف الاستثمار.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

يتم تصنيف الإستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، إلا إذا قامت المجموعة بتصنيف استثمار محتفظ به لغرض المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر عند الاعتراف المبدئي (كما هو موضح أعلاه).

يتم قياس أدوات الدين التي لا تتطابق مع معايير التكلفة المطفأة (كما هو موضح أعلاه) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر. إضافة إلى ذلك، يجوز تصنيف أدوات الدين التي تتطابق مع معايير التكلفة المطفأة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عند الاعتراف المبدئي، إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقلل بدرجة كبيرة من عدم التطابق المحاسبي الذي ينشأ عن قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالأرباح والخسائر فيها على أسس مختلفة.

يتم إعادة تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بسبب تغيير نموذج الأعمال بحيث لم يعد هناك توافق مع معايير التكلفة المطفأة. ومن غير المسموح به إعادة تصنيف أدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عند الاعتراف المبدئي.

في نهاية كل فترة تقرير، يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بالقيمة العادلة، ويتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة القياس في بيان الدخل الموحد. ويتم تضمين صافي الأرباح والخسائر المعترف بها في بيان الدخل تحت بند "صافي أرباح الإستثمارات" في بيان الدخل الموحد. يتم تحديد القيمة العادلة كما هو مبين في الإيضاح ٤٣ حول البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-١٤ الأدوات المالية (يتبع)

٣-١٤-١ الموجودات المالية (يتبع)

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر (يتبع)

يتم الاعتراف بالدخل من الفوائد على أدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسارة في صافي الأرباح والخسائر الموضحة أعلاه ويتم تضمينها تحت بند "صافي أرباح الإستثمارات".

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح على الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر في بيان الدخل الموحد عندما ينشأ حق المجموعة في استلام هذه التوزيعات وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ *الإيرادات*، ويتم تضمينها في الأرباح والخسائر الموضحة أعلاه.

أرباح وخسائر أسعار صرف العملات الأجنبية

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية بالعملات الأجنبية بتلك العملة الأجنبية ويتم تحويلها على أساس السعر الحالي للصرف في نهاية كل فترة تقرير. يشكّل سعر الصرف للعملات الأجنبية جزءاً من القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر الناتجة عنها، لذلك،

• بالنسبة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، يتم الاعتراف بمكونات أسعار صرف العملات الأجنبية في بيان الدخل الموحد،

• أما بالنسبة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر، فيتم الاعتراف بمكونات أسعار صرف العملات الأجنبية في بيان الدخل الشامل الموحد.

بالنسبة لأدوات الدين المقيمة بالعملات الأجنبية والمقاسة بالتكلفة المطفأة في نهاية الفترة الحسابية، يتم تحديد أرباح وخسائر أسعار صرف العملات الأجنبية على أساس التكلفة المطفأة للأصل المالي ويتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد.

إنخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة للتأكد من وجود مؤشرات الخسارة المسجلة للإنخفاض في القيمة في نهاية كل فترة تقرير. يتم الاعتراف بالإنخفاض في قيمة الموجودات المالية عندما يكون هناك دليل موضوعي، نتيجة لوقوع حدث أو أكثر بعد التسجيل المبدئي للموجودات المالية، أدى إلى تأثير التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل.

قد يتضمن الدليل الموضوعي الخسارة المسجلة للإنخفاض ما يلي:

- صعوبة مالية كبيرة للمُصدر أو الطرف المقابل،
- الإخلال بالعقد، مثل التقصير أو التأخر في سداد مدفوعات الفائدة أو المدفوعات الرئيسية،
- أن يصبح من المحتمل أن يكون المقترض سوف يُقدم على الإفلاس أو إعادة الهيكلة المالية، أو
- اختفاء سوق نشطة لهذا الأصل المالي بسبب صعوبات مالية.

تمثل قيمة الانخفاض في القيمة الفرق بين قيمة الموجودات المالية الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة والتي تعكس الضمانات والرهونات، مخصومة بنسبة الفائدة الأصلية.

يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة مباشرةً بمقدار خسارة الانخفاض في القيمة، باستثناء القروض والسلف وودائع وأرصدة لدى المصارف حيث يتم تخفيض القيمة الدفترية باستخدام حساب المخصص. وفي حال إعتبار القرض غير ممكن تحصيله، يتم شطب هذه القروض مقابل حساب المخصص. ويتم إضافة المبالغ المستردة عن ذمم تم شطبها في وقت سابق إلى حساب المخصص. ويتم الاعتراف بالتغيرات على القيمة الدفترية لحساب المخصص في بيان الدخل الموحد.

إذا إنخفض مبلغ خسارة الإنخفاض في القيمة، في فترة لاحقة، وكان من الممكن أن يكون الإنخفاض ذو صلة بشكل موضوعي بحدث وقع بعد الاعتراف بالإنخفاض في القيمة، يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة المعترف بها في السابق وذلك من خلال بيان الدخل الموحد إلى حد أن تكون القيمة الدفترية للموجودات المالية في تاريخ عكس الإنخفاض في القيمة لا تتجاوز التكلفة المطفأة في حالة عدم الاعتراف بانخفاض القيمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-١٤ الأدوات المالية (يتبع)

٣-١٤-١ الموجودات المالية (يتبع)

انخفاض قيمة الموجودات المالية (يتبع)

تقوم المجموعة بتقييم انخفاض قيمة القروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة على النحو التالي:

(١) قروض مقيمة فردياً

تتمثل غالباً بقروض الشركات التي يتم تقييمها فردياً من قبل وحدة المخاطر الائتمانية للمجموعة من أجل تحديد فيما إذا كان هناك دلالات ومؤشرات موضوعية على انخفاض قيمة القروض.

ويتم تقدير انخفاض قيمة القروض على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة عن طريق خصمها بإستخدام نسبة الفائدة الفعلية للقرض أو القيمة السوقية الملحوظة في السوق، إن وجدت، أو القيمة العادلة للرهن إذا كان تحصيل القروض معتمد كلياً على الضمان.

تُحتسب الخسارة من إنخفاض قيمة القروض بطرح قيمة القرض الدفترية من القيمة الحالية كما يتم إحسابها أعلاه.

(٢) قروض مقيمة جماعياً

تتضمن خسائر انخفاض قيمة القروض المقيمة جماعياً مخصصات على:

(أ) قروض تجارية عاملة وقروض أخرى

عندما يتم تقييم القروض إفرادياً دون أن يكون هناك مؤشرات على وجود أي خسارة، يمكن أن يكون هناك خسائر مستقبلية محتملة مبنية على أساس تصنيف مركز مخاطرة القروض والمناخ الاقتصادي السائد.

انخفاض القيمة يغطي الخسائر التي من الممكن أن تنتج من القروض العاملة الفردية المشكوك في تحصيلها في تاريخ التقرير والتي لا يمكن تحديدها فردياً إلا في وقت لاحق مستقبلاً.

يتم احتساب الانخفاض بالقيمة المقدرة من قبل إدارة المجموعة لكل نوع من القروض على أساس الخبرة السابقة وتصنيف القروض الائتماني والتغيرات المتوقعة بالإضافة للخسائر المقدرة والتي تنعكس عن الظروف الاقتصادية والائتمانية مع الأخذ بعين الاعتبار متطلبات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

(ب) قروض فردية ذات صفات مشتركة ذات قيمة غير جوهرية

يُحتسب انخفاض قيمة القروض الفردية بتطبيق صبغة يتم فيها رصد مخصص بنسبة ٢٥% من رصيد القرض الذي تجاوز موعد استحقاقه بما يزيد على ٩٠ يوماً، ومخصص بنسبة ٥٠% من رصيد القرض عندما يتخطى موعد استحقاقه لأكثر من ١٢٠ يوماً وأقل من ١٨٠ يوماً. ويتم إعدام كافة القروض عندما تتجاوز موعد استحقاقها بمدة تزيد عن ١٨٠ يوماً أو رصد مخصص لها بالكامل صافي من الضمانات.

إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية

لا تلغي المجموعة الاعتراف بأي أصل مالي إلا عند انتهاء الحقوق التعاقدية المتعلقة باستلام التدفقات النقدية من الأصل المالي؛ أو عندما تقوم المجموعة بتحويل الأصل المالي وجميع مخاطره ومزايا ملكية الأصل بصورة جوهرية إلى منشأة أخرى. إذا لم تقم المجموعة بتحويل كافة مخاطره ومزايا الملكية أو تحويلها بصورة جوهرية واستمرت بالسيطرة على الأصل المحولة ملكيته، تعترف المجموعة بالفوائد المحتجزة على الأصل المالي والمطلوبات المصاحبة عن الأموال التي قد تدفعها. إذا احتفظت المجموعة بصورة جوهرية بكافة مخاطره ومزايا ملكية الأصل المالي المحول فإن المجموعة تستمر بالاعتراف بالأصل المالي والاعتراف كذلك بالاقتراض المضمون بالرهن عن صافي المبالغ المحصلة.

عند إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة، يسجل الفرق بين القيمة الدفترية للأصل ومبلغ المقابل المقبوض في بيان الدخل الموحد.

عند إلغاء الاعتراف بالموجودات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر، لا يعاد تصنيف مبلغ الأرباح أو الخسائر المتراكمة المتكبدة سابقاً في إحتياطي إعادة تقييم الاستثمارات في بيان الدخل الموحد، على أن يُعاد تصنيفه ضمن حساب الأرباح المستقبلية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-١٤ الأدوات المالية (يتبع)

٣-١٤-٢ المطلوبات المالية وأدوات الملكية

التصنيف كدين أو أدوات ملكية

يتم تصنيف أدوات الدين وأدوات الملكية التي تُصدرها المجموعة إما كمطلوبات مالية أو كحقوق ملكية وفقاً لجوهر العملية المتعاقد عليها في العقد وتعريف المطلوبات المالية وأدوات الملكية.

أدوات الملكية

تعرف أداة الملكية على أنها العقد الذي يثبت فائدة مستبقة في الموجودات المالية للشركة بعد اقتطاع كافة المطلوبات المترتبة عليها. تسجل أدوات الملكية التي تصدرها المجموعة بقيمة صافي المبالغ المحصّلة بعد طرح صافي تكلفة الإصدار.

المطلوبات المالية

يتم قياس جميع المطلوبات المالية فيما بعد بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر. على الرغم من ذلك، فإن المطلوبات المالية التي تنشأ عندما يكون تحويل الموجودات المالية غير مؤهلاً لألغاء الاعتراف أو عند تطبيق طريقة التدخل المستمرة، وعقود الضمان المالي الصادرة عن المجموعة، والالتزامات التي أصدرتها المجموعة لتقديم قرض بسعر فائدة أقل من سعر السوق يتم قياسها وفقاً للسياسات المحاسبية المحددة المبينة أدناه.

المطلوبات المالية المُقاسة فيما بعد بالتكلفة المطفأة

يتم قياس المطلوبات المالية غير المحتفظ بها للمتاجرة والتي لم يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بالتكلفة المطفأة عند نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة. يتم تحديد القيم الدفترية للمطلوبات المالية التي يتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة على أساس طريقة الفائدة الفعلية. يتم تضمين أعباء الفوائد التي لم يتم رسملتها كجزء من تكاليف الموجودات في بيان الدخل الموحد.

طريقة الفائدة الفعلية هي الطريقة التي يتم فيها احتساب التكلفة المطفأة للمطلوب المالي وتوزيع أعباء الفوائد على الفترات التي تخصها. نسبة الفائدة الفعلية هي تحديداً النسبة التي يتم فيها خصم النقد المقدر استلامه في المستقبل عبر المدة المتوقعة للمطلوب المالي (بما في ذلك جميع الرسوم المدفوعة أو المستلمة التي تُشكل جزءاً في نسبة الفائدة الفعلية، وتكاليف المعاملة وعلاوات أخرى أو خصومات) أو (أيما كان مناسباً) عبر فترة أقصر، إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

أرباح وخسائر أسعار صرف العملات الأجنبية

بالنسبة للمطلوبات المالية المحددة بالعملات الأجنبية ويتم قياسها بالتكلفة المطفأة عند نهاية كل فترة تقرير، يتم تحديد أرباح وخسائر أسعار صرف العملات الأجنبية على أساس التكلفة المطفأة للأدوات ويتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد.

يتم تحديد القيمة العادلة للمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية بتلك العملة ويتم تحويلها على أساس السعر الحالي في نهاية الفترة المحاسبية.

عقود الضمان المالي

إن عقد الضمان المالي هو العقد الذي يتطلب من المصدر القيام بدفعات محددة لتعويض صاحب الضمان عن أي خسارة يتكبدها من جراء إخفاق المدين في الوفاء بالدفعات عند استحقاقها وفقاً لأحكام أداة الدين.

وتقاس عقود الضمان المالي الصادرة عن المجموعة بشكل مبدئي بقيمتها العادلة، كما تقاس لاحقاً، إذا لم يتم تحديدها كأداة مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، بالقيمة الأعلى لـ:

- قيمة الالتزام بموجب العقد، طبقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧، المخصصات والمطلوبات الطارئة والموجودات الطارئة؛ و
- القيمة المعترف بها مبدئياً ناقص، إذا كان مناسباً، الإطفاء الكلي المعترف به طبقاً لسياسات الاعتراف بالدخل.

إلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية

لا تلغي المجموعة الاعتراف بالمطلوبات المالية إلا عندما يتم إعفاء المجموعة من التزاماتها أو إلغاؤها أو انتهاء صلاحيتها. يتم إثبات الفرق بين القيمة الدفترية للمطلوبات المالية الملغى الاعتراف بها والمقابل المدفوع أو واجب الدفع، بما في ذلك الموجودات غير النقدية المحولة أو المطلوبات المتكبدة في بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-١٤ الأدوات المالية (يتبع)

٣-١٤-٢ المطلوبات المالية وأدوات الملكية (يتبع)

المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

تُصنف المطلوبات المالية كمطلوبات مالية "بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" عندما يحتفظ بالمطلوب المالي إما للمتاجرة أو عندما يكون محدداً بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يُصنف المطلوب المالي كمحتفظاً به للمتاجرة إذا:

- تم تحمل قيمته لغرض إعادة البيع في المستقبل القريب، أو
- كان، عند الاعتراف المبدئي، جزءاً من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة وله طابع فعلي حديث للحصول على أرباح على المدى القريب، أو
- كان أداة مشتقة غير مصنفة وفعالة كأداة تحوط.

يمكن تحديد المطلوبات المالية، بخلاف المطلوبات المالية المحتفظ بها للمتاجرة، كمطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي إذا:

- كان هذا التحديد يقلل، أو يخفف إلى حد بعيد، عدم تناسق الاعتراف أو القياس الذي قد ينشأ خلاف ذلك؛ أو
- كان المطلوب المالي يشكل جزءاً من مجموعة موجودات أو مطلوب مالي أو كليهما معاً، والذي يتم تقييم إدارته أو أدائه على أساس القيمة العادلة، وفق إدارة المخاطر واستراتيجية الاستثمار الموثقة للمجموعة، وكانت المعلومات بشأن التجميع تُقدم داخلياً على نفس الأساس؛ أو
- كان يشكل جزءاً من عقد يتضمن مشتق ضمني أو أكثر، ويسمح المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بتحديد كامل العقد (موجودات ومطلوبات) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

تُدرج المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة إضافة إلى أية أرباح أو خسائر ناتجة من إعادة القياس المعترف بها في بيان الدخل الموحد. تتضمن صافي الأرباح أو الخسائر المعترف بها في بيان الدخل الموحد أية فوائد مدفوعة على المطلوب المالي ويتم تضمينه في بند "الأرباح والخسائر الأخرى".

٣-١٥ مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية

يتم إجراء مقاصة على الموجودات والمطلوبات المالية وتظهر في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما يكون هناك حق قانوني للقيام بذلك أو عندما تنوي المجموعة القيام بالتسوية على أساس صافي القيمة أو عند استعادة الأصل وتسديد الالتزام في نفس الوقت.

٣-١٦ الأدوات المالية المشتقة

تستخدم المجموعة الأدوات المالية المشتقة والتي تشمل العقود الآجلة بالعملات الأجنبية، العقود المستقبلية على أسعار الفوائد، الاتفاقيات الآجلة للأسعار، مقايضات العملات والفوائد، الخيارات على العملات وأسعار الفائدة (المحررة والمشتراة). يتناول إيضاح ٤١ مزيداً من التفاصيل حول الأدوات المالية المشتقة.

يتم قياس الأدوات المالية المشتقة في البداية بالقيمة العادلة بتاريخ العقد وبعاد قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير. يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة في بيان الدخل الموحد مباشرة. يتم إدراج المشتقات بقيمتها العادلة ضمن الموجودات إذا كانت القيمة العادلة موجبة أو ضمن المطلوبات إذا كانت القيمة العادلة سلبية.

يتم الحصول على القيم العادلة بالرجوع إلى أسعار السوق المدرجة ونماذج خصم التدفقات النقدية ونماذج التسعير المعروفة المناسبة.

المشتقات الضمنية

يتم التعامل مع المشتقات الضمنية في العقود المضيفة غير المشتقة التي لا تُشكل موجودات مالية ضمن نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (مثل الالتزامات المالية) كمشتقات منفصلة عندما تكون مخاطرها وخصائصها لا تتصل اتصالاً وثيقاً بتلك العقود المضيفة، ولا تُقاس العقود المضيفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٧-٣ محاسبة التحوط

تصنف المجموعة بعض أدوات التحوط، والتي تشمل الأدوات المشتقة وغير المشتقة المتعلقة بمخاطر العملات الأجنبية، إما كتحوطات بالقيمة العادلة أو كتحوطات صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية. يتم محاسبة تحوطات مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية على تعهدات المنشأة كتحوطات تدفقات نقدية.

عند بدء علاقة التحوط تقوم المجموعة بتوثيق العلاقة بين أداة التحوط والبند المتحوط بشأنه، مع أهداف إدارة المخاطر والإستراتيجية لديها للقيام بمعاملات تحوط متنوعة. بالإضافة لذلك، عند بدء التحوط وبشكل مستمر، تقوم المجموعة بتوثيق ما إذا كانت أداة التحوط عالية الفعالية في تسوية التغيرات في القيم العادلة أو التدفقات النقدية للبند المتحوط الذي يعزى إلى الخطر المتحوط بشأنه.

تحوطات القيمة العادلة

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة والمؤهلة كتحوطات للقيمة العادلة يتم الاعتراف بها مباشرة في بيان الدخل الموحد، مع أية تغييرات في القيمة العادلة للأصل المتحوط أو الالتزام والعائدة إلى المخاطر المتحوطة. إن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط والتغير في البند المتحوط والعائد إلى المخاطر المتحوطة يتم الاعتراف به في بيان الدخل الموحد.

يتم إيقاف محاسبة التحوط عندما تنهي المجموعة علاقة التحوط وعندما تنتهي صلاحية أداة التحوط أو يتم بيعها أو تنتهي مدتها أو تنفذ، أو عندما لا تعود مستوفية لشروط محاسبة التحوط. إن تعديل القيمة العادلة للقيمة الدفترية بالنسبة للبند المتحوط بشأنه الناتج من المخاطر المتحوط لها يتم إطفائه في بيان الدخل الموحد من ذلك التاريخ.

تحوطات التدفقات النقدية

يتم الاعتراف بالجزء الفعال للتغيرات في القيمة العادلة للأدوات المشتقة التي تم تحديدها وتأهيلها كتحوطات للتدفقات، وتُسجل في الدخل الشامل الأخر وتتراكم ضمن إحتياطي تحوطات التدفقات النقدية. تُدرج أية أرباح وخسائر تتعلق بالجزء غير الفعال في بيان الدخل الموحد على الفور ويتم تضمينها في بند "الأرباح والخسائر الأخرى".

يُعاد تصنيف المبالغ المعترف بها سابقاً في بيان الدخل الشامل الموحد وتتراكم في حقوق الملكية إلى بيان الدخل الموحد في الفترات التي يؤثر فيها البند المتحوط في الاعتراف بالموجودات غير المالية أو المطلوبات غير المالية. وتُحول الأرباح والخسائر المعترف بها سابقاً في بيان الدخل الشامل والمتراكمة في حقوق الملكية من الملكية ويتم تضمينها في القياس المبدئي لتكلفة الأصل غير المالي أو الموجود غير المالي.

إذا إنتهت صلاحية أدوات التحوط أو تم بيعها أو إنهاؤها أو عندما لم تعد تستوفي متطلبات محاسبة التحوط، فعندئذٍ تتوقف محاسبة التحوط حال فسخ المجموعة لعلاقة التحوط. يتم الإبقاء على الأرباح والخسائر المتراكمة المعترف بها في بيان الدخل الشامل الموحد والمتراكمة في حقوق الملكية في ذلك الوقت ضمن حقوق الملكية ويتم تسجيلها عندما يتم الاعتراف بالمعاملة المقدره في نهاية المطاف في الأرباح أو الخسائر. في حال لم تعد المعاملة المقدره قائمة، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر المتراكمة في حقوق الملكية في بيان الدخل الموحد على الفور.

تحوطات صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية

يتم احتساب تحوطات صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية لنحو مماثل لتحوطات التدفقات النقدية. ويتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة ناشئة عن أداة التحوط التي لها صلة بالجزء المطبق من التحوط في بيان الدخل الشامل الموحد، كما يتم تراكم هذا الربح أو الخسارة ضمن فروق تحويل العملات الأجنبية المتراكمة. ويتم الاعتراف بالربح أو الخسارة المتعلقة بالجزء غير المطبق بشكل مباشر في بيان الدخل الموحد.

يُعاد تصنيف الأرباح والخسائر الناتجة عن أداة التحوط المتعلقة بالجزء الفعال من التحوط والمتراكمة في احتياطي تحويل العملات الأجنبية المتراكمة إلى بيان الدخل الشامل عند استبعاد العمليات الأجنبية.

إن عقود التأمين هي عبارة عن عقود تكون فيها المجموعة (المؤمن) قد قبلت مخاطر التأمين الجوهرية من طرف آخر (حامل البوليصة) وذلك بالموافقة على تعويض حاملي البوالص إذا كان هناك حدث مستقبلي غير مؤكد ومحدد (الحدث المؤمن عنه) يؤثر سلباً على حامل البوليصة. تقوم المجموعة بصورة عامة بتحديد إذا كان لديها مخاطر تأمين جوهرية بمقارنة الفوائد المدفوعة مع المتوجبة الدفع إذا كان الحدث المؤمن لم يتحقق. يمكن لعقود التأمين أيضاً تحويل المخاطر المالية.

إن عقود الإستثمار هي العقود التي تحول فيها المخاطر المالية الجوهرية. إن المخاطر المالية هي المخاطر الناتجة من إمكانية التغيير مستقبلاً في واحدة أو أكثر من أسعار الفائدة المحددة، سعر الأداة المالية، سعر المنتج، سعر صرف العملة الأجنبية، مؤشر السعر، سعر السهم، تصنيف الإئتمان أو بند متغير واحد آخر، بشرط أنه في حالة المتغيرات غير المالية حيث تكون المتغيرات غير محددة بطرف من أطراف العقد. عندما يتم تصنيف عقد على أنه عقد تأمين فإنه يبقى عقد تأمين لبقية سريانه، حتى لو إنخفضت مخاطر التأمين بصورة جوهرية خلال هذه الفترة، إلا إذا ألغيت جميع الحقوق والإلتزامات أو أنهت مدة سريانها. ومع ذلك، يتم إعادة تصنيف عقود الإستثمار كعقود تأمين بعد البدء بالعمل إذا أصبحت مخاطر التأمين جوهرية.

تشتمل بعض عقود التأمين وعقود الإستثمار على ميزة المشاركة الإختيارية التي تعطي الحق لحامل البوليصة بالحصول على المنافع التالية كإضافة إلى المنافع المضمونة :

- التي يرجح أن تكون جزءاً أساسياً من مجموع المنافع التعاقدية،
- التي يكون مبلغها أو وقت أدائها وفقاً للعقد عائداً لتقدير المؤمن، و
- التي قامت تعاقدياً على أساس ما يلي :

(١) أداء مجموعة محددة أو بنوع محدد من العقود،

(٢) عوائد الإستثمار المحققة و/أو غير المحققة على مجموعة محددة للموجودات لدى المؤمن، و

(٣) الربح أو الخسارة للشركة أو الصندوق أو أي مؤسسة أخرى تصدر العقد.

يمكن في إطار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ معالجة ميزة المشاركة الإختيارية إما كعنصر في رأس المال أو كإلتزام أو يمكن فصلها بين العنصرين. تقوم سياسة المجموعة على معالجة ميزة المشاركة الإختيارية كإلتزام ضمن مطلوبات عقود التأمين والإستثمار. يتحمل حامل البوليصة المخاطر المالية المتعلقة ببعض عقود التأمين أو عقود الإستثمار. مثل هذه المنتجات عادة ما تكون عقود مرتبطة بوحدات.

يتم تصنيف عقود التأمين إلى قسمين أساسيين وذلك بناءً على طبيعة المخاطر وطول الفترة الزمنية لتغطية مخاطر عقد التأمين، وكذلك بناءً على ثبات أو عدم ثبات الشروط المشار لها في ذلك العقد. تتمثل هذه العقود في عقود التأمين العامة والتأمين على الحياة.

يتم تسجيل أقساط التأمين كإيرادات (أقساط تأمين مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية. يتم تسجيل أقساط التأمين المحصلة من خلال عقود تأمين والمتعلقة بأخطار لا زالت قائمة كما بتاريخ بيان المركز المالي ضمن المطلوبات كأقساط تأمين غير مكتسبة. يتم إظهار أقساط التأمين ضمن الأرباح والخسائر قبل خصم العمولات.

يتم إدراج المطالبات ومصاريف تسويات الخسائر المتكبدة ضمن الأرباح والخسائر على أساس الإلتزام المتوقع لتعويض حاملي عقود التأمين أو أطراف أخرى متضررة من حاملي تلك العقود.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-١٨ عقود التأمين (يتبع)

٣-١٨-٤ عقود التأمين على الحياة

فيما يتعلق بعقود التأمين قصيرة الأجل على الحياة، يتم تسجيل أقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين المذكورة كإيرادات (أقساط تأمين مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية. يتم تسجيل أقساط التأمين المكتسبة من خلال عقود تأمين والمتعلقة بأخطار لا زالت قائمة كما بتاريخ بيان المركز المالي ضمن المطلوبات كأقساط تأمين غير مكتسبة. يتم إظهار أقساط التأمين ضمن الأرباح والخسائر قبل خصم العمولات.

فيما يتعلق بعقود التأمين طويلة الأجل على الحياة، يتم تسجيل أقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين المذكورة كإيرادات (أقساط تأمين مكتسبة) عندما تصبح مستحقة الدفع لحامل البوليصة. تم إظهار أقساط التأمين قبل طرح العمولات.

يتم الاعتراف بإيرادات أقساط التأمين الجماعي على الحياة الغير مدفوعة عندما يتم الدفع من قبل حامل العقد.

يتم تسجيل الإلتزام الناتج عن الفوائد التعاقدية عند الاعتراف بأقساط التأمين والتي من المتوقع أن يتم تكبدها في المستقبل. يعتمد الإلتزام على الإفتراضات للوفيات، نفقات الصيانة وإيرادات الاستثمارات التي تثبت في وقت إصدار العقد. يتم إدراج هامش إنحراف سلبي في هذه الإفتراضات.

إذا ترتب على عقد ضمان الحياة قسط واحد أو عدد محدود من أقساط التأمين المستحقة خلال فترة أقل بكثير من الفترة التي يتم توفير المنافع لها، فإنه يتم تأجيل الزيادة في الأقساط المستحقة على الأقساط المقدرة والاعتراف بها كدخل وفقاً للإنخفاض في خطر التأمين المتبقي من العقد الملزم والأقساط الملزمة وذلك تماشياً مع إنخفاض حجم الفوائد المتوقع دفعها في المستقبل.

يتم إحتساب الإلتزامات في نهاية فترة التقرير باستخدام إفتراضات تمت في بداية العقد.

يتم تسجيل المطالبات والفوائد المستحقة لحاملي العقود كمصاريف عند تكبدها.

٣-١٨-٥ عقود إعادة التأمين

يتم تصنيف العقود المبرمة مع شركات إعادة التأمين والتي يتم بموجبها تعويض المجموعة عن الخسائر الناجمة عن واحد أو أكثر من عقود التأمين المصدرة من قبل المجموعة والمتفقة مع متطلبات التصنيف عقود التأمين كعقود إعادة تأمين. بالنسبة للعقود التي لا تتوافق مع متطلبات ذلك التصنيف يتم إظهارها كموجودات مالية. تظهر عقود التأمين والتي تبرمها المجموعة مع أطراف تأمين أخرى ضمن عقود التأمين. يتم إعتبار المنافع الناتجة عن دخول المجموعة في عقود إعادة تأمين مبرمة كموجودات إعادة تأمين.

تقوم المجموعة بتقييم موجودات إعادة التأمين بشكل دوري. في حال وجود مؤشر على خسائر إنخفاض قيمة موجودات إعادة التأمين تقوم المجموعة بتخفيض القيمة الدفترية لها إلى القيمة القابلة للتحويل ويتم إدراج الخسائر الناجمة ضمن بيان الدخل. يتم قياس المبالغ المطلوبة من أو إلى معيدي التأمين بشكل مستمر، بالقيمة المتعلقة بعقود إعادة التأمين وحسب شروط كل عقد من تلك العقود على حدة. تتمثل المبالغ المستحقة لمعيدي التأمين بشكل أساسي في الأقساط المستحقة عن عقود إعادة التأمين ويتم الاعتراف بها عند إستحقاقها.

تقوم المجموعة أيضاً بتقييم مخاطر إعادة التأمين أثناء سير الأعمال العادية لعقود التأمين على الحياة وغيرها عندما ينطبق ذلك. يتم تثبيت الأقساط والمطالبات عن إعادة التأمين المفترضة كإيرادات أو مصاريف بنفس الطريقة عند إعتبار إعادة التأمين كأعمال مباشرة مع الأخذ في الإعتبار تصنيف منتج أعمال إعادة التأمين. إن الإلتزامات إعادة التأمين تمثل الأرصدة المستحقة لشركات إعادة التأمين. يتم تقدير المبالغ المستحقة الدفع بطريقة تتماثل مع عقود إعادة التأمين المرتبطة بها.

يتم إستبعاد موجودات وإلتزامات إعادة التأمين عند إلغاء أو إنتهاء مدة سريان الحقوق التعاقدية أو عند تحويل العقد إلى طرف آخر.

كما في نهاية فترة التقرير، يتم تكوين مخصص من صافي الأقساط المحتفظ بها من أعمال التأمين العامة، التأمين الصحي والتأمين على الحياة لتغطية أجزاء الأخطار السارية. تُحسب الإحتياطيات على أساس نسبة الزمن مع الإحتفاظ بالحد الأدنى لمتطلبات الإحتياطي وفق ما هو مطلوب من قبل القوانين المتعلقة بشركات التأمين. يُقدر قسط التأمين غير المستحق لفئات أعمال التأمين على الحياة والأفراد من قبل اكتواري المجموعة عند احتساب مطلوبات عقود التأمين لفئات أعمال التأمين.

يتألف الإحتياطي الإضافي من المخصصات المكونة لـ:

- للزيادة التقديرية للمطالبات المحتملة عن الأقساط غير المكتسبة (عجز الأقساط)،
- المطالبات المتكبدة وغير المبلغ عنها كما في نهاية فترة التقرير،
- النقص المحتمل في المبالغ المقدرة للمطالبات المبلغ عنها غير المسددة.

تمثل الإحتياطيات أفضل تقديرات من قبل الإدارة للالتزامات المحتملة كما في نهاية فترة التقرير. تُقدر اللاتزامات عن المطالبات المبلغ عنها غير المسددة باستخدام مدخلات التقديرات الخاصة بحالات فردية مبلغ عنها للمجموعة، وتستند تقديرات الإدارة على اتجاهات تسوية المطالبات السابقة للمطالبات المتكبدة وغير المبلغ عنها. كما في نهاية فترة التقرير، تم إعادة تقييم تقديرات المطالبات عن السنة السابقة للكفاية من قبل خبير اكتواري تابع للمجموعة، ويتم إدخال التغييرات على المخصص.

يقوم خبير اكتواري مستقل بإحتساب أموال التأمين على الحياة للمنافع المستقبلية للوالص كما في نهاية فترة التقرير. تتضمن إفتراضات اكتوارية هامشاً للإنحرافات السلبية ويعتمد ذلك عادة على نوع البوليصة وسنة الإصدار ومدة البوليصة. تعتمد إفتراضات نسبة الوفاة على الخبرة وجداول الوفيات المعدة لأغراض صناعة التأمين. تدرج التعديلات لرصيد أموال التأمين على الحياة ضمن بيان الدخل الموحد.

بالنسبة للوحدات المرتبطة ببوالص أو عقود، تكون المطلوبات مساوية لقيمة الحساب المستحق للبوليصة. قيمة الحساب المستحق للبوليصة يتمثل في عدد الوحدات المرتبطة بتلك البوليصة مضروباً في سعر العرض لتلك الوحدات.

يتم إثبات مطلوبات عقود التأمين المتعلقة بالمطالبات غير المسددة عند إبرام العقود وتحميل الأقساط كما بنهاية فترة التقرير. تُعرف هذه الإلتزامات بمخصص المطالبات غير المسددة، وتستند على التكلفة النهائية المقدرة لجميع المطالبات التي تمت ولم تسدد في نهاية فترة التقرير، وذلك بعد خصم المبالغ المتوقع إستردادها. قد تكون هناك تأخيرات في التبليغ والسداد لبعض أنواع المطالبات، لذلك فإن التكلفة النهائية للمطالبات لا يمكن معرفتها بموثوقية عالية بتاريخ بيان المركز المالي. لا يتم خصم قيمة الإلتزام لمقابلة القيمة المالية للزمن. لا يتم إثبات أي مخصص لإحتياطيات تسويات أو كوارث. يتم إلغاء الاعتراف بالإلتزام عند إنتهائه، بطلانه أو الغاؤه.

تتفاوت العمولات والتكاليف الخاصة بضمان الحصول على عقود تأمين جديدة وتجديد عقود التأمين القائمة من عقد إلى آخر حيث يتم إثباتها كمصاريف عند حصولها.

تؤجل التكاليف المتكبدة نتيجة الحصول على عقود إستثمارية طويلة الأجل، حيث يتم إطفاءها على مدة أربع سنوات.

يؤخذ في الإعتبار العائد المتوقع من الحطام وتعويضات التنازل عند قياس الإلتزام لمقابلة الإدعاءات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٨-٣ عقود التأمين (يتبع)

٩-١٨-٣ اختبار كفاية الإلتزام

في نهاية كل فترة تقرير، يتم فحص كفاية الإلتزامات للتأكد من كفاية مطلوبات عقود التأمين. عند القيام بهذا الفحص، يتم استخدام أفضل التقديرات المالية للتدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية ومصاريف التعامل وإدارة المطالبات بالإضافة إلى إيرادات الإستثمارات للموجودات التي تقابل هذه المطلوبات. يتم تحميل أي عجز حالاً في بيان الدخل الموحد وذلك بشطب تكاليف الإكتساب المؤجلة أولاً وأخذ مخصص خسائر ناتج عن فحص كفاية الإلتزامات لاحقاً.

١٠-١٨-٣ الذمم المدينة والدائنة المتعلقة بعقود التأمين

يتم تسجيل الذمم المدينة والدائنة عند إستحقاقها، بما فيها المطلوب من أو إلى الوكلاء، الوسطاء وحاملي عقود التأمين.

في حال وجود مؤشر على وجود خسارة في إنخفاض قيمة ذمم التأمين المدينة، تقوم المجموعة بتخفيض القيمة الدفترية لتلك الذمم ويتم إدراج الخسائر الناجمة في بيان الدخل الموحد.

١٩-٣ الضرائب

حيث يكون ملائماً، يتم أخذ مخصص للضرائب الجارية والمؤجلة الناتجة عن نتائج الأنشطة التشغيلية للفروع الخارجية العاملة في بلدان خاضعة لقانون ضريبي.

٢٠-٣ التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية

بالإضافة إلى الخدمات المصرفية التقليدية، تقوم المجموعة بتقديم أدوات مصرفية غير خاضعة للفائدة لعملائه تم الموافقة عليها من قبل مجلس الشريعة.

إن جميع الأدوات المصرفية الإسلامية يتم المحاسبة عنها وفقاً للسياسات المحاسبية المبينة أدناه:

(١) التعريفات

فيما يلي مصطلحات يتم استخدامها في التمويل الإسلامي:

المرابحة

هي اتفاقية تقوم المجموعة من خلالها ببيع بضاعة أو موجودات للعملاء، والتي قد قامت المجموعة بشرائها أو بالإستحواذ عليها بناءً على تعهد من العميل بأن يقوم بشرائها لاحقاً وفقاً لبنود وشروط محددة. سعر البيع يتكون من تكلفة البضاعة وهامش الربح المتفق عليه.

إجارة

هي اتفاقية تقوم بموجبها المجموعة التي تقوم بدور المؤجر بشراء أو انشاء موجودات معينة لغرض تأجيرها للعميل (المستأجر) بناءً على تعهده بتأجير الموجودات بمبلغ وفترة متفق عليهما والتي تنتهي بانتقال ملكية الموجودات المؤجرة إلى المستأجر.

مشاركة

اتفاقية بين المجموعة والعميل للمشاركة في بعض المشاريع الاستثمارية أو ملكية بعض العقارات وقد تنتهي بتملك العميل لكامل العقار. ويتم تقسيم حصص الأرباح والخسائر وفقاً للشروط المنصوص عليها في الاتفاقية.

المضاربة

اتفاقية بين المجموعة والعميل حيث تقدم المجموعة مبالغ محددة يقوم العميل بإستثمارها بمشاريع أو نشاطات محددة مقابل حصة محددة من الأرباح. في حالة الإهمال أو عدم قدرة العميل على السداد أو إخلاله لأي من شروط المضاربة يتحمل العميل كامل الخسارة.

الوكالة

اتفاقية تقوم بموجبها المجموعة بتزويد الوكيل بمبلغ معين من المال لكي يقوم الوكيل بإستثماره بشروط محددة مقابل أتعاب متفق عليها (مبلغ مقطوع من المال أو نسبة من المال المستثمر). يتعهد الوكيل بإرجاع المبلغ المُستثمر في حال عدم قدرته على السداد أو إهماله أو إخلاله لأي من شروط الوكالة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-٢ التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية (يتبع)

(ب) السياسات المحاسبية

يتم قياس أدوات التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية بالتكلفة المطفأة، باستخدام طريقة الربح الفعلي، بعد طرح كافة المبالغ المددومة، ومخصص الديون المشكوك في تحصيلها والأرباح غير المحققة.

نسبة الربح الفعلي هي المعدل الفعلي لخصم قيمة المبالغ النقدية المتوقع استلامها في المستقبل عبر المدة المتوقعة للأداة المالية أو عبر فترة أقصر، إن كان مناسباً.

يتم تكوين مخصص الانخفاض في قيمة التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية حينما يكون تحصيلها أمراً مشكوك فيه مع الأخذ بعين الاعتبار متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية (المبينة في الإيضاح رقم ٣-١٤-١). يتم شطب التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية فقط عند استنفاد كافة سبل التسديد المتاحة.

(ج) سياسة الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات من التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية في بيان الدخل الموحد باستخدام طريقة الربح الفعلي. ويتضمن احتساب الربح الفعلي كافة الرسوم المدفوعة أو المقبوضة، وتكاليف المعاملة، والخصومات أو العلاوات والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدّل الربح الفعلي. تعتبر تكاليف المعاملة إضافية مرتبطة مباشرة بالاستحواذ أو الإصدار أو استبعاد الأصل المالي.

المربحة

يتم احتساب إيراد المربحة على أساس معدّل الربح الفعلي على مدى فترة العقد وعلى أساس المبلغ غير المسدد.

إجارة

يتم الاعتراف بالإيراد على أساس معدّل الربح الفعلي على مدى فترة الإيجار.

مشاركة

يتم محاسبة الإيراد على أساس التناقص في الرصيد عبر الفترات الزمنية والتي تعكس العائد الفعلي للأصل.

مضاربة

يتم الاعتراف بإيرادات أو خسائر تمويل المضاربة على أساس الاستحقاق إذا كان بالإمكان قياسها بطريقة موثوقة. وبخلاف ذلك، يتم الاعتراف بالإيرادات بناءً على توزيعات المضارب بينما يتم قيد الخسائر وقيدتها على الدخل عند الإعلان عنها من قبل المضارب.

الوكالة

يتم الاعتراف بالدخل المقدر من الوكالة على أساس الاستحقاق موزعاً على المدة الفعلية، ويتم تعديله بالدخل الحقيقي عند الاستلام. أما بالنسبة للخسائر فيتم محاسبتها عند وقت الإعلان عنها من قبل الوكيل.

(د) ودائع العملاء الإسلامية والتوزيع على المودعين

يتم قياس ودائع العملاء الإسلامية بدايةً بالقيمة العادلة والتي عادةً ما تمثل صافي المبلغ المقبوض بعد خصم تكاليف المعاملة المباشرة المتكبدة ويتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الربح الفعلي.

يتم احتساب توزيعات (الأدوات الإسلامية) على المودعين وفقاً لإجراءات المجموعة القياسية ويتم الموافقة عليها من قبل مجلس الشريعة للمجموعة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

### ٤- الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة

في طور تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والموضحة في إيضاح رقم ٣، يتطلب من الإدارة القيام بأحكام، وتقديرات وافتراضات للقيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات لعدم وجود مصادر أخرى مؤكدة. يتم تحديد هذه التقديرات والافتراضات على أساس الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى ذات العلاقة. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة هذه التقديرات والافتراضات بشكل مستمر. يتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها إعادة تقييم هذه التقديرات وذلك في حالة أن التعديلات الناتجة عن إعادة التقييم تؤثر على تلك الفترة فقط. أما في حالة كون التعديلات الناتجة عن إعادة تقييم التقديرات تؤثر في الفترة الحالية والفترات المستقبلية فيتم تسجيلها في الفترات الحالية والمستقبلية.

فيما يلي الأمور المهمة التي استخدمت فيها الإدارة التقديرات، أو الافتراضات أو الأحكام:

#### ١-٤ انخفاض قيمة الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة

يتطرق الإيضاح رقم ٣ لسياسة المجموعة المحاسبية للمخصصات والتي تتعلق بالموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة منخفضة القيمة. يتم احتساب انخفاض القيمة على أساس خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة أو بتطبيق نسبة معينة للقروض غير المصنفة على أساس حركة السوق أو مؤشرات عدم السداد التاريخية. أما بالنسبة للقروض والسلف للأفراد فيتم احتساب انخفاض القيمة بناءً على معادلات والتي تعتمد على الأقساط والدفعات التي تجاوزت موعد إستحقاقها.

يتم تكوين مخصص القروض وخسائر السلف بقيدها في بيان الدخل الموحد على شكل مخصص. إن الزيادة والنقصان في المخصص والناتجة عن التغيرات في تقييم القروض والسلف المتعثرة يتم إظهارها ضمن مخصص خسارة القروض والسلف المتعثرة والتي تؤثر طبقاً لذلك على بيان الدخل الموحد.

#### قروض وسلف مُقيمة فردياً

يتم تحديد خسائر انخفاض قيمة القروض والسلف المقيمة فردياً من خلال تقييم كل حالة على حدة. هذه الطريقة تنطبق على القروض وسلف الشركات المصنفة والتي تعتبر حسابات فردية جوهرية أو غير خاضعة لطريقة التقييم الجماعي للقروض والسلف.

تؤخذ العوامل التالية أدناه بعين الاعتبار عند تحديد الخسارة من انخفاض قيمة الحسابات المقيمة فردياً:

- مجموع إقتراضات العميل.
- تصنيف مخاطرة للعميل - أي قدرة العميل على تنفيذ تجارة مربحة وتحصيل نقد كاف لسداد المبلغ المقرض.
- قيمة الرهن واحتمالية تحويل الملكية.
- تكلفة استرداد الدين.

تتطلب سياسة المجموعة إجراء مراجعة دورية ومنتظمة لمخصصات انخفاض القيمة للتسهيلات الفردية.

يستمر تصنيف القروض والسلف كقروض منخفضة القيمة إلا إذا تم إعادة تصنيفها كقروض جارية واعتبر تحصيل الفائدة ومبلغ القرض الأساسي مرجحاً كما هو متفق عليه.

#### قروض مقيمة جماعياً

تقوم إدارة المجموعة وفقاً للخبرة التاريخية السابقة والظروف الاقتصادية والائتمانية السائدة بتقييم حجم القروض والسلف التي من الممكن أن تكون متعثرة والتي لم يتم تحديدها بتاريخ التقرير.

تقيم مخصصات المحافظ بشكل دوري ويتم تعديلها وفقاً لتقديرات الإدارة وإرشادات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

مخصصات القروض المقيمة جماعياً يتم إعدادها بناءً على الخسائر التي تتكبدها محافظ القروض الفردية ذات الصفات المشتركة وحيث يكون القرض بحد ذاته ذو قيمة غير جوهرية.

يتم احتساب انخفاض قيمة القروض الفردية بتطبيق صيغة يتم فيها رصد نسبة ٢٥% من رصيد القرض الذي تجاوز موعد استحقاقه بما يزيد على ٩٠ يوماً، ومخصص بنسبة ٥٠% من رصيد القرض عندما يتخطى موعد استحقاقه لأكثر من ١٢٠ يوماً وأقل من ١٨٠ يوماً. ويتم إعدام كافة القروض عندما تتجاوز موعد استحقاقها بمدة تزيد عن ١٨٠ يوماً أو رصد مخصص لها بالكامل صافي من الضمانات.

#### ٢-٤ الممتلكات والمعدات

يتم استهلاك تكلفة الممتلكات والمعدات على مدة الأعمار الانتاجية المتوقعة التي يتم تقديرها بناءً على الاستخدام المتوقع والتقدم والتي تعتمد على العوامل التشغيلية. لم تقم الإدارة بإحتساب أية قيمة متبقية للأصل على اعتبار أنها غير جوهرية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤- الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة (يتبع)

٣-٤ القيم العادلة للأدوات المالية

يتم تحديد القيم العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية المسجلة في بيان المركز المالي الموحد وغير المدرجة في الأسواق المالية النشطة باستخدام تقنيات مختلفة للتقييم والتي تتضمن استخدام نماذج حسابية. ويتم استنباط مدخلات هذه النماذج من بيانات السوق الملحوظة، إن أمكن، ولكن عند عدم توافر بيانات السوق الملحوظة، يجب القيام بافتراضات لتقدير القيم العادلة. وتتضمن هذه الافتراضات إعتبارات السيولة ومدخلات النموذج مثل تقديرات التقلب لأدوات تحوط غير مؤرخة ونسب الخصم ونسب الدفعات المقدّمة ونسبة العجز للأوراق المدعومة بموجودات. تعتقد الإدارة أن أساليب التقييم المختارة والافتراضات المستخدمة ملائمة لتحديد القيمة العادلة للأدوات المالية.

٤-٤ الأدوات المالية المشتقة

بعد الاعتراف المبدئي، يتم الحصول على القيم العادلة للأدوات المالية المشتقة والتي تظهر بالقيمة العادلة بشكل عام بالرجوع إلى أسعار السوق المالي المدرجة. نماذج التدفقات النقدية المخصومة ونماذج التسعير المعترف بها بشكل ملائم. في حال عدم توفر الأسعار المستقلة، يتم تحديد القيم العادلة باستخدام تقنيات التقييم التي يمكن الرجوع إليها عن طريق البيانات المتوفرة في السوق. حيث يتم المقارنة مع أدوات مشابهة لديها بيانات سوقية، تحليلات لتدفقات نقدية مخصومة، نماذج تسعير الخيارات وتقنيات تقييم أخرى شائعة مستخدمة من قبل مشاركين في السوق. إن العوامل الرئيسية والتي تهم الإدارة عند تقديم النموذج هي:

(أ) احتمال حدوث والوقت المتوقع للتدفقات النقدية المستقبلية من الأداة. عادة يتم التحكم بتلك التدفقات النقدية من خلال شروط الأداة، على الرغم من أن تقديرات الإدارة في بعض الظروف تكون مطلوبة وذلك عندما تكون قدرة الأطراف المقابلة على الالتزام بالشروط التعاقدية للأداة مشكوك فيها، و

(ب) نسبة الخصم المناسبة للأداة. يتم تحديد هذه النسبة من قبل الإدارة بناءً على تقديراتها للتوزيع الملائم لنسبة الأداة بأكثر من النسبة الخالية من المخاطر. عند تقدير قيمة الأدوات بالرجوع إلى الأدوات المقارنة، تأخذ الإدارة بعين الاعتبار استحقاق وهيكل وتصنيف الأداة مع تلك المقارن بها. عند تقدير قيمة الأدوات على أساس النموذج باستخدام القيمة العادلة للمحتويات الضمنية، وبالإضافة تقوم الإدارة بالأخذ بعين الاعتبار إجراء التعديلات ل يتم الأخذ بالحسبان عدد من العوامل مثل الفرق بين سعر البيع وسعر الشراء، الملف الائتماني، تكلفة الخدمات للمحافظ ودرجة عدم التأكد للنماذج.

٥-٤ الإستثمارات العقارية

تقيم المجموعة إستثماراتها العقارية بالقيمة العادلة على أساس تقديرات السوق المُعدة من قبل إستشاري عقارات مستقلين. تستند هذه التقديرات على إفتراضات تعتمد بالأساس على ظروف السوق الحالية في تاريخ كل تقرير. ولذلك، فإن القيمة العادلة تتأثر بأي تأثيراً على ظروف السوق في المستقبل.

٦-٤ المطلوبات النهائية الناتجة عن المطالبات المقدمة في إطار عقود التأمين

يُعتبر تقدير المطلوبات النهائية الناشئة عن المطالبات المقدمة في إطار عقود التأمين واحدة من أهم التقديرات المحاسبية للمجموعة. هناك مصادر لعدم التأكد والتي تحتاج إلى أن تؤخذ بعين الاعتبار عند تقدير المطلوبات التي ستدفعها المجموعة لمثل هذه المطالبات. يجب إجراء التقديرات في نهاية الفترة المحاسبية لكلا من التكلفة النهائية المتوقعة للمطالبات المُدرجة والتكلفة النهائية المتوقعة للمطالبات المتكبدة غير المدرجة. يتم تقدير المطلوبات غير المسددة المبلغ عنها باستخدام مدخلات التقديرات للحالات الفردية المبلغ عنها للمجموعة وتقديرات الإدارة على أساس إتجاهات تسويات المطالبات الماضية للمطالبات المتكبدة التي لم يتم الإبلاغ عنها. في نهاية كل فترة تقرير، يتم إعادة تقييم تقديرات مطالبات السنة السابقة للتأكد من كفايتها ويتم إجراء التغييرات على المُخصص.

٧-٤ تصنيف وقياس الموجودات المالية

يعتمد تصنيف وقياس الموجودات المالية على نموذج عمل الإدارة لإدارة الموجودات المالية وعلى خصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية المقيمة. إن الإدارة راضية بأن إستثمارات المجموعة في الأوراق المالية قد تم تصنيفها وقياسها بشكل مناسب.



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٤- الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة (يتبع)

## ٨-٤ إجراءات تقييم وقياس القيمة العادلة

تُصنف بعض من موجودات ومطلوبات المجموعة بالقيمة العادلة لأغراض التقارير المالية. ولتقدير القيمة العادلة لأي من الموجودات أو المطلوبات تستخدم المجموعة البيانات المستمدة من السوق إلى المدى المتاح. وفي حال عدم وجود مدخلات المستوى ١، تعين الإدارة مقيمون مؤهلون مستقلون لإجراء عملية التقييم. يعمل البنك بشكل وثيق الصلة مع المقيمين المؤهلين الخارجيين بغية إنشاء تقنيات تقييم مناسبة والمدخلات التي تلائم كل نمط من أنماط تقنيات التقييم.

## ٥- نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية

(أ) يمثل التالي تحليل نقد وأرصدة المجموعة لدى المصارف المركزية كما في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	النقد في الصندوق
٨٦١,٠٦٦	١,٠٧٧,٩٢٧	
		أرصدة لدى المصارف المركزية:
		حسابات جارية وأرصدة أخرى
٣,٥٧٦,١٠١	٥,٣٨١,٣٧١	ودائع إلزامية
٤,٥٧٥,٠٥١	٥,٧٩٩,٩٦٠	شهادات إيداع
١,٨١٨,٠٠٠	٢,٩٠٠,٠٠٠	
<u>١٠,٨٣٠,٢١٨</u>	<u>١٥,١٥٩,٢٥٨</u>	

(ب) فيما يلي التحليل الجغرافي للنقد والأرصدة لدى المصارف المركزية:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	أرصدة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٧,٧٨٣,٣٨٤	٩,٤٣٧,٦٢٨	أرصدة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
٣,٠٤٦,٨٣٤	٥,٧٢١,٦٣٠	
<u>١٠,٨٣٠,٢١٨</u>	<u>١٥,١٥٩,٢٥٨</u>	

(ج) يتطلب من المجموعة الاحتفاظ بودائع إلزامية لدى مصارف مركزية مختلفة وذلك كحسابات تحت الطلب، وودائع لأجل وودائع أخرى حسب المتطلبات الإلزامية. لا يجوز استخدام الودائع الإلزامية لأغراض نشاطات المجموعة اليومية. لا تخضع أرصدة النقد في الصندوق والحسابات الجارية والأرصدة الأخرى لمعدل فائدة، بينما تحمل شهادات الإيداع نسبة فائدة بمعدل ٤.٠٪ (٢٠١٣: ٤.٨٪) سنوياً.

## ٦- وودائع وأرصدة لدى المصارف

(أ) يمثل التالي تحليل وودائع وأرصدة المجموعة لدى المصارف:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	تحت الطلب
٢,٧٢٤,٤٤٧	١,١٨٢,٤٨٦	مربوطة ليوم
٣٧٠,٦٣٣	٣٠٧,٢٩٢	ودائع لأجل
٩,٩٤٨,٩٢٧	١٢,٧٤٥,٩٢٢	
١٣,٠٤٤,٠٠٧	١٤,٢٣٥,٧٠٠	
(٩٧,١٦٦)	(٢٤,٤٤٤)	يطرح: مخصص انخفاض القيمة
<u>١٢,٩٤٦,٨٤١</u>	<u>١٤,٢١١,٢٥٦</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٦- ودائع وأرصدة لدى المصارف (يتبع)

(ب) يمثل الوارد أعلاه وداائع وأرصدة مطلوبة من:

٢٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
١,٠٢٦,٢١٠	١,٠٣٠,٣٤١
١٢,٠١٧,٧٩٧	١٣,٢٠٥,٣٥٩
١٣,٠٤٤,٠٠٧	١٤,٢٣٥,٧٠٠
(٩٧,١٦٦)	(٢٤,٤٤٤)
١٢,٩٤٦,٨٤١	١٤,٢١١,٢٥٦

مصارف داخل دولة الإمارات العربية المتحدة

مصارف خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

يطرح: مخصص انخفاض القيمة

(ج) الحركة على مخصص انخفاض القيمة

٢٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
٨٧,٢٧٦	٩٧,١٦٦
٧,٧٠٠	٥,٦٥٥
٢,١٩٠	٥٧٤
-	(٤٥,٤٩٢)
-	(٣٣,٤٥٩)
٩٧,١٦٦	٢٤,٤٤٤

كما في ١ يناير

المحمل خلال السنة (إيضاح ٣٢)

فوائد معلقة

مبالغ مستردة خلال السنة (إيضاح ٣٢)

حذوفات خلال السنة

كما في ٣١ ديسمبر

٧- الموجودات المالية الأخرى

(أ) فيما يلي تحليل الموجودات المالية الأخرى للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
١,١٧٤,٢٨٨	١,٦٢٥,١٦٧
٣٣,١٢٦	٤٦,١٦٤
١,٢٠٧,٤١٤	١,٦٧١,٣٣١
١٦,٢٨٩	٧,٤٧٨
٥٦٧	٥٥١
١٦,٨٥٦	٨,٠٢٩
٦٢٢,٥٥٦	٧٤٠,١٨٩
١,٨٤٦,٨٢٦	٢,٤١٩,٥٤٩

موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة

(١) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

سندات دين

سندات شركات وأوراق خزينة

صكوك

أوراق ملكية

مُدْرَجَة

غير مُدْرَجَة

صناديق استثمار وصناديق استثمارية أخرى (إيضاح ٧ (ح))

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٧- الموجودات المالية الأخرى (يتبع)

(أ) فيما يلي تحليل الموجودات المالية الأخرى للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر (يتبع)

٢٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
٣٧٤,٤٨٢	٥١١,٤٧٥
٣٤٢,١٢٥	٢٤١,٢٣٨
٧١٦,٦٠٧	٧٥٢,٧١٣
٢٥,٨٧٧	٣٧,٠٧٢
٧٤٢,٤٨٤	٧٨٩,٧٨٥
٢,٥٨٩,٣١٠	٣,٢٠٩,٣٣٤

(٢) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر  
أوراق ملكية

مُدرجة

غير مُدرجة

صناديق استثمار وصناديق استثمارية (إيضاح ٧ (ز))

(أ) مجموع الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة

(٣) موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة

سندات دين

سندات

صكوك

يطرح: مخصص انخفاض القيمة

(ب) مجموع الموجودات المالية الأخرى المقاسة بالتكلفة المطفأة

مجموع الموجودات المالية الأخرى [(أ) + (ب)]

(ب) فيما يلي التحليل الجغرافي للموجودات المالية الأخرى:

٢٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
٢,٩٤٦,٦١٠	٢,٨٣٥,٧٨٤
٥,٠٢٧,٨٤٠	٧,٩٥٣,٢٥٠
٧,٩٧٤,٤٥٠	١٠,٧٨٩,٠٣٤

داخل دولة الإمارات العربية المتحدة

خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

(ج) فيما يلي تحليل الموجودات المالية الأخرى من خلال القطاع الإقتصادي:

٢٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
٣,٧٦١,٤٣٩	٤,٢٨٧,٥٤٦
٣٠٠,٥٠٩	٣٨٤,٠٣٠
٣,٧٣٢,٦٩٨	٥,٦٥٠,٦٤٠
١٧٩,٨٠٤	٤٦٦,٨١٨
٧,٩٧٤,٤٥٠	١٠,٧٨٩,٠٣٤

القطاع الحكومي والعام

قطاع التجارة والأعمال

المؤسسات المالية

أخرى

(د) كانت الحركة على مخصص انخفاض قيمة الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة خلال السنة كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
٩٤,٤٠٠	٩٤,٤٠٠
-	٥١,٤٥٠
٩٤,٤٠٠	١٤٥,٨٥٠

في ١ يناير

مخصص انخفاض القيمة للسنة (إيضاح ٣٢)

في ٣١ ديسمبر

(هـ) بلغت القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى المقاسة بالتكلفة المطفأة ٧/٦٢ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٢٠١٣: ٥/٢٥ مليار درهم) (إيضاح ٤٣).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٧- الموجودات المالية الأخرى (يتبع)

- (و) تتضمن الموجودات المالية الأخرى المقاسة بالتكلفة المطفأة أعلاه سندات دين بقيمة إجمالية ٤.٨ مليون درهم (قيمة عادلة تبلغ ٤٣٣ مليون درهم) (٢٠١٣: ٩٢٠ مليون درهم (قيمة عادلة تبلغ ٩٠١ مليون درهم)) تم رهنها بموجب اتفاقية إعادة الشراء (إيضاح ١٥).
- (ز) تتضمن الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى استثمار بقيمة ٣٧ مليون درهم (٢٠١٣: ٢٦ مليون درهم) في صندوق مكاسب للتمويل، الذي تديره المجموعة وليس له تاريخ استحقاق ثابت أو فائدة، وتستند القيمة العادلة للتمويل على الأسعار المدرجة بالسوق.
- (ح) تتضمن الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر مبلغ ٣٢٢ مليون درهم (٢٠١٣: ٢٧٤ مليون درهم) تمثل الإستثمار في صندوق مكاسب وصندوق المشرق الإسلامي للدخل وصندوق مشرق عرب تجرز. تُدار هذه الصناديق من قبل المجموعة وليس لها تاريخ استحقاق ثابت أو فائدة. تستند القيمة العادلة لهذه الإستثمارات على أسعار السوق المدرجة.
- (ط) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، لا توجد تركيزات جوهرية على مخاطر الإئتمان لسندات الدين المقاسة بالتكلفة المطفأة. تُمثل القيمة الدفترية الموضحة أعلاه الحد الأقصى لتعرض المجموعة لمخاطر الإئتمان لتلك الموجودات.
- (ي) خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، تم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المستلمة من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى بقيمة ٣٦ مليون درهم (٢٠١٣: ٣٥ مليون درهم) ضمن إيرادات إستثمارات في بيان الدخل الموحد (إيضاح ٢٩).
- (ك) خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، بلغت قيمة التغييرات في القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، ربح بقيمة ٣٣ مليون درهم (٢٠١٣: ربح بقيمة ٢٥ مليون درهم) وتم الاعتراف بها كإيرادات إستثمارات في بيان الدخل الموحد (إيضاح ٢٩).
- (ل) خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، بلغت قيمة التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى أرباح قيمتها ٦ مليون درهم (٢٠١٣: أرباح قيمتها ٦٤ مليون درهم) وتم الاعتراف بها في بيان الدخل الشامل الموحد.

## ٨- قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة

(أ) فيما يلي تحليل قروض وسلف المجموعة المقاسة بالتكلفة المطفأة:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٠,١٦٥,٢٣٥	٤٧,٤٨٣,١٨٤	قروض
٤,٦٩٧,٦٢٩	٤,٧٦٤,١٤٨	تسهيلات جارية
٢,٢٠٤,٩٦٧	٢,٨٢٧,٦٣٥	بطاقات ائتمان
٢٧٠,٢٢٩	٣٠٨,٢٤٠	قروض أخرى
٤٧,٣٣٨,٠٦٠	٥٥,٣٨٣,٢٠٧	
(٣,٠٥٧,٧٢١)	(٣,١٣٦,٥٩٣)	يطرح : مخصص الانخفاض في القيمة
٤٤,٢٨٠,٣٣٩	٥٢,٢٤٦,٦١٤	

(ب) فيما يلي تحليل قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة من خلال القطاع الإقتصادي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٥٢٩,٧٣٠	٤,١٦١,١٤٤	التصنيع
٢,٨٤٦,٤٩٦	٣,١٢٢,١٢٤	الانشاءات
٩,٤٥٧,٤٧٠	١٣,٦٥٩,١٦٤	التجارة
٢,٣٥٠,٠٧٦	٢,٩٩٩,٤٨٩	النقل والاتصالات
٥,٩٩١,١٦٦	٦,٣٩٦,٧٤٦	الخدمات
١,٩٩٣,٩٣٦	١,٥٢١,٣٨١	المؤسسات المالية
١٣,٧٣٦,٠٥٨	١٥,٤٦٢,٨٨٤	أفراد
٦,٣١٠,٢٨٩	٧,٩٤٨,٩٣١	الحكومة ومشاريع ذات صلة
١٢٢,٨٣٩	١١١,٣٤٤	أخرى
٤٧,٣٣٨,٠٦٠	٥٥,٣٨٣,٢٠٧	
(٣,٠٥٧,٧٢١)	(٣,١٣٦,٥٩٣)	يطرح : مخصص الانخفاض في القيمة
٤٤,٢٨٠,٣٣٩	٥٢,٢٤٦,٦١٤	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٨- قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة (يتبع)

(ج) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، تم رهن ١/١٢ مليار مليار درهم (٢٠١٣: ١/١٩ مليار درهم) من الأرصدة أعلاه مقابل إتفاقية إعادة شراء (إيضاح ١٥).

(د) في حالات محددة، تستمر المجموعة بتسجيل القروض المشكوك في تحصيلها والحسابات المتأخرة في سجلاتها حتى بعد أن يتم أخذ مخصص بالكامل لهذه القروض. ويتم احتساب الفوائد على معظم هذه الحسابات لأغراض القضايا في المحاكم فقط ولا يتم أخذها إلى بيان الدخل الموحد. بلغت قيمة القروض والسلف التي لم تؤخذ فوائدها إلى بيان الدخل الموحد، بما في ذلك الحسابات والقروض المأخوذ لها مخصص بالكامل، مبلغ ٢/٦٤ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٢٠١٣: ٣/١٢ مليار درهم) (إيضاح ٤٣).

(هـ) إن الحركات على مخصص الإنخفاض في القيمة للقروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة والفوائد المعلقة خلال السنة، كانت كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٢٧١,٩١٥	٣,٠٥٧,٧٢١	كما في ١ يناير
٦٦٩,٩٢٥	٨٤٢,٦٣٥	مخصص انخفاض القيمة للسنة (إيضاح ٣٢)
١٧١,٠٣٤	٩٢,٢٢٣	فوائد معلقة
(٣٢,٥٨٠)	(٦٣,٤٩١)	استردادات خلال السنة (إيضاح ٣٢)
(٢٢,٥٧٣)	(٧٩٢,٤٩٥)	حذوفات خلال السنة
٣,٠٥٧,٧٢١	٣,١٣٦,٥٩٣	كما في ٣١ ديسمبر

(و) عند تحديد قابلية إسترداد القروض والسلف، تأخذ المجموعة بعين الإعتبار أي تغيير في جودة إئتمان القروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة من تاريخ منح القروض حتى نهاية الفترة المحاسبية. إن التركيز على مخاطر الإئتمان محدود لأن قاعدة العملاء كبيرة وليست ذات صلة.

## ٩- تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة

(أ) فيما يلي تحليل لتمويلات المجموعة الإسلامية ومنتجاتها الاستثمارية المقاسة بالتكلفة المطفأة:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٢٠٠,٩١٠	٣,٥٩٩,٧٩٩	تمويل
١,٣٦٤,٢٦٦	١,٤٣٢,٤٣٠	مرابحة
٥,٥٦٥,١٧٦	٥,٠٣٢,٢٢٩	إجارة
٢٢٨,٣٣١	-	استثمار
٢١,٤٧٢	٢١٧,١٠٠	مشاركة
٦٢٧,١٩٣	٨٣١,٥٣٩	مضاربة
٨٧٦,٩٩٦	١,٠٤٨,٦٣٩	وكالة
٦,٤٤٢,١٧٢	٦,٠٨٠,٨٦٨	المجموع
(٢٥٢,١٨٤)	(٢٣٣,٧٦٠)	يطرح : إيرادات غير مستحقة
(٣٩,١٩٢)	(٤٨,٠١٤)	مخصص الانخفاض في القيمة
٦,١٥٠,٧٩٦	٥,٧٩٩,٠٩٤	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٩- تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة (يتبع)

(ب) فيما يلي تحليل للتمويل والأدوات الاستثمارية الإسلامية المقاسة بالتكلفة المطفأة من خلال القطاع الإقتصادي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٩٥,٨٥٣	٦٤٤,٦٧٢	الصناعة
٢٧٢,٣٢٦	٤٧٠,٥٧٧	الإنشاءات
١,٢٦١,٣١٧	١,٦٦٣,٨٧٩	التجارة
١,٤٤٤	١٠٤,٦٣٢	النقل والإتصالات
١,٥٠٧,٧٧٣	١,٣٢٢,٠٧٨	الخدمات
٣٨٣,٣١١	١٣,٣٠٨	المؤسسات المالية
١,٢٨٢,٨٠٩	١,٢٩٥,٤٢٠	الأفراد
١,٠٣٧,٣٣٩	٥٦٦,٣٠٢	الحكومة ومشاريع ذات صلة
٦,٤٤٢,١٧٢	٦,٠٨٠,٨٦٨	المجموع
(٢٥٢,١٨٤)	(٢٣٣,٧٦٠)	يطرح : إيرادات غير مستحقة
(٣٩,١٩٢)	(٤٨,٠١٤)	مخصص الانخفاض في القيمة
٦,١٥٠,٧٩٦	٥,٧٩٩,٠٩٤	

(ج) تبلغ قيمة التمويل والأدوات الاستثمارية الإسلامية التي لم تؤخذ بشأنها أرباح في بيان الدخل الموحد، بما في ذلك الحسابات المكون لها مُخصص بالكامل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ قيمة قدرها ٨٣ مليون درهم (٢٠١٣: ٨٦ مليون درهم) (إيضاح ٤٣).

(د) الحركة على مخصص الانخفاض في القيمة:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	كما في ١ يناير
٦٣,٤٣٨	٣٩,١٩٢	مخصص انخفاض القيمة/(عكس انخفاض القيمة) خلال السنة، صافي (إيضاح ٣٢)
(١٠,٢٥٠)	٧,١٨٨	ربح معلق / (عكس ربح معلق)، صافي
(٤,٢٦٨)	١,٦٣٤	استردادات خلال السنة (إيضاح ٣٢)
(٥٦٩)	-	حذفات خلال السنة
(٩,١٥٩)	-	كما في ٣١ ديسمبر
٣٩,١٩٢	٤٨,٠١٤	

(هـ) عند تحديد قابلية إسترداد التمويل وأدوات استثمار إسلامية، تأخذ المجموعة بعين الإعتبار أي تغيير في جودة إئتمان التمويل الإسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة من تاريخ منحها في البداية حتى نهاية الفترة المحاسبية. إن التركيز على مخاطر الإئتمان محدود نظراً لأن قاعدة العملاء كبيرة وليست ذات صلة.

١٠- موجودات أخرى

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	فوائد مدينة
٩٧,٥٨١	١٣٧,٨٢٧	ممتلكات مستحوز عليها مقابل تسوية ديون العملاء *
٢٣٠,٤٩١	٢٣٠,٣٦٦	مصاريف مدفوعة مقدماً
٧٤,٠٤٩	٧٩,٩٤٠	قبولات عملاء **
٣,٠٦٥,٠٩٣	٢,٤١٧,٥٢٥	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات (إيضاح ٤١)
٨٤٩,٠٩٨	١,٠٧٣,٤٣٧	ذمم تأمين مدينة
١,١٧٥,٣٩٣	١,٢٦٩,٥٤٦	ذمم بطاقات ائتمانية - مدينة
٦٢,٧٤٤	٦٣,١٥٤	ضرائب مدفوعة مقدماً
٤١,٢٨٦	٨٠,٠٧٥	أخرى
٢٧٥,٧٠١	٦٦٠,١٢٧	
٥,٨٧١,٤٣٦	٦,٠١١,٩٩٧	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ١٠- موجودات أخرى (يتبع)

\* كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣، تتضمن الممتلكات المستحوذ عليها مقابل تسوية ديون العملاء ممتلكات بقيمة ٢٢٦ مليون درهم مسجلة باسم الرئيس التنفيذي للمجموعة بصفة أمانة ولمصلحة المجموعة.

\*\* تُسجل القبولات كمطلوبات مالية (إيضاح ١٩) في بيان المركز المالي الموحد عندما يكون لها حق تعاقدى للتعويض من العميل كأصل مالي.

## ١١- الشهرة

استحوذت شركة عمان للتأمين ش.م.ع.، شركة تابعة للبنك، في ١٣ أغسطس ٢٠١٢، على نسبة ٥١% من الأسهم في دبي جروب سيجورتا آيه. إس.، وهي شركة منشأة ومسجلة في إسطنبول، تركيا. إن نشاط هذه الشركة هو إصدار عقود تأمين طويلة وقصيرة الأجل التي تتعلق بالتأمين العام. استحوذت المجموعة على دبي جروب سيجورتا آيه. إس. بهدف تحسين انتشارها الجغرافي بشكل عام. تبلغ النسبة الفعلية لحصة ملكية المجموعة في هذه الشركة التابعة ٣٢/٤٦%.

## ١٢- الإستثمارات العقارية

٢٠١٣	٢٠١٤	بالبقيمة العادلة
ألف درهم	ألف درهم	كما في ١ يناير
٣٦٤,٢٤٥	٤٧٢,٩٥٩	مشتريات خلال السنة
٤,١٢١	٦,٤١٥	التغيير في القيمة العادلة خلال السنة (إيضاح ٣٠)
١٠٤,٥٩٣	٨٢,٤٠٦	استبعادات خلال السنة
-	(٧١,٤٦٣)	كما في ٣١ ديسمبر
٤٧٢,٩٥٩	٤٩٠,٣١٧	

يُحتفظ بكافة الاستثمارات العقارية للمجموعة كتملك حر، وتقع جميعها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تم التوصل إلى القيمة العادلة للاستثمارات العقارية للشركات التابعة، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، على أساس التقييمات التي أجراها مُقيمون مستقلون مؤهلون ليس لهم صلة بالمجموعة ومن أصحاب الكفاءات اللازمة ولهم دراية بالأوضاع السوقية الراهنة لتقييم العقارات في دولة الإمارات العربية المتحدة.

لم يطرأ على تقنيات التقييم أي تغيير خلال السنة.

فيما يلي تسلسل القيمة العادلة للاستثمارات العقارية للمجموعة:

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
-	٤٩٠,٣١٧	-	٤٩٠,٣١٧
الاستثمارات العقارية			

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
-	٤٧٢,٩٥٩	-	٤٧٢,٩٥٩
الاستثمارات العقارية			

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (تابع)  
١٣- الممتلكات والمعدات

	أثاث وتراكيب ومعدات	تأمينات على ممتلكات	أعمال رأسمالية تحت الإنشاء	التجموع
	أثاث وسيارات	التأمينات على ممتلكات	أعمال رأسمالية تحت الإنشاء	التجموع
	ممتلكات الإيجار	أثاث وتراكيب ومعدات	أعمال رأسمالية تحت الإنشاء	التجموع
	ممتلكات الإيجار	أثاث وسيارات	أعمال رأسمالية تحت الإنشاء	التجموع
	ممتلكات الإيجار	أثاث وسيارات	أعمال رأسمالية تحت الإنشاء	التجموع
١,٠٥٤,٨٥٤	٤١٧,٩٧٣	٤٣٣,٠٧١	٢,٥٣٤	١,٩٠٧,٤٣٣
-	٥,١١٢	٦٩,٩٣٩	١٧,٠٥٨	١٣٧,٦٠٩
(٩٦١)	(٤٣,٩٤٦)	(٥١,٢٠٠)	-	(٩٦,١٠٧)
١,٠٥٣,٨٩٣	٤٢٤,٦٣٩	٤٥٠,٨١٠	١٩,٥٩٢	١,٩٤٨,٩٣٤
٣,٠٢٠٤	٧٣,٥٧٣	٦٩,٣١٢	١٨,١٩٧	١٩١,٢٨٦
-	(٢٠٥)	٢٠٥	-	-
(٣٥,٣٥٥)	(١٧,٣١٢)	(٨٠,٢٤٣)	-	(١٣٢,٩٥٩)
١,٠٤٨,٧٤٣	٤٨٠,٦٤٥	٤٤٠,٨٦٤	٣٧,٧٨٩	٢,٠٠٧,٢٦١
٣١٣,٦٧٣	٢٤٨,٣٩٣	١٨٨,٣٢٦	-	٧٥,٣٩٢
١٩,٧٩٥	٥٧,٠٢٥	٦٦,٦٢٠	-	١٤٣,٤٤٠
(١٧٦)	(٢٩,٨١٥)	(٤٥,٥٦٤)	-	(٧٥,٥٥٥)
٢٩,٣٧٠	-	-	-	٢٩,٣٧٠
٣٣٢,٦٦٢	٢٧٥,٦٠٣	٢٠٩,٣٨٢	-	٨٤٧,٦٤٧
١٩,٠٩٢	٥٨,٦١٥	٦٩,٤٧٨	-	١٤٧,١٨٥
-	(٢٩)	٢٩	-	-
(٣,٣١٣)	(١٢,١١٣)	(٧٨,٦٦٥)	-	(٩٣,٦٩١)
٣٧٨,٤٤١	٣٢٢,٠٧٦	٢٠٠,٦٢٤	-	٩٠١,١٤١
٦٧,٠٣٠	١٥٨,٥٦٩	٢٣٩,٤٦٠	٣٧,٧٨٩	١,١٠٦,١٢٠
٦٩١,٢٣١	١٤٩,٠٣٦	٢٤١,٤٧٨	١٩,٥٩٢	١,١٠١,٢٨٧
كما في ١ يناير ٢٠١٣	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ١٤- ودائع وأرصدة للمصارف

(أ) فيما يلي تحليل للودائع والأرصدة للمصارف:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٨١٩,٧٣٥	٥,٤٣٩,٥٣٠	ودائع لأجل
١,١٠٢,٧٩٢	١,٣٥٦,٦١٣	تحت الطلب
١,١٥٨,٥٢٢	١,٤٢٨,٣٩٠	مربوطة ليوم
<u>٥,٠٨١,٠٤٩</u>	<u>٨,٢٢٤,٥٣٣</u>	

(ب) تمثل الودائع والأرصدة أعلاه اقتراضات من:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٣٧,٠١٣	٢,٤٦٣,٣٤٤	مصارف داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٤,٦٤٤,٠٣٦	٥,٧٦١,١٨٩	مصارف خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٥,٠٨١,٠٤٩</u>	<u>٨,٢٢٤,٥٣٣</u>	

## ١٥- إتفاقيات إعادة شراء مع المصارف

٢٠١٣	٢٠١٤	نسبة الفائدة	تاريخ الاستحقاق	إعادة التسعير
ألف درهم	ألف درهم			
٣٨٥,٠٠٥	-	١/٠٠% سنوياً	يناير ٢٠١٤	٣ أشهر
٦٦٠,٠٩١	٦٢٣,٠٣٦	٢/٤٨% سنوياً	أغسطس ٢٠١٥	٣ أشهر
<u>١,٠٤٥,٠٩٦</u>	<u>٦٢٣,٠٣٦</u>			

تم إيضاح الضمانات المقدمة مقابل الاقتراض باتفاقيات إعادة الشراء في إيضاحي ٧ و ٨ حول البيانات المالية الموحدة.

## ١٦- ودائع العملاء

(أ) فيما يلي تحليل وداائع العملاء:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٩,١٧٠,٢٠٣	٣٦,٣٨٨,٩٦٥	حسابات جارية وأخرى
٣,١٧٩,٧٣٣	٣,٤٤٠,٨٤٤	حسابات توفير
٢١,٨٠٨,٢١٢	٢٣,٤٧٥,٥٦٨	ودائع لأجل
<u>٥٤,١٥٨,١٤٨</u>	<u>٦٣,٣٠٥,٣٧٧</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ١٦- ودائع العملاء (يتبع)

(ب) تحليل من قبل القطاع الاقتصادي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,١٥٢,٠٩١	٨,٥٨٤,٥٢٤	القطاع العام والحكومي
٣٥,٠١٠,٠٠٤	٣٨,٨٠٨,٨٢٣	قطاع التجارة والأعمال
١١,٧٠٢,٩٩٣	١٣,٦٠٨,٣٧٩	الأفراد
٢,٢٦٧,٥٩٩	٢,٢٦٠,٦١٣	المؤسسات المالية
٢٥,٤٦١	٤٣,٠٣٨	أخرى
<u>٥٤,١٥٨,١٤٨</u>	<u>٦٣,٣٠٥,٣٧٧</u>	

## ١٧ - ودائع العملاء الإسلامية

(أ) فيما يلي تحليل ودائع العملاء الإسلامية:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٣٩,٦٦١	٢,٤٧٠,٤٣٨	حسابات جارية وأخرى
٢١٨,١٠٦	٢١٧,٢١٨	حسابات توفير
٣,٦٨٧,٧٦٤	٢,٤٩٥,١١٠	ودائع لأجل
<u>٤,٤٤٥,٥٣١</u>	<u>٥,١٨٢,٧٦٦</u>	

(ب) تحليل من قبل القطاع الاقتصادي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٨٢٦	١٨٦,٨١١	القطاع العام والحكومي
١,٥٦٢,٥١٥	٢,٣٥٥,٣١٠	قطاع التجارة والأعمال
٤٨٥,٢٣٨	٦٧٤,٥٨٥	الأفراد
٢,٣٩٢,٩٥٢	١,٩٦٦,٠٦٠	المؤسسات المالية
<u>٤,٤٤٥,٥٣١</u>	<u>٥,١٨٢,٧٦٦</u>	

## ١٨ - أموال التأمين والتأمين على الحياة

المجموع	أموال التأمين	احتياطي أقساط غير	مطالبات معلقة		
ألف درهم	على الحياة	احتياطي إضافي	مكتسبة	ألف درهم	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٢٢٨,٨٩٦	٣٤٧,٨٦٥	١٣٢,٢١٧	٣٧٢,٨٥٨	٣٧٥,٩٥٦	كما في ١ يناير ٢٠١٣
١٩٨,١٠٣	١٠٥,٦٣١	(٣٢,١١٢)	١٢٨,٤٤١	(٣,٨٥٧)	الزيادة / (النقص)
<u>١,٤٢٦,٩٩٩</u>	<u>٤٥٣,٤٩٦</u>	<u>١٠٠,١٠٥</u>	<u>٥٠١,٢٩٩</u>	<u>٣٧٢,٠٩٩</u>	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٢٢٨,١٤٠	٩٢,٧٨٣	(٢٦,٥٩٣)	١٠٦,٦٨٤	٥٥,٢٦٦	الزيادة / (النقص)
<u>١,٦٥٥,١٣٩</u>	<u>٥٤٦,٢٧٩</u>	<u>٧٣,٥١٢</u>	<u>٦٠٧,٩٨٣</u>	<u>٤٢٧,٣٦٥</u>	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ١٨- أموال التأمين والتأمين على الحياة (تتمة)

يُحتسب احتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة على أساس نسبة الزمن مع الاحتفاظ بالحد الأدنى لمتطلبات الاحتياطي وفق المطلوب من قبل القوانين بشأن شركات التأمين. يتم تقدير أقساط التأمين غير المكتسبة على الحياة بالنسبة للمجموعات والأفراد عن طريق اكتواري المجموعة عند احتساب مطلوبات عقود التأمين لأعمال التأمين على الحياة.

يتم تحديد أموال التأمين على الحياة بواسطة خبير اكتواري لتقييم المنافع المستقبلية من البوالص في نهاية كل فترة تقرير.

## ١٩- مطلوبات أخرى

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠٠,٤٠٥	١٤٧,٥٩٧	فوائد مستحقة الدفع
٦٩٧,١٣٤	١,٠٧٥,٩٣٢	القيمة العادلة السالبة للمشتقات (إيضاح ٤١)
٣,٠٦٥,٠٩٣	٢,٤١٧,٥٢٥	قبولات عملاء *
٢٨٠,٢٣٧	٣٠١,٩٤٣	أقساط تأمين محصلة مقدما
٣٩٩,٩٧٩	٤٨٢,٢٠٩	مصاريف مستحقة
١١١,٥١٦	١٢٣,٠٤٦	إيرادات مقبوضة مقدماً - أوراق مالية مخصصة
٢٣٧,٥٢١	٢٠٦,٥٦٨	أوراق دفع صادرة
١٤٩,٠٤٠	١٨٨,٥٣٠	مخصص تعويض نهاية خدمة الموظفين **
٥٨,٦٧٧	١٠,٦٨٥	ذمم دائنة متعلقة ببطاقات الإئتمان
٣٤,٦٧٦	٧٤,٠٥٠	مخصص ضرائب
٧٠,٥,٣٦٢	٨٩٤,٥٤٩	أخرى
<u>٥,٨٣٩,٦٤٠</u>	<u>٥,٩٢٢,٦٣٤</u>	

\* تُسجل القبولات كمطلوبات مالية في بيان المركز المالي الموحد مع الحقوق التعاقدية للتعويض من العميل كأصل مالي (إيضاح ١٠).

\*\* يتضمن مخصص تعويض نهاية خدمة الموظفين ١٧٨ مليون درهم (٢٠١٣: ١٤٣ مليون درهم) عن المبالغ المقدرة لتغطية تعويض الموظفين عن نهاية الخدمة في تاريخ التقرير، حسب قانون العمل والعمال في دولة الإمارات العربية المتحدة. من وجهة نظر الإدارة، لن ينتج اختلاف في تقدير المخصص، في حال تم احتسابه على أساس اكتواري.

## ٢٠- قروض متوسطة الأجل

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٥٣٧,٩٢٣	٢,١٧١,٧٤٣	أوراق متوسطة الأجل
-	١,٨٣٦,٥٠٠	قرض مشترك
<u>٢,٥٣٧,٩٢٣</u>	<u>٤,٠٠٨,٢٤٣</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٢٠- قروض متوسطة الأجل (يتبع)

(أ) استحقاقات الأوراق المتوسطة الأجل الصادرة ضمن البرنامج هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	نسبة الفائدة	تاريخ الاستحقاق
ألف درهم	ألف درهم		
٩١,٨٢٥	-	١/٩٠.٠% + لايبور (ثلاثة أشهر)	٢٤ أكتوبر ٢٠١٤
١٨٣,٦٥٠	-	٢/٣٠.٠% + لايبور (ثلاثة أشهر)	٢ مايو ٢٠١٤
١٨٣,٦٥٠	-	٢/٨٠.٠% + لايبور (ثلاثة أشهر)	١٢ مارس ٢٠١٤
٩١,٨٢٥	-	١/٣٠.٠%	٢٢ أبريل ٢٠١٤
٩١,٨٢٥	-	١/٣٠.٠%	٢٣ مايو ٢٠١٤
٩١,٨٢٥	-	١/٣٠.٠%	٣ يونيو ٢٠١٤
٢١٣,٢٨٢	-	٠/٧١.٠%	٧ أغسطس ٢٠١٤
٢٧٥,٤٧٥	-	١/٥١.٠%	٢٥ سبتمبر ٢٠١٤
١١٠,١٩٠	-	١/٣٥.٠%	٢٩ سبتمبر ٢٠١٤
١٨٣,٦٥٠	-	١/٤٠.٠%	٢٩ أكتوبر ٢٠١٤
-	١٨٣,٦٥٠	١/٤٥.٠%	٢٠ فبراير ٢٠١٥
-	١٨٣,٦٥٠	١/٣٠.٠%	١٢ يونيو ٢٠١٥
-	٣٦,٧٣٠	٠/٩٠.٠% + ثلاثة أشهر لايبور	١٩ يونيو ٢٠١٥
-	٩١,٨٢٥	١/٣٣.٠%	٢٧ نوفمبر ٢٠١٥
-	١١٠,١٩٠	١/٤٥.٠% + ثلاثة أشهر لايبور	٢٤ فبراير ٢٠١٦
-	٤٦,٠٠٠	١/٢٥.٠% + ثلاثة أشهر لايبور	١٦ مايو ٢٠١٦
-	٣٦,٧٣٠	٢/٠.٦%	٢٥ يونيو ٢٠١٦
-	٩٣,٢٩٤	١/٣٠.٠% + ثلاثة أشهر لايبور	٧ يوليو ٢٠١٦
-	٩٥,٦٥١	٠/٨٥.٠% + ثلاثة أشهر لايبور	٥ أغسطس ٢٠١٦
-	٩١,٨٢٥	١/٠.٠% + ثلاثة أشهر لايبور	١٨ يناير ٢٠١٧
١,٠٢٠,٧٢٦	١,٠٢٠,٧٢٦	١/١٢٥.٠% + ثلاثة أشهر لايبور	٢٤ يناير ٢٠١٧
-	١٢٦,٣٧٦	٢/٧٥.٠%	٦ فبراير ٢٠١٧
-	٥٥,٠٩٦	١/٧٥.٠% + ثلاثة أشهر لايبور	٦ يونيو ٢٠١٧
٢,٥٣٧,٩٢٣	٢,١٧١,٧٤٣		

فيما يلي العملات السائدة بها الأوراق متوسطة الأجل:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٣٢٤,٦٤١	١,٩٠٣,٧١٦	دولار أمريكي
٢١٣,٢٨٢	٩٥,٦٥١	فرانك سويسري
-	١٢٦,٣٧٦	دينار كويتي
-	٤٦,٠٠٠	يورو
٢,٥٣٧,٩٢٣	٢,١٧١,٧٤٣	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٢٠- قروض متوسطة الأجل (يتبع)

أنشأت المجموعة برنامج أوراق متوسطة الأجل - يورو بقيمة ٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢/٧٥ مليار درهم) بموجب إتفاقية مبرمة بتاريخ ٤ فبراير ٢٠٠٤. وفي ١٥ مارس ٢٠١٠ تم زيادة سقف برنامج أوراق متوسطة الأجل - يورو مرة أخرى بقيمة ٥ مليار دولار أمريكي (١٨/٣٧ مليار درهم).

إن القيمة البالغة ١/٠٢ مليار درهم هي أوراق مساعدة ذات فائدة متحركة وموافق عليها من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ومؤهلة كقرض رأسمالي مؤهل من المستوى ٢ وذلك حتى سنة ٢٠١٢ وتطفاً لاحقاً بنسبة ٢٠% سنوياً للخمس سنوات التالية حتى سنة ٢٠١٧ وذلك لإحتساب كفاية رأس المال.

تم إصدار أوراق متوسطة الأجل جديدة خلال السنة بقيمة ١/١ مليار درهم مع استرداد أوراق متوسطة الأجل بقيمة ١/٥ مليار خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

(ب) أبرمت المجموعة خلال الفترة إتفاقية قرض مشترك بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨ مليار درهم) بهدف تمويل أنشطة تجارية عامة. يبلغ أجل استحقاق القرض ٣ سنوات ويُسدّد عند الاستحقاق، كما يحمل نسبة فائدة لييبور وهامش بمقدار ١٢٥ نقطة أساس يستوجب دفعها كل ثلاثة أشهر

٢١- رأس المال الصادر والمدفوع والإحتياطيات

(أ) رأس المال الصادر والمدفوع

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، بلغت الأسهم العادية الصادرة والمدفوعة بالكامل ١٦٩,٠٧٦,٩٧٥ سهم عادي بقيمة إسمية ١٠ دراهم للسهم الواحد (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١٦٩,٠٧٦,٩٧٥ سهم عادي بقيمة اسمية ١٠ دراهم للسهم الواحد).

(ب) إحتياطيات إلزامية وقانونية

يتم تحويل ١٠% من أرباح السنة إلى الإحتياطي الإلزامي وذلك وفقاً للقانون الإتحادي رقم ١٠/٨٠ لدولة الإمارات العربية المتحدة. يمكن التوقف عن هذه التحويلات إلى الإحتياطي عندما يصل الإحتياطي إلى النسب المحددة من قبل السلطات التنظيمية (إن النسبة المحددة في دولة الإمارات العربية المتحدة هي ٥٠% من رأس المال الصادر والمدفوع). يتعلق الإحتياطي القانوني بعمليات البنك الخارجية. إن الإحتياطي الإلزامي والقانوني غير قابلين للتوزيع.

(ج) إحتياطي عام

يتم إحتساب الإحتياطي العام وفقاً لعقد تأسيس البنك ويمكن استخدامه كما تقرره الجمعية العمومية السنوية للمساهمين.

(د) تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة

يتم الاعتراف بفروقات الصرف المتعلقة بترجمة النتائج وصافي الموجودات للعمليات الأجنبية للمجموعة من عملاتها الوظيفية إلى عملة عرض المجموعة (أي، الدرهم) بشكل مباشر في بيان الدخل الشامل الموحد ويتم تراكمها في إحتياطي تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة. يتم قيد أرباح وخسائر أدوات التحوط المصنفة كأدوات تحوط لتحويلات صافي الإستثمارات في العمليات الأجنبية في مخصص تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة. ويتم إعادة تصنيف فروقات سعر الصرف المتراكم سابقاً في مخصص تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة (فيما يخص ترجمة كلا من صافي الموجودات للعمليات الأجنبية وتحويلات العمليات الأجنبية) في بيان الدخل الموحد عند استبعاد العمليات الأجنبية.

(هـ) إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات

يظهر إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات تأثيرات قياس القيمة العادلة للأدوات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر. بلغت قيمة التغير في القيمة العادلة للسنة ربح بقيمة ٦ مليون درهم (٢٠١٣: خسارة بقيمة ٦٤ مليون درهم)، وتم قيدها في بيان الدخل الشامل الموحد.

(و) توزيعات أرباح على أدوات حقوق الملكية

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، وافق مجلس الإدارة وصادق المساهمون في الاجتماع العمومي السنوي المنعقد بتاريخ ٥ مارس ٢٠١٤ على توزيع أرباح نقدية مقترحة بنسبة ٤٠% بما يبلغ ٦٧٦ مليون درهم (٢٠١٣: ٦٤٢ مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٢٢- الأطراف غير المسيطرة

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٨٥,٤٤٣	٦٧٣,٥٤٧	كما في ١ يناير
٧٦,١٩٨	٨٥,٠١١	الربح للسنة
٥,٣٢٠	٣,٨١٠	الربح الشامل الأخر للسنة
(٨,٣٩٥)	(١٦,٧٨٩)	توزيعات أرباح مدفوعة
١٤,٩٨١	١٠,٠٨٩	مساهمة إضافية عائدة لمساهمي الأطراف غير المسيطرة الجدد*
<u>٦٧٣,٥٤٧</u>	<u>٧٥٥,٦٦٨</u>	كما في ٣١ ديسمبر

\* قام مساهمو الأطراف غير المسيطرة لدي جروب سيجورتا أيه. إس بمساهمة إضافية.

## ٢٣- الحسابات المتقابلة والالتزامات

(أ) فيما يلي تحليل للحسابات المتقابلة والالتزامات للمجموعة:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
		(١) الحسابات المتقابلة (نظامية)
		ضمانات
٣٨,٩٢٥,٧٦٤	٤١,٥٥٥,٣٨٧	إعتمادات مستندية
٧,٢٢٥,٢٠٠	٦,٤٢٥,٠١٥	
<u>٤٦,١٥٠,٩٦٤</u>	<u>٤٧,٩٨٠,٤٠٢</u>	
		(٢) إلتزامات للإستحواذ على المعدات والممتلكات
٧١,٣٥٧	٧٦,٣٣٠	(٣) إلتزامات الإيجارات التشغيلية
٤٦,٨٤٧	١١٢,٤٩٤	مجموع الحسابات المتقابلة والإلتزامات
<u>٤٦,٢٦٩,١٦٨</u>	<u>٤٨,١٦٩,٢٢٦</u>	

(ب) بلغت التسهيلات غير القابلة للإلغاء وغير المسحوبة، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، مبلغ ٤/٣٨ مليار درهم (٢٠١٣: ٢/٨٦ مليار درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٢٣- الحسابات المتقابلة والإلتزامات (يتبع)

## (ج) الحسابات المتقابلة - تحليل الإستحقاق

يتمثل تحليل إستحقاقات الحسابات المتقابلة للمجموعة فيما يلي:

٢٠١٤	خلال ٣ أشهر	٦ - ٣ أشهر	٦ - ١٢ شهراً	١ - ٥ سنوات	فوق ٥ سنوات فما	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
ضمانات	١٥,٩٢٢,٧٧٣	١,٩٢٥,١٩١	١,٩٧٣,٥٢٦	٦,٦٥٥,٩٨٦	١٥,٠٧٧,٩١١	٤١,٥٥٥,٣٨٧
إعتمادات مستندية	٣,٨٣٢,٩٩٢	٤٣,٧٠٥	٦٧٣,٤٢٧	١,٨٧٤,٨٩١	-	٦,٤٢٥,٠١٥
المجموع	١٩,٧٥٥,٧٦٥	١,٩٦٨,٨٩٦	٢,٦٤٦,٩٥٣	٨,٥٣٠,٨٧٧	١٥,٠٧٧,٩١١	٤٧,٩٨٠,٤٠٢

٢٠١٣	خلال ٣ أشهر	٦ - ٣ أشهر	٦ - ١٢ شهراً	١ - ٥ سنوات	فوق ٥ سنوات فما	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
ضمانات	١٤,٣٨٠,١٨٣	١,٨٠٣,٣٨٣	٢,٣٨٣,٤٨٨	٤,٥٠٨,٧٦٢	١٥,٨٤٩,٩٤٨	٣٨,٩٢٥,٧٦٤
إعتمادات مستندية	٤,١٨١,٢٧٥	١,٤٦٣,٣٢١	١,٠٦٩,١٣٧	٥١١,٤٦٧	-	٧,٢٢٥,٢٠٠
المجموع	١٨,٥٦١,٤٥٨	٣,٢٦٦,٧٠٤	٣,٤٥٢,٦٢٥	٥,٠٢٠,٢٢٩	١٥,٨٤٩,٩٤٨	٤٦,١٥٠,٩٦٤

يتناول إيضاح ٢٨ حول البيانات المالية الموحدة تحليل الإلتزامات والمطلوبات المحتملة على الأساس الجغرافي والقطاع الاقتصادي.

## (د) الإلتزامات التأجير التشغيلية

فيما يلي الحد الأدنى للدفعات المستقبلية والمتضمنة في عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء في حال أن المجموعة هي المستأجر:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٠,٨٨٩	٣٧,١١٤	أقل من سنة واحدة
١٥,٩٥٠	٥٣,٩٨٧	من سنة إلى خمس سنوات
٨	٢١,٣٩٣	أكثر من خمس سنوات
٤٦,٨٤٧	١١٢,٤٩٤	المجموع

## ٢٤- إيرادات الفوائد

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٥٨٩,١٧٤	٣,١٤٩,٩٢٩	قروض وسلف
٢٣٠,٢٦٦	٣٨٣,٦٢٦	مصارف
١٥٤,٧١٢	١٨٢,٤٩٥	موجودات مالية أخرى
٢٨,٢٥١	٦٦,٤٩١	المصرف المركزي
٣,٠٠٢,٤٠٣	٣,٧٨٢,٥٤١	

مجموعة بنك المشرق ش. م. ع.  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٢٥- إيرادات من تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
		تمويل
١٣٩,٤٥٥	١٤٨,١٦٢	مرابحة
٦٠,٣٥٢	٦٠,٩١٩	إجارة
١٩,٤٣٢	٦,٠٠٦	أخرى
<u>٢١٩,٢٣٩</u>	<u>٢١٥,٠٨٧</u>	
		استثمار
٩,٥٢٧	١,٥٨٦	مشاركة
٢,٦٦٨	٧,٣٨٨	مضاربة
٣١,٣٩٢	١٨,٦٣١	وكالة
<u>٤٣,٥٨٧</u>	<u>٢٧,٦٠٥</u>	
<u><u>٢٦٢,٨٢٦</u></u>	<u><u>٢٤٢,٦٩٢</u></u>	المجموع

٢٦- مصاريف الفوائد

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٥٠,٢٨٤	٥٦٨,١٧٦	ودائع العملاء
١٢٣	٣٧	ودائع وأرصدة للمصارف المركزية
٢٧٥,١٠٥	٣٢٦,٦٨٧	ودائع وأرصدة للمصارف الأخرى
٣١,٥١٣	٣٩,٣٢٦	قروض متوسطة الأجل
<u>٨٥٧,٠٢٥</u>	<u>٩٣٤,٢٢٦</u>	

٢٧- توزيع إلى المودعين - أدوات إسلامية

تمثل هذه المبالغ حصة الإيرادات الموزعة على المودعين في المجموعة. إن التخصيصات والتوزيعات على المودعين موافق عليها من قبل مجلس الشريعة للمجموعة.



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٢٨- صافي إيرادات الرسوم والعمولات

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
		إيرادات الرسوم والعمولات
٧٩٥,١٥١	٧٠٥,٤٤٤	إيرادات العمولات
٢٣,٩٤٥	٨٣,٤٠٨	الوساطة وإدارة الموجودات
١٩٦,٦٨٧	٣٣٣,٠٨٩	عمولة التأمين
٥٧٩,٠٥٠	٧٠٦,٧٠١	رسوم ومصاريف الخدمات المصرفية
٨١٥,١٩٨	٩٨٩,٧٢٤	رسوم متعلقة ببطاقات الائتمان
١٤٦,٠٠٦	١٨٦,٠٦٥	إيرادات أخرى
<u>٢,٥٥٦,٠٣٧</u>	<u>٣,٠٠٤,٤٣١</u>	مجموع إيرادات الرسوم والعمولات
		مصاريف الرسوم والعمولات
(٢٦٤,٥٥١)	(١٦٢,٥٥٦)	مصاريف العمولات
(٢٨٤)	(٣٢٣)	الوساطة وإدارة الموجودات
(٢٢٣,٧٢٤)	(٤٠١,٢٠١)	عمولة التأمين
(٥٦٣,٢٧٠)	(٦٥٩,١١٣)	مصاريف متعلقة ببطاقات الائتمان
(٦٤,٤٨٣)	(٧٢,٦١٧)	مصاريف أخرى
<u>(١,١١٦,٣١٢)</u>	<u>(١,٢٩٥,٨١٠)</u>	مجموع مصاريف الرسوم والعمولات
<u>١,٤٣٩,٧٢٥</u>	<u>١,٧٠٨,٦٢١</u>	صافي إيرادات الرسوم والعمولات

## ٢٩- صافي إيرادات الاستثمارات

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
		صافي الأرباح المخفضة من بيع موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٢٠,٦٢٠	٣٦,٤٠٧	تعديلات القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٢٥,٣٣٢	٣٣,١٧٤	إيرادات فوائد من أوراق دين بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٨٦,٨٥٣	٨٥,٥٤٤	إيرادات توزيعات أرباح من موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٦٠٤	٧٧٦	صافي الخسارة المخفضة من استرداد / بيع موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة
(٤٠)	(٤,٠٤٨)	إيرادات توزيعات أرباح من الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الأخر
<u>٣٤,٦٩١</u>	<u>٣٦,١١٦</u>	
<u>١٦٨,٠٦٠</u>	<u>١٨٧,٩٦٩</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٣٠- إيرادات أخرى، صافي

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠٤,٥٩٣	٨٢,٤٠٦	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية (إيضاح ١٢)
٢٩٤,٥٧٨	٢٩١,٩٦٥	أرباح صرف العملات الأجنبية، صافي
٣٦٦,٤١٧	٤٢٣,٦٩٠	أرباح تأمين وأخرى متعلقة بالتأمين، صافي (إيضاح ٣٠ (أ))
(١٥,٢٥١)	٢٤,٤١٤	الربح / (الخسارة) من بيع ممتلكات ومعدات
-	١٦,٨٠٧	الربح من استبعاد استثمارات عقارية
٣٥٣	٤,٣٢٨	تعديل القيمة العادلة للمشتقات
٩٠٠	-	أرباح استرداد قروض متوسطة الأجل
١٢٠,٢٢١	٦٤,٨٥٦	أخرى
٨٧١,٨١١	٩٠٨,٤٦٦	

## (أ) أرباح تأمين وأخرى متعلقة بالتأمين، صافي

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٣٣١,٦٥١	١,٤٥٣,٦٩٨	صافي إيراد قسط التأمين
(٩٣٩,١٤٨)	(١,٠٦٥,٢٧٣)	صافي المطالبات المتكبدة
(٢٦,٠٨٦)	٣٥,٢٦٥	إيرادات / (مصاريف) أخرى متعلقة بالتأمين
٣٦٦,٤١٧	٤٢٣,٦٩٠	

## ٣١- مصاريف عمومية وإدارية

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١,١٦٢,٥٤١	١,٢٩٣,٣٢٧	رواتب ومصاريف الموظفين
١٤٣,٤٤٠	١٤٧,١٨٥	إستهلاك ممتلكات ومعدات (إيضاح ١٣)
٧٣٥,٧٣٧	٧٦٩,١١٥	مصاريف أخرى
٢,٠٤١,٧١٨	٢,٢٠٩,٦٢٧	

ساهمت المجموعة في صندوق التقاعد والتأمين الوطني لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة طبقاً للقانون الاتحادي رقم (٧) لعام ١٩٩٩.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣٢- مخصصات إنخفاض القيمة، صافي

٢٠١٤	أفراد ألف درهم	شركات وأخرى ألف درهم	انخفاض ألف درهم	المجموع ألف درهم
صافي مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلف، صافي (إيضاح ٨ (هـ))	٦٣,٦٨٣	١٨٢,٦٦٢	٥٩٦,٢٩٠	٨٤٢,٦٣٥
صافي مخصص الانخفاض في قيمة الأرصدة المستحقة من المصارف (إيضاح ٦ (ج))	-	٥,٦٥٥	-	٥,٦٥٥
صافي مخصص لمدينين آخرين	-	٢٩٥	-	٢٩٥
صافي مخصص لمدينين آخرين لموجودات إسلامية منخفضة القيمة (إيضاح ٩ (د))	(٢,٨١٢)	-	١٠,٠٠٠	٧,١٨٨
حذف قروض وسلف منخفضة القيمة	٣٣٩,٨٣٤	-	-	٣٣٩,٨٣٤
استرداد مخصص مقابل قروض وسلف منخفضة القيمة (إيضاح ٨ (هـ))	-	(٦٣,٤٩١)	-	(٦٣,٤٩١)
مخصص انخفاض قيمة موجودات مالية أخرى (إيضاح ٧ (د))	-	٥١,٤٥٠	-	٥١,٤٥٠
استرداد مخصص انخفاض في ارصدة لدى المصارف (إيضاح ٦ (ج))	-	(٤٥,٤٩٢)	-	(٤٥,٤٩٢)
استرداد قروض وسلف محذوفة سابقاً	(٥٤,٥٦٨)	(٨,٧٨٩)	-	(٦٣,٣٥٧)
	<u>٣٤٦,١٣٧</u>	<u>١٢٢,٢٩٠</u>	<u>٦٠٦,٢٩٠</u>	<u>١,٠٧٤,٧١٧</u>
٢٠١٣	أفراد ألف درهم	شركات وأخرى ألف درهم	انخفاض جماعي ألف درهم	المجموع ألف درهم
صافي مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلف (إيضاح ٨ (هـ))	٧,٣٥١	٣٨٦,٦٤٧	٢٧٥,٩٢٧	٦٦٩,٩٢٥
صافي مخصص الانخفاض في قيمة الأرصدة المستحقة من المصارف (إيضاح ٦ (ج))	-	٧,٧٠٠	-	٧,٧٠٠
صافي مخصص لمدينين آخرين	-	٢٧,٠٨٥	-	٢٧,٠٨٥
صافي عكس الموجودات الإسلامية منخفضة القيمة (إيضاح ٩ (د))	(١٠,٢٥٠)	-	-	(١٠,٢٥٠)
حذف قروض وسلف منخفضة القيمة	٢٨٣,٣٤٤	-	-	٢٨٣,٣٤٤
انخفاض قيمة الممتلكات والمعدات (إيضاح ١٣)	-	٢٩,٣٧٠	-	٢٩,٣٧٠
استرداد مخصص مقابل قروض وسلف منخفضة القيمة (إيضاح ٨ (هـ))	-	(٣٢,٥٨٠)	-	(٣٢,٥٨٠)
استرداد مخصص مقابل موجودات إسلامية منخفضة القيمة (إيضاح ٩ (د))	(٥٦٩)	-	-	(٥٦٩)
استرداد قروض وسلف محذوفة سابقاً	(٦٧,٢٧٧)	(٣٣,٤١٠)	-	(١٠٠,٦٨٧)
	<u>٢١٢,٥٩٩</u>	<u>٣٨٤,٨١٢</u>	<u>٢٧٥,٩٢٧</u>	<u>٨٧٣,٣٣٨</u>

### ٣٣- ربح السهم الواحد

يتم احتساب ربح السهم الواحد بقسمة صافي ربح السنة على عدد الأسهم وذلك على النحو التالي:

٢٠١٣	٢٠١٤
درهم	درهم
<u>١,٨٠٥,٦٦٥</u>	<u>٢,٤٠١,٢٥٩</u>
<u>١٦٩,٠٧٦,٩٧٥</u>	<u>١٦٩,٠٧٦,٩٧٥</u>
<u>١٠/٦٨</u>	<u>١٤/٢٠</u>

صافي ربح السنة (بالآلاف الدراهم) (الموزعة على مالكي الشركة الأم)  
عدد الأسهم العادية القائمة (إيضاح ٢١ (أ))  
الأرباح الأساسية والمنخفضة للسهم الواحد (درهم)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٣٤- توزيعات الأرباح المقترحة

اقترح مجلس الإدارة في إجتماعه المنعقد بتاريخ ١٨ يناير ٢٠١٥ توزيع أرباح نقدية بنسبة ٤٠%.

## ٣٥- النقد وما يعادله

يمثل النقد وما يعادله، النقد في الصندوق والحسابات الجارية والأرصدة الأخرى وشهادات الإيداع لدى المصرف المركزي والأرصدة لدى المصارف وودائع تستحق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ قيمة الإيداع كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٦١,٠٦٦	١,٠٧٧,٩٢٧	النقد في الصندوق
		نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية:
		حسابات جارية وأرصدة أخرى
		إيداعات وأرصدة مستحقة من المصارف خلال ثلاثة أشهر
٣,٥٧٦,١٠١	٥,٣٨١,٣٧١	
١٠,١٤٢,٠٨٨	١٠,٠٣٣,٢٣٤	
<u>١٤,٥٧٩,٢٥٥</u>	<u>١٦,٤٩٢,٥٣٢</u>	

## ٣٦- الاستثمارات في شركات تابعة

(أ) تتضمن مجموعة بنك المشرق ش.م.ع. ("المجموعة") من البنك والشركات التابعة المباشرة التالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

اسم الشركة التابعة	مكان التأسيس (أو التسجيل) والنشاط	نسبة الملكية	نسبة التصويت المملوكة	النشاط الأساسي
		%	%	
أصول - شركة تمويل (ش.م.خ)	الإمارات العربية المتحدة	٩٨/٠٠	٩٨/٠٠	تمويل
مجموعة شركة عُمان للتأمين (ش.م.ع.)	الإمارات العربية المتحدة	٦٣/٦٥	٦٣/٦٥	التأمين وإعادة التأمين
مايند سكيب لتقنية المعلومات ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٩٩/٠٠	٩٩/٠٠	برمجة وتطبيقات حاسوبية
المشرق للأوراق المالية ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٩٩/٩٨	٩٩/٩٨	وساطة مالية
انجاز سيرفيسز منطقة حرة - ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠/٠٠	١٠٠/٠٠	تقديم خدمات
مشرق الإسلامي- شركة تمويل (ش.م.خ)	الإمارات العربية المتحدة	٩٩/٨٠	٩٩/٨٠	شركة تمويل إسلامي
مشرق كابيتال (شركة في مركز دبي المالي العالمي) المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠/٠٠	١٠٠/٠٠	وساطة وإدارة الموجودات
شركة مكاسب لصناديق الاستثمار بي.اس.سي.	مملكة البحرين	٩٩/٩٠	٩٩/٩٠	وصناديق الاستثمار
شركة مكاسب لصناديق الاستثمار بي.اس.سي. (ii)	مملكة البحرين	٩٩/٩٠	٩٩/٩٠	إدارة صناديق الاستثمار
انفكتس ليمتد	جزر الكايمان	١٠٠/٠٠	١٠٠/٠٠	منشأة ذات غرض خاص
بريس بريدج المحدودة	جزر العذراء البريطانية	*	١٠٠/٠٠	منشأة ذات غرض خاص
أوريستون المحدودة	جزر العذراء البريطانية	*	١٠٠/٠٠	منشأة ذات غرض خاص

\* إن مشاركة البنك في رأس المال ضئيلة، ولكن تعتبر الشركات التابعة المدرجة أعلاه شركات تابعة بحكم سيطرة البنك الفعلية عليها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٣٦- الاستثمارات في شركات تابعة (يتبع)

(ب) فيما يلي التفاصيل المالية للشركات التابعة غير المملوكة بالكامل من قبل البنك:

اسم الشركة التابعة	الربح العائد إلى الأطراف غير المسيطرة	الحصص غير المسيطرة المتراكمة
٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٨٤,٦٢٢	٧٥,٧٥٠	٦٦٧,٢٧٨
مجموعة شركة عمان للتأمين ش.م.ع		
شركات تابعة ذات حصص غير مسيطرة غير جوهرية		
بشكل إفرادي		
٣٨٩	٤٤٨	٦,٢٦٩
٨٥,٠١١	٧٦,١٩٨	٦٧٣,٥٤٧

(ج) فيما يلي ملخصاً للمعلومات المالية لمجموعة شركة عمان للتأمين ش.م.ع، وهي الشركة التابعة الرئيسية التي لها حصص غير مسيطرة جوهرية، وتمثل تلك المعلومات المالية الأرصدة قبل الحذوفات الداخلية بين أعضاء المجموعة.

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,٠٤٦,٤٥٥	٦,٠٣٥,٤٢٦	بيان المركز المالي
٣,٢٥١,٨٣٠	٤,٠٣٥,٤٧٨	مجموع الموجودات
١,٧٩٤,٦٢٥	١,٩٩٩,٩٤٨	مجموع المطلوبات
		حقوق الملكية، صافي
		بيان الدخل الشامل
١,٣٣١,٦٥١	١,٤٥٣,٦٩٨	صافي إيرادات أقساط التأمين
(٩٣٩,١٤٨)	(١,٠٦٥,٢٧٣)	صافي المطالبات المتكيدة
٣٢٥	(١٥,٦٩٧)	صافي العمولات و(خسائر) / إيرادات أخرى
١٦٦,٣٥٣	١٤٢,٢٥٣	صافي إيرادات الاستثمارات
(٣١٢,٦٨٣)	(٢٨٩,٣٨١)	صافي المصاريف
٢٤٦,٤٩٨	٢٢٥,٦٠٠	الربح للسنة
١٣,٦٤٨	١٤,٤٧٥	الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى
٢٦٠,١٤٦	٢٤٠,٠٧٥	مجموع الدخل الشامل
		بيان التدفقات النقدية
(٥٥,٩٩٤)	١٥٦,٩٩٣	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التشغيلية
١٠٤,٩٤٤	(١١٦,١٣٣)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة الاستثمارية
(١٣٦,٦٣٣)	(٣٦,٠٨٦)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية
(٨٧,٦٨٣)	٤,٧٧٤	صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما يعادله

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٣٧- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

(أ) إن بعض الأطراف ذات العلاقة (مثل أعضاء مجلس الإدارة وأفراد الإدارة العليا والمساهمين الرئيسيين للمجموعة والشركات التي يملكون حصصاً رئيسية بها) هم عملاء لدى المجموعة ضمن نطاق النشاط الاعتيادي. إن مثل هذه المعاملات قد تمت على نفس الأسس السائدة مع الأطراف غير ذوي العلاقة بما في ذلك أسعار الفائدة والضمانات ولا تتحمل أكثر من المخاطر الاعتيادية. مثل هذه المعاملات لأطراف ذات علاقة موضحة أدناه.

(ب) يسيطر أفراد عائلة الغير على المجموعة حيث يمتلكون ٨٧/٣١% (٢٠١٣: ٨٧/٢٧%) من رأسمالها الصادر والمدفوع.

(ج) إن أرصدة الأطراف ذات العلاقة المتضمنة في بيان المركز المالي الموحد هي كما يلي :

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٨٠٢,٨١٢	١,٤١٣,١٨٨	قروض وسلف بالتكلفة المطفأة
٦٩٧,٢٧٠	١,٣٧٣,٦٧٢	ودائع العملاء
٢,٧٧٤,١٢٩	١,٩٠١,٥٠٨	إعتمادات مستندية وضمانات

(د) يتضمن ربح السنة تعاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي :

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠٨,٠٥٢	٩٥,٥١٧	إيرادات الفوائد
١٨,٠٠٤	٢٤,٤٠٧	مصاريف الفوائد
٩٨,٥٩٢	٧٩,٧٠٥	صافي إيرادات أخرى

(هـ) تتضمن تعويضات كبار أعضاء الإدارة الرواتب، والعلاوات، والمنافع بقيمة ١٤٨ مليون درهم (٢٠١٣: ١١٦ مليون درهم)

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (تابع)

٣٨- تركيز الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية العمومية  
(أ) المنطقة الجغرافية :

٢٠١٣		٢٠١٤	
بنود خارج الميزانية العمومية	المطلوبات	بنود خارج الميزانية العمومية	المطلوبات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣٠,٥٤٢,٠١١	٥٢,٣٦٢,٣١٧	٣٢,٢٨٤,٩١٤	٥٩,٣٤١,٩٥٣
٨,٩٦١,٢٠٧	١١,٩٥٨,٧٣٧	٨,٤٧٢,٧٠٥	١٦,٩٤٥,٤٢١
٣,٨٥٤,٠٧٨	٦,٧٩٧,٩٢٤	٤,٧٠٤,٧١٦	٩,١٨٥,٥٩٢
٢,٧٩٣,٦٦٨	٣,٤١٥,٤٠٨	٢,٥١٨,٠١٧	٣,٤٤٨,٧٦٢
٤٦,١٥٠,٩٦٤	٧٤,٥٣٤,٣٨٦	٤٧,٩٨٠,٠٤٢	٨٨,٩٢١,٧٧٨
			١٠٥,٨٤٠,٢٧٨
٢٠١٣		٢٠١٤	
بنود خارج الميزانية العمومية	المطلوبات	بنود خارج الميزانية العمومية	المطلوبات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٨٤٨,٤٩٩	٥,١٧٣,٨٤٥	٩١	٨,٨٧٨,٠٩١
٣٧,٥٤١,٠٣٩	٣٨,٥٦٥,٩٨٨	٣١,٠٤٣,٨٩٩	٤٢,٣١٦,٧٧٨
٤٣٤,١٢١	١٣,١٧٦,٢٨١	٤٠٠,٧٥٤	١٥,٧٧٧,٦٧٩
٧,٣٢٥,٢٩٣	١٥,٩٩٦,٧٧٢	٩,٠٧٤,٢٦٤	١٩,٣٤٧,٨٥٥
٢,٠١٢	١,٦٢٢,٠٠٠	٥٣,٢٧٦	٢,٦٥١,٣٢٥
٤٦,١٥٠,٩٦٤	٧٤,٥٣٤,٣٨٦	٤٧,٩٨٠,٠٤٢	٨٨,٩٢١,٧٧٨
			١٠٥,٨٤٠,٢٧٨
			الحكومة والقطاع العام
			التجارة والأعمال
			الأفراد
			المؤسسات المالية
			قطاعات أخرى

(ب) القطاع الاقتصادي :

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣٩- معلومات عن القطاعات

تقارير القطاعات

تم تحديد القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية المبنية على مكونات المجموعة التي يتم مراجعتها دروياً من قبل الرئيس التنفيذي للمجموعة (صانع القرار التشغيلي للمجموعة)، وذلك لغايات تخصيص الموارد للقطاعات ولغايات تقييم أداء هذه القطاعات. المعلومات التي يتم إرسالها إلى الرئيس التنفيذي لغايات توزيع الموارد وتقييم الأداء تتم بناءً على الوحدات الاستراتيجية التالية والتي توفر المنتجات والخدمات للأسواق المختلفة.

فيما يلي قطاعات المجموعة الرئيسية وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨:

١. قطاع الخدمات المؤسسية المحلية وتشمل عملاء الخدمات المصرفية المؤسسية والتجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة. ومن المنتجات الرئيسية و/أو خطوط الأعمال التي تكون هذا القطاع، التمويل التجاري، تمويل عقود المقاولات، تمويل المشاريع، الخدمات المصرفية الاستثمارية، خدمات المؤسسات الاستشارية وإدارة النقد.
  ٢. قطاع خدمات الأفراد المحلية وتشمل منتجات وخدمات مقدمة إلى الأفراد أو المشاريع الصغيرة داخل الإمارات العربية المتحدة. وتشمل المنتجات المقدمة إلى العملاء الحسابات الجارية، وحسابات التوفير، والودائع الثابتة، وأدوات الاستثمار، وودائع "مليونير المشرق"، والقروض الشخصية، وقروض تمويل شراء السيارات، وقروض الرهن، وقروض الأعمال، والبطاقات الائتمانية وفق برامج فريدة لولاء العميل، والتأمينات المصرفية، السحب على المكشوف والخدمات المصرفية الخاصة والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة والخدمات المصرفية للأفراد وخدمات إدارة الثروات.
  ٣. قطاع الخزينة وأسواق رأس المال ويشمل نشاطات تدفق العملاء، ونشاطات المضاربة. تشمل نشاطات لتدفق أعمال من العملاء على صرف العملات الأجنبية، والمشتقات، وهامش تغيرات العملات، والتحوط، وأدوات الاستثمار، وأدوات الملكية المحلية (الوساطة)، وتعهيدات إدارة الموجودات بالنيابة عن العملاء. وتشمل الأنشطة التملكية تعهيدات المتاجرة ونشاطات الاستثمار بالنيابة عن المجموعة.
  ٤. قطاع الخدمات المصرفية الدولية وتشمل أعمال الأفراد والمؤسسات لفروع المجموعة خارج الدولة في قطر، ومصر، والبحرين، والكويت والخدمات المصرفية المقابلة في الفروع الخارجية الأخرى والتي تتضمن الخدمات التجارية، والسداد، والتعهيدات بالسداد، وتمويل السداد، وتحصيل فواتير التصدير، ومساهمة المخاطر.
  ٥. يتم إدراج كافة الأدوات المصرفية الإسلامية المقدمة إلى العملاء تحت قطاع الخدمات المصرفية الإسلامية. وتشمل هذه الأدوات الإجارة لتمويل شراء المنازل، وودائع المضاربة، والوديعة، وحسابات التوفير بالمضاربة، والتمويل بالمشاركة، وتمويل السلع بالمرابحة، والإجارة لتمويل شراء المعدات، وصكوك الاكتتاب، وخطابات اعتماد المشاركة، مرابحة ثقة الإستلام وخطابات اعتماد المرابحة، والكفالة، وودائع الوكالة، وودائع المرابحة العكسية، والخدمات الاستشارية المتعلقة بالصكوك.
  ٦. تشكّل شركة التأمين التابعة، مجموعة شركة عُمان للتأمين (ش.م.ع) قطاع التأمين. وتشمل المنتجات المقدمة إلى عملاء التأمين على الحياة والصحة والمركبات والبضائع البحرية والسفن والملاحة والتأمين ضد حوادث الحريق والحوادث العامة وخطوط التأمين الهندسية والمسؤوليات والفردية.
  ٧. ويتألف المركز الرئيسي من استثمارات معينة وموجودات محتفظ بها مركزياً نظراً لأهميتها الاستراتيجية للمجموعة.
- تطبق المجموعة السياسات المحاسبية المبينة في الإيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية الموحدة على القطاعات المتضمنة في تقاريرها. تمثل أرباح القطاع الأرباح الناتجة عن كل قطاع دون تخصيص المصاريف العمومية والإدارية ومخصصات إنخفاض القيمة وضرائب الدخل من العمليات الخارجية.



مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (تابع)

٣٩- معلومات عن القطاعات (تابع)

تقرير القطاعات (تابع)

٢٠١٤

	الاجموع ألف درهم	المركز الرئيسي ألف درهم	تأمين ألف درهم	الخدمات المصرفية الإسلامية ألف درهم	الخدمات المصرفية الدولية ألف درهم	خزينة وأسواق رأس المال ألف درهم	خدمات فردية محلية ألف درهم	خدمات مؤسسات محلية ألف درهم
٢٠٣٩,٨٢٣	٢٣٨,١٢٥	٢٨,٩١٦	١٩١,٥٠٩	٥٣٩,٧٩٥	١٩,١٨٨	١,٠٩٩,٠٠٦	٨٨٣,٢٨٤	
٢,٨٠٥,٠٥٦	٨٩,٥٣٨	٤٥٤,١١٩	١١٩,٠٩٨	٤٨٩,٣٨١	٥٨٠,١٧٤	٥٢٦,٧٦٨	٥٤٥,٩٧٨	
٥,٨٤٤,٨٧٩	٣٢٧,٦٦٣	٤٩٣,٠٣٥	٣١٠,٦٠٧	١,٠٥٩,١٧٦	٥٩٩,٣٦٢	١,٦٢٥,٧٧٤	١,٤٢٩,٢٦٢	
(٢,٢٠٩,٦٢٧)								
(١,٧٤,٧١٧)								
٢,٥٦٠,٥٣٥								
(٧٤,٢٦٥)								
٢,٤٨٦,٢٧٠								
٢,٤٠١,٢٥٩								
٨٥,٠١١								
٢,٤٨٦,٢٧٠								
١,٥٠٨,٤٠,٢٧٨	٩,٢٠٤,٠٨٠	٤,١٣٨,٤٤٤	٦,٥٧٣,٧٠٧	٢٨,٥٤٨,٠٠٤	١٣,٦٩٧,٩٠١	١٤,٠٦٠,٦٦٢	٢٩,٦١٧,٤٨٠	
٨٨,٩٢١,٧٧٨	٣,٦٤٧,٢٢٣	٧,٢٣١,٢٦٦	٥,٢١٩,١٢٤	١٩,٣٦٤,٠٠٠	٨,١٧٤,٠٠٠	١٩,٠١٠,٠٠٠	٣١,٣٧٦,١١٥	

موجزات القطاع

معلومات القطاع

الربح قبل الضريبة  
ضرائب الدخل من العمليات الخارجية  
الربح للسنة

موزعة كما يلي:  
مالكي الشركة الأم  
الأطراف غير المسيطرة

مصاريف عمومية وإدارية  
مخصصات إنخفاض القيمة

صافي إيرادات الفوائد وإيرادات الأدوات  
الإسلامية  
صافي إيرادات أخرى  
مجموع الإيرادات التشغيلية

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (بتتبع)

٣٩- معلومات عن القطاعات (بتتبع)

تقرير القطاعات (تتبع)

٢٠١٣

الخدمات المصرفية	الخدمات المصرفية الإسلامية	الخدمات المصرفية الدولية	الخدمات المصرفية	خزينة وأسواق رأس المال	خدمات فردية	خدمات مؤسسات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢,٣٥٧,٧٩٤	١٨١,٧٥٨	٢٦١,٢٧٤	٢١٢,٤١٦	٣٩٧,٩٣٦	(٣٤,٧٥٦)	٧١٣,٠٨٣
٢,٤٧٩,٥٩٦	٤٩,٠٣٢	٤٦٦,٥٤٢	٤٦,٨٦٢	٤٢٩,٤٤٥	٤٨٧,٧٣٣	٥٧٥,١٠٣
٤,٨٣٧,٣٩٠	٢٣٠,٧٩٠	٤٩٢,٨١٦	٥٥٩,٢٧٨	٨٢٧,٣٨١	٤٥٢,٩٧٧	١,٢٨٨,١٨٦
(٢,٠٤١,٧١٨)						
(٨٧٣,٣٣٨)						
١,٩٢٢,٣٣٤						
(٤٠,٤٧١)						
١,٨٨١,٨٦٣						
١,٨٠٥,٦٦٥						
٧٦,١٩٨						
١,٨٨١,٨٦٣						
١٢,٣٩٣,٩١٨	٣,٥٧٢,٢٢٩	٦,٦٨٤,١١٦	١٥,٧٥٩,١٦٣	١٣,٣٢٠,٣٨٥	١١,٨٩٩,٣٤٩	٢٦,٠٢٥,٦٩٤
٧٤,٥٣٤,٣٨٦	٢,٦٠٨,٦٥٨	٢,٠٠١,٢٧٨	٤,٤٧٩,٦٠٥	١٣,٥٢٨,٨٩٥	٦,٩٥٩,٧١٣	٣,٠١٨٨,٢٣٧

موزعة كما يلي:

مالكي الشركة الأم

الأطراف غير المسيطرة

موجودات القطاع

مطلوبات القطاع

الربح قبل الضريبة

ضرائب الدخل من العمليات الخارجية

الربح للسنة

مصاريف عمومية وإدارية  
مخصصات إنخفاض القيمة

صافي إيرادات الأذونات  
الإسلامية

صافي إيرادات أخرى

مجموع الإيرادات التشغيلية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٣٩- معلومات عن القطاعات (يتبع)

## المعلومات الجغرافية

تمارس المجموعة نشاطاتها في أربعة مناطق جغرافية رئيسية – الإمارات العربية المتحدة (المقر الرسمي)، ودول الشرق الأوسط الأخرى (الكويت، والبحرين، ومصر، وقطر)، والدول الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية (الولايات المتحدة الأمريكية، والمملكة المتحدة) ودول أخرى (الهند، وهونج كونج).

يبين الجدول أدناه تفاصيل إيرادات المجموعة من العمليات المستمرة من العملاء الخارجيين ومعلومات حول موجوداتها غير المتداولة مصنفة وفقاً للموقع الجغرافي:

الموجودات غير المتداولة**		الإيرادات التشغيلية من العملاء الخارجيين*		
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٥٣٦,٨٤٩	١,٥٦٢,٧٩٤	٤,١٩٥,٨٩٨	٤,٩٩١,٨٤٥	الإمارات العربية المتحدة
٣٣,٧٥٧	٢٩,٢٢٦	٤٤٨,٢٣٩	٦٣٤,٩٠١	دول أخرى في الشرق الأوسط
٣,١١٤	٢,٧٢٢	١٤٤,٦٤١	١٦٣,٢٩٩	دول أعضاء في منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية
٢٧,١١٤	٢٨,٢٨٣	٤٨,٦١٢	٥٤,٨٣٤	دول أخرى
<u>١,٦٠٠,٨٣٤</u>	<u>١,٦٢٣,٠٢٥</u>	<u>٤,٨٣٧,٣٩٠</u>	<u>٥,٨٤٤,٨٧٩</u>	

\* تعتمد الإيرادات من العملاء الخارجيين على مراكز المجموعة التشغيلية.

\*\* تتضمن الموجودات غير المتداولة الممتلكات والمعدات، الاستثمارات العقارية والشهرة.

## الإيرادات من الأدوات والخدمات الرئيسية

تم الإفصاح عن الإيرادات من الأدوات والخدمات الرئيسية في الإيضاحات ٢٤ و ٢٥ و ٢٨ و ٢٩ و ٣٠ في البيانات المالية الموحدة.

## معلومات حول أهم العملاء

لم يُساهم عميل واحد بنسبة ١٠% أو أكثر في إيرادات المجموعة للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣.

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

#### ٤- تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

(١) يوضح الجدول التالي تصنيف المجموعة لكل فئة من الموجودات والمطلوبات المالية والقيمة الدفترية لكل منهما كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

الموجودات المالية:	بالتقييم العادلة من خلال		بالتقييم العادلة من خلال الأرباح والخسائر	
	بالتقييم العادلة من خلال	الدخل الشامل الأخر	بالتكلفة المضافة	ألف درهم
القند وأرصدة لدى المصارف المركزية	-	-	١٥,١٥٩,٢٥٨	١٥,١٥٩,٢٥٨
ودائع وأرصدة لدى المصارف	-	-	١٤,٢١١,٢٥٦	١٤,٢١١,٢٥٦
موجودات مالية أخرى بالتقييم العادلة	-	٧٨٩,٧٨٥	-	٣,٢٠٩,٣٣٤
قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المضافة	-	-	٥٢,٢٤٦,٦١٤	٥٢,٢٤٦,٦١٤
تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المضافة	-	-	٥,٧٩٩,٠٩٤	٥,٧٩٩,٠٩٤
موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المضافة	-	-	٧,٥٧٩,٧٠٠	٧,٥٧٩,٧٠٠
موجودات أخرى	-	-	٤,٥٤٨,١٧٩	٥,٦٢١,٦١٦
المجموع	-	٧٨٩,٧٨٥	٩٩,٥٤٤,١٠١	١٠٣,٨٢٦,٨٧٢
المطلوبات المالية:				
ودائع وأرصدة للمصارف	-	-	٨,٢٢٤,٥٣٣	٨,٢٢٤,٥٣٣
إنفاقيات إعادة الشراء مع المصارف	-	-	٦٢٣,٣٦١	٦٢٣,٣٦١
ودائع العملاء	-	-	٦٣٣,٥,٣٧٧	٦٣٣,٥,٣٧٧
ودائع عملاء إسلامية	-	-	٥,١٨٢,٧٦٦	٥,١٨٢,٧٦٦
مطلوبات أخرى	-	-	٤,١٥٩,١٣٣	٥,٢٣٥,٠٦٥
قروض متوسطة الأجل	-	-	٤,٠٠٨,٢٤٣	٤,٠٠٨,٢٤٣
المجموع	-	-	٨٥,٥٠٣,٠٨٨	٨٦,٥٧٩,٠٢٠

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (تابع)

#### ٤٠- تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

(ب) بوضوح الجدول التالي تصنيف المجموعة لكل فئة من الموجودات والمطلوبات المالية والقيمة الدفترية لكل منهما كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

	بالتكلفة المضافة ألف درهم	بالتكلفة المضافة ألف درهم	بالقيمة العادية من خلال الدخل الشامل الأخرى ألف درهم	بالتكلفة المضافة ألف درهم	بالقيمة العادية من خلال الأرباح والخسائر ألف درهم
المجموع	١٠,٨٣٠,٢١٨	١٠,٨٣٠,٢١٨	-	-	-
ألف درهم	١٢,٩٤٦,٨٤١	١٢,٩٤٦,٨٤١	-	-	-
	٢,٥٨٩,٣١٠	-	٧٤٢,٤٨٤	١,٨٤٦,٨٣٦	-
	٤٤,٢٨٠,٣٣٩	٤٤,٢٨٠,٣٣٩	-	-	-
	٦,١٥٠,٧٩٦	٦,١٥٠,٧٩٦	-	-	-
	٥,٢٨٥,١٤٠	٥,٢٨٥,١٤٠	-	-	-
	٥,٥٢٥,٥٩٣	٤,٦٧٦,٤٩٥	-	٨٤٩,٠٩٨	-
	٨٧,٧٠٨,٢٣٧	٨٤,٢٦٩,٨٢٩	٧٤٢,٤٨٤	٢,٦٩٥,٩٢٤	-
	٥,٠٨١,٠٤٩	٥,٠٨١,٠٤٩	-	-	-
	١,٠٤٥,٠٩٦	١,٠٤٥,٠٩٦	-	-	-
	٥٤,١٥٨,١٤٨	٥٤,١٥٨,١٤٨	-	-	-
	٤,٤٤٥,٥٣١	٤,٤٤٥,٥٣١	-	-	-
	٥,٣٦٤,١٧١	٤,٥٦٧,٠٣٧	-	٦٩٧,١٣٤	-
	٢,٥٣٧,٩٢٣	٢,٥٣٧,٩٢٣	-	-	-
	٧٢,٥٣١,٩١٨	٧١,٨٣٤,٧٨٤	-	٦٩٧,١٣٤	-

الموجودات المالية:

النقد وأرصدة لدى المصارف المركزية

ودائع وأرصدة لدى المصارف

موجودات مالية أخرى بالقيمة العادية

قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المضافة

تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المضافة

موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المضافة

موجودات أخرى

المجموع

المطلوبات المالية:

ودائع وأرصدة للمصارف

إتفاقيات إعادة الشراء مع المصارف

ودائع العملاء

ودائع عملاء إسلامية

مطلوبات أخرى

قروض متوسطة الأجل

المجموع

## ٤١- المشتقات

تستخدم المجموعة، في سياق الأعمال الاعتيادية، أدوات المشتقات المالية التالية لأغراض المتاجرة والتحوط:

- (أ) المقايضات هي إلتزامات لمبادلة تدفق نقدي بآخر. بالنسبة لمقايضات أسعار الفائدة فإن الأطراف المقابلة بشكل عام يبادلون أسعار الفائدة الثابتة والمعومة بعملة واحدة دون مبادلة المبلغ الأصلي. بالنسبة لمقايضات العملات فإن المبالغ الأصلية والفوائد الثابتة يتم تبادلها بعملات مختلفة. أما بالنسبة لمقايضات أسعار التقاطع للعملات فإن أصل المبلغ والفوائد الثابتة والمتحركة يتم تبادلها بعملات مختلفة.
- (ب) مبادلة الديون المتعثرة هي عقود مبادلة يقوم بموجها المشتري بسلسلة من الدفعات إلى البائع، وبالمقابل، يتم استلام مبالغ في حال تعثر أداة دين معينة أو الإخفاق في سدادها.
- (ج) العقود الأجلة والعقود المستقبلية هي عقود إما شراء أو بيع عملة محددة أو سلعة محددة أو أداة مالية بسعر محدد وتاريخ محدد في المستقبل. العقود الأجلة هي عقود مخصصة تمارس في الأسواق ما بين الوسطاء. العقود المستقبلية للعملات الأجنبية وأسعار الفائدة، تمارس وفق مبالغ نمطية وكميات محددة وقوانين سوق منظمة، ويتم تسوية التغيرات في القيمة السوقية للعقود المستقبلية بشكل يومي.
- (د) إتفاقيات العقود الأجلة هي عقود مشابهة لأسعار الفائدة المستقبلية، إلا أنه يتم التفاوض عليها بصورة فردية تستدعي تسوية نقدية للفرق بين قيمة الفائدة المتعاقد عليها وأسعار الفائدة السوقية بتاريخ مستقبلي محدد على مبالغ التعاقد لفترة متفق عليها.
- (هـ) عقد الخيار هو إلتزام تعاقدى يقوم بموجبه البائع (كاتب الخيار) بمنح المشتري (حامل الخيار) الحق ولكن ليس الإلتزام أما للشراء أو البيع بتاريخ مستقبلي محدد، أو في أي وقت خلال مدة محددة وللمبلغ محدد من العملة أو سلعة أو أداة مالية بسعر متفق عليه مسبقاً.

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٤١- المشتقات (يتبع)

بيان المشتقات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

الفئة التعاقدية حسب الاستحقاق	القيمة التعاقدية حسب الاستحقاق		القيمة التعاقدية		القيمة العادلة		القيمة العادلة		ملاحظات
	من ٥ سنوات إلى ٥ سنوات	من ٦ إلى ١٢ شهراً	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥ سنوات فما فوق	-	-	-	-	-	-	-	-	عقود صرف العملات الأجنبية الإجلة
ألف درهم	٩٧٨,٧٠٠	١,٥٠٥,٦٥٣	١١,٣٦٤,٢٣٥	٢٦,٦٨١,٢١٦	٤٠,٥٢٩,٨٠٤	٣٠,٦٣٦٧	٣٠٠,٧٧٢	عقود خيار على العملات الأجنبية (المفترزة)	
-	-	٣,٩٩٤,١٠٤	١,٧١٢,٣٤٦	١٢٧,٨٢٠	٥,٨٣٤,٢٧٠	٤٨,٣٢٩	-	عقود خيار على العملات الأجنبية (المفترزة)	
-	-	٣,٩٩٤,١٠٤	١,٧١١,٣٦٦	١٢٧,٨٢١	٥,٨٣٣,١٩١	-	-	عقود خيار على العملات الأجنبية (المباةة)	
٦,٩٢,١٨٧	١٨,٣٥٠,٨٤٠	١,٤٢٢,٦٧٣	١,١٣٦,٦٣٧	٥٧٤,٦٧١	٢٧,٥٧٧,٠٠٨	٧١٦,٩١٥	٧١٨,٣٠٦	مقايضات أسعار الفائدة	
-	-	-	١٠,٠٠٠	-	١٠,٠٠٠	-	٦٣٢	مقايضات اللبون المتعززة	
-	-	-	-	١٠,١١٧	١٠,١١٧	-	١,٠٤٠	خيارات ملكية	
-	-	-	١,١٤٣	٨٦,٣٨٣	٨٧,٥٢٦	٢,٩٢١	-	عقود مستقبلية مشتزة (عملاء)	
-	-	-	١,٧٨٤	١٤,٠٥٢٤	١٤٢,٣٠٨	-	١,٤٠٠	عقود مستقبلية مباحة (عملاء)	
-	-	-	١,١٤٣	٨٦,٣٨٣	٨٧,٥٢٦	-	٢,٩٢١	عقود مستقبلية مباحة (مصارف)	
-	-	-	١,٧٨٤	١٤,٠٥٢٤	١٤٢,٣٠٨	١,٤٠٠	-	عقود مستقبلية مشتزة (مصارف)	
٦,٠٩٢,١٨٧	١٩,٣٢٩,٥٤٠	١٠,٩١٦,٥٣٤	١٥,٩٤٠,٣٣٨	٢٧,٩٧٥,٤٥٩	٨٠,٢٥٤,٠٥٨	١,٠٧٥,٩٣٢	١,٠٧٣,٤٣٧		

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٤١ المشتقات (يتبع)

بيان المشتقات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

القيمة التعاقدية حسب الإمتصاف	القيمة التعاقدية حسب الإمتصاف		القيمة التعاقدية حسب الإمتصاف		القيمة التعاقدية حسب الإمتصاف		القيمة التعاقدية حسب الإمتصاف		القيمة التعاقدية حسب الإمتصاف	
	٥ سنوات فما فوق	من ستة إلى ٥ سنوات	١٢ إلى ٦ أشهر	من ٣ إلى ٦ أشهر	حق ٣ أشهر	القيمة التعاقدية	القيمة العادلة	القيمة العادلة	القيمة العادلة	القيمة العادلة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
-	١٩,٢٠٠	٣,٤٠٧,٤٢٧	٤,٠٧٧,٦٣٧	١٨,٨١٣,٧١١	٢٦,٤٨٨,٩٧٥	١١٣,٠١٩	١٦٢,١٨٧	عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة		
-	-	٣,٢١٧,١٧٤	٤٧٨,٤٢٧	٣٥,٧٤٣	٤,٠٤٦,٣٤٤	٥٢,١٧٣	-	عقود خيار على العملات الأجنبية (المشترة)		
-	-	٢,٢١٧,١٧٤	٤٧٨,٤٢٧	٣٣,٠٧٨	٤,٠٢٥,٦٢٩	-	٥٢,١٨٠	عقود خيار على العملات الأجنبية (المباعة)		
٤,٩١٠,٥٠٣	١٣,٥٢٤,٤٥٦	١,٢٦٠,٥٣٤	٤٧٢,٦٧٣	١,٥٤٣,٨٧٧	٢١,٧١٢,٠٤٣	٥٢٣,٩٦٠	٦٢٧,٢٧١	مقايضات أسعار الفائدة		
-	-	-	٣٤,٨٢٦	٣,٦٧٣	٣٨,٤٩٩	٦٦٨	١٤٦	خيارات ملكية		
-	-	٤,٨٣٨	١,٨٣٩	١,٨٣٩	٣٣,٣٩٤	-	٤,١٠٦	عقود مستقبلية مشترة (عملاء)		
-	-	-	١,٧٢٩	١,٧٢٩	٣١,٠٣٦٣	٣,٢٠٨	-	عقود مستقبلية مبيعة (عملاء)		
-	-	-	١,٨٣٩	١,٨٣٩	٣٣,٣٩٤	٤,١٠٦	-	عقود مستقبلية مبيعة (مصارف)		
-	-	-	١,٧٢٩	٣٠٨,٦٣٤	٣١,٠٣٦٣	-	٣,٢٠٨	عقود مستقبلية مشترة (مصارف)		
٤,٩١٠,٥٠٣	١٣,٧١٤,٦٥٦	١١,١١١,٩٨٥	٥,٥٤٩,١٢٦	٢١,٧١٢,٧٣٤	٥٦,٩٩٩,٠٠٤	٦٩٧,١٣٤	٨٤٩,٠٩٨			



#### ٤٢- إدارة رأس المال

تتلخص أهداف المجموعة في إدارة رأس المال، وهو مصطلح أعمّ وأشمل من "حقوق الملكية" المذكورة في بيان المركز المالي الموحد، في ما يلي:

- الالتزام بمتطلبات رأس المال المحددة من قبل هيئة بازل ومشري أسواق الخدمات المصرفية التي تعمل فيها منشآت المجموعة؛
- حماية قدرة المجموعة على الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية حتى تقدّم عائدات للمساهمين ومنافع لأصحاب المصالح الآخرين؛ و
- الحفاظ على قاعدة رأس المال قوية لدعم تطور أعمالها.

#### رأس المال النظامي

يقوم المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بوضع ومراقبة متطلبات رأس مال المجموعة ككل. يتم الاشراف على الشركة الأم والعمليات المصرفية الخارجية مباشرة عن طريق السلطات المحلية في كل بلد.

قام المصرف المركزي في دولة الإمارات العربية المتحدة بتطبيق نظام بازل ٢ لرأس المال في نوفمبر ٢٠٠٩. يحتسب البنك معدل كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. حدّد المصرف المركزي الحد الأدنى لرأس المال بنسبة ١٢% من الموجودات المرجحة حسب المخاطر والذي تم احتسابه على أساس التعليمات الصادرة من قبل المصرف المركزي.

تم تحليل رأس المال المجموعة النظامي إلى مستويين:

- رأس المال من المستوى ١ والذي يتضمن رأس المال المدفوع والأرباح المستبقاة والاحتياطيات القانونية والإلزامية واحتياطي فروق ترجمة العملات الأجنبية المتراكمة وحصص الأطراف غير المسيطرة في حقوق الملكية في الشركات التابعة غير المملوكة بالكامل بعد اقتطاع الشهرة والموجودات غير الملموسة، إن وجدت.
- رأس المال من المستوى ٢، ويتضمن المخصصات العامة (المخصص الجماعي للانخفاض في القيمة بنسبة لا تزيد عن ١/٢٥% من الموجودات المرجحة حسب المخاطر)، والقرض المؤهل المساند، واحتياطي إعادة تقييم الاستثمارات (حد أقصى ٤٥% لزيادة القيمة السوقية عن صافي القيمة الدفترية) والمتعلق بالأرباح غير المحققة على الاستثمارات المصنفة كموجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر.
- يجب أن يتم الاقتطاع من إجمالي رأس المال من المستوى ١ ورأس المال من المستوى ٢ الاستثمار في شركة التأمين التابعة لمنع الاستخدام المتعدد لموارد رأس المال ذاتها في أجزاء مختلفة من المجموعة؛ إلا أنه يحقّ للمشرع السماح باستخدام فائض رأس المال المستثمر (وفق الحدود التشريعية).

تطبق حدود متنوعة على مكونات قاعدة رأس المال. فلا يمكن أن يتجاوز على ٦٧% من رأس المال المؤهل من المستوى ٢ عن رأس المال المؤهل من المستوى ١، ولا يجوز أن يزيد رأس المال المؤهل للقروض المساندة عن ٥٠% من رأس المال من المستوى ١؛ إذ يجب أن يشكّل رأس المال من المستوى ١ ما نسبته ٨% من الموجودات المرجحة حسب المخاطر.

تقيّم الموجودات المرجحة حسب المخاطر الخاصة بالمجموعة بالقياس إلى المخاطر الائتمانية والسوقية والتشغيلية الخاصة بها. تتضمن المخاطر الائتمانية، المخاطر المدرجة في بيان المركز المالي الموحد وغير المدرجة فيه. تتمثل مخاطر السوق في الخسائر من المراكز المدرجة وغير المدرجة في بيان المركز المالي والناشئة عن الحركة على أسعار السوق وتتضمن مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر أسعار الصرف ومخاطر الاستثمارات في حقوق الملكية ومخاطر السلع ومخاطر الخيارات. وتعرّف المخاطر التشغيلية مخاطر الخسارة الناتجة عن العمليات الداخلية غير الكافية أو غير الناجحة أو عن العناصر البشرية أو الأنظمة أو عن الأحداث الخارجية. لأغراض التقدير وفقاً لمتطلبات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة يتبع البنك طريقة القياس المعيارية لمخاطر الائتمان والسوق ومخاطر العمليات، وفقاً للدعامة الأولى من نظام بازل ٢.

تعتمد سياسة المجموعة على المحافظة على قاعدة رأس مال قوية وذلك للمحافظة على ثقة السوق وتعزيز التطوير المستقبلي للأعمال. تقوم المجموعة بالأخذ بعين الاعتبار رأس مال المجموعة ومقارنته بالعائد على المساهمين كما أن المجموعة تدرك مدى الحاجة إلى الموازنة بين العوائد المرتفعة الممكنة من خلال زيادة نسبة المديونية والمنافع الناتجة عنها ومدى الأمان الموفر من خلال قاعدة رأس مال قوية. تاريخياً، قامت المجموعة بإتباع سياسة توزيع أرباح حذرة لزيادة رأس المال من المصادر الداخلية لمقابلة حجم النمو المستقبلي. لزيادة تعزيز قاعدة رأس المال وضمان الإدارة الفعالة لرأس المال، فإن هذه المجموعة أصدرت سندات متوسطة الأجل خلال العام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٢- إدارة رأس المال (يتبع)

رأس المال النظامي (يتبع)

قامت المجموعة وعملياتها الفردية المنظمة بالالتزام بمتطلبات رأس المال الخارجية المفروضة خلال السنة. لم يكن هناك أي تغييرات جوهرية على إدارة رأس المال للمجموعة خلال السنة. فيما يلي مركز رأس مال المجموعة النظامي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣ :

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
		<b>رأس المال المستوى ١</b>
١,٦٩٠,٧٧٠	١,٦٩٠,٧٧٠	رأس المال الصادر والمدفوع
٨٥٠,١٧٢	٨٥٢,٥٨٢	الإحتياطي القانوني والإلزامي
٣١٢,٠٠٠	٣١٢,٠٠٠	الإحتياطي العام
(٤٢,١١٣)	(٥٣,٣١٥)	تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة
(١٦,٩٢٣)	(٢٦,٥٨٨)	الشهرة
١١,٧٩٣,٤٦١	١٣,٥١٢,٩٩٥	الأرباح المستبقاة
٦,٢٥١	٦,٦٩٦	الأطراف غير المسيطرة
(١٥,٩١٢)	(١٨,٥٣١)	يطرح من رأس المال المستوى ١
١٤,٥٧٧,٧٠٦	١٦,٢٧٦,٦٠٩	المجموع
		<b>رأس المال المستوى ٢</b>
١,١١٢,١٨٣	١,١٩٤,٩٩٨	مخصص الانخفاض في القيمة الجماعي
(١٥٧,٣٠٩)	(١٥٢,١٥٠)	إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات
٦٢٩,٤٤٨	٤٢٥,٣٠٣	المطلوبات المساندة المؤهلة *
(١٥,٩١٣)	(١٨,٥٣١)	يطرح من رأس المال المستوى ٢
١,٥٦٨,٤٠٩	١,٤٤٩,٦٢٠	المجموع
١٦,١٤٦,١١٥	١٧,٧٢٦,٢٢٩	(أ) مجموع قاعدة رأس المال
		<b>الموجودات المرجحة حسب المخاطر</b>
٨٤,٠٢٨,١٥١	٩٥,٥٩٩,٨٥٦	مخاطر الائتمان
٥٣,٧١٦	٢,٩٨٢,١٥١	مخاطر السوق
٤,٤١٥,٧٨٥	٨,٠٤٦,١٧٤	مخاطر العمليات
٨٨,٩٧٤,٦٥٢	١٠٦,٦٢٨,١٨١	(ب) مجموع الموجودات المرجحة حسب المخاطر
%١٨/١٥	%١٦/٦٢	[ (أ) / (ب) ] x ١٠٠

\* تمثل المطلوبات المساندة المؤهلة ما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٠٢٠,٧٢٦	١,٠٢٠,٧٢٦	أوراق متوسطة الأجل (إيضاح ٢٠)
(٣٩١,٢٧٨)	(٥٩٥,٤٢٣)	يطرح: الإطفاء المتراكم
٦٢٩,٤٤٨	٤٢٥,٣٠٣	

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

### ٤٢- إدارة رأس المال (يتبع)

#### توزيع رأس المال

تعتمد عملية توزيع رأس المال بين العمليات والأنشطة إلى حد كبير على الاستخدام الأمثل للعائدات المتحققة على رأس المال الموزع. إن حجم رأس المال الموزع على كل عملية أو نشاط يعتمد على المخاطر المتعلقة بهذا النشاط. تقوم عملية توزيع رأس المال على تحديد العمليات والأنشطة الملزمة بشكل مستقل ومنفصل عن الجهات المسؤولة على هذه العمليات والأنشطة حيث تتم من خلال قسم التمويل وإدارة المخاطر في المجموعة، وتخضع للمراجعة عن طريق لجنة الموجودات والمطلوبات للبنك بشكل ملائم.

وبالرغم من أن التوسيع من رأس المال المعدل للمخاطرة هو أساس رئيسي في تحديد كيفية توزيع رأس المال من خلال المجموعة للعمليات والأنشطة، إلا أنه ليس الأساس الوحيد المستخدم في صنع القرار. تم الأخذ بعين الاعتبار أيضاً الاستفادة من التعاون مع العمليات والأنشطة الأخرى وتوفر الإدارة والمصادر الأخرى، وتوافق النشاط مع أهداف استراتيجية المجموعة على المدى البعيد. تتم مراجعة سياسات المجموعة المتعلقة بإدارة رأس المال بشكل دوري من قبل أعضاء مجلس الإدارة.

### ٤٣- إدارة المخاطر

تتعلق المسؤولية الأساسية لمجموعة إدارة المخاطر بتحديد المخاطر وقياسها ووسائل الحد منها وتسعيها وإدارتها بما يضمن تحقيق البنك لعائدات ثابتة عن طريق الاحتفاظ بموجودات ذات جودة مقبولة وحصد العائدات الرأسمالية التي يطمح البنك لتحقيقها وفق تكليف المساهمين.

فيما يلي المخاطر الأساسية التي تتعرض لها المجموعة:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- مخاطر تشغيلية

وتعد قدرة المجموعة على الاستمرار بتبني إطاراً صلباً وثقافة دائمة لإدارة المخاطر أحد أهم العوامل الرامية لتحقيق المجموعة للاستقرار والنمو المالي.

#### إطار إدارة المخاطر

ينهض مجلس الإدارة بالمسؤولية الكلية لوضع إطار إدارة مخاطر المجموعة، وهي المخاطر التي تخضع لتقييم لجان متعددة، منها لجنة المخاطر ولجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة الاستثمار، وغيرها من اللجان الأخرى التي تعمل بتكليف من مجلس الإدارة. تقوم اللجان المذكورة بالموافقة على سياسات إدارة مخاطر البنك المطورة من جانب مجموعة إدارة المخاطر.

تتحمل لجنة المخاطر المسؤولية بالكامل حيال مراقبة نظام إدارة المخاطر للمجموعة، كما تتحمل لجنة المخاطر مسؤولية إجراءات المخاطر الائتمانية التي تتبناها المجموعة والتأكد من الالتزام بالسياسات الموافقة عليها ومراقبة مختلف المخاطر ضمن المجموعة. تقوم لجنة المخاطر بمراقبة ووضع حدود للتركيزات المختلفة والموافقة على الإستثناءات والقيام بمراجعة دورية للتأكد من جودة الموجودات.

تعد مجموعة إدارة المخاطر وظيفة مستقلة في حد ذاتها يديرها مدير مخاطر مؤهل وتمتد مسؤوليته إلى إدارة المخاطر لتشمل المجموعة بشكل كامل. هذه المجموعة مسؤولة عن صياغة سياسات يتم عن طريقها إدارة المخاطر الائتمانية والسوقية والتشغيلية. يعمل مدراء المخاطر والذين هم على قدر عالٍ من الخبرة والتدريب على تفويض السلطات ضمن هيكل إدارات المخاطر للموافقة على معاملات مخاطر الائتمان ومراقبة مخاطر السوق والمخاطر التشغيلية.

يستقل عمل لجنة الامتثال ومكافحة التحايل والتدقيق عن إدارة المخاطر. يوفر التدقيق تأكيداً نزيهاً لحاملي الأسهم والإدارة العليا بشأن الالتزام بجميع السياسات والإجراءات الائتمانية المعمول بها بالبنك ومدى كفاءة عملية إدارة الائتمان، حيث يتم تنفيذ ذلك عن طريق إجراء مراجعة دورية على جميع وحدات المخاطر، ورفع تقارير لجنة الامتثال ومكافحة التحايل والتدقيق إلى الرئيس التنفيذي مباشرة.

يطبق بنك المشرق مقاييس صارمة لتحديد عوامل احتمالية التخلف عن السداد والخسارة في حال التخلف عن السداد والرصيد عند التخلف عن السداد، تهمز وحدة المخاطر الائتمانية والتحكم التابعة لمجموعة إدارة المخاطر بمسؤولية تطوير نماذج المخاطر المالية والتحقق من صلاحيتها وفقاً لبازل ٢ بشكل دوري والتي تقوم بتحديد درجة المخاطر، بما في ذلك إعادة احتساب عوامل التخلف عن السداد والخسارة في حال التخلف عن السداد والرصيد عند التخلف عن السداد.

#### ٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

يتحمل فريق عملية التقييم الداخلي مدى كفاية رأس المال داخل مجموعة إدارة المخاطر المسؤولية عن احتساب متطلبات رأس المال الإقتصادية للمجموعة وإدارة عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلية للمجموعة. ويستلزم هذا مراقبة كفاية رأس المال للمجموعة في إطار مجموعة من السيناريوهات المُشددة لتقييم وإعداد التقارير بشأن التأثير على رأس المال المجموعة (مُقاس كرأس المال متاح ناقصاً طلب مخاطر رأس المال) والتوصية بالإجراءات المناسبة، على النحو المطلوب.

كجزء من تحليل نقاط ضغط المحفظة، تقوم المجموعة دورياً باختبار التحمل لكامل المحفظة وتتخذ الإجراءات الملائمة لـ (١) - تخفيف المخاطر الناجمة عن دائنين محددين وصناعات محددة و/أو الخطر الناجم بسبب الأحداث العالمية وأثارها على قاعدة العملاء للمجموعة، و(٢) - تحديد اتجاه المحفظة وتخصيص الموارد وفقاً لذلك.

فيما يلي بيان لمختلف الإجراءات الائتمانية المتبعة لإقراض الشركات التجارية والمؤسسات وإقراض الأفراد.

#### إدارة مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر المتعلقة بإخفاق العميل أو الطرف المقابل للأصل المالي في استيفاء التزاماته التعاقدية مما يؤدي إلى تكبد المجموعة خسارة مالية. وتعد من أهم مصادر المخاطر الائتمانية هي القروض والسلف لدى المجموعة، والمطلوب من البنوك والمؤسسات المالية والأنشطة الاستثمارية غير التجارية.

يتم إدارة ومراقبة مخاطر الائتمان إدارة فعالة ومراقبة دائمة وفقاً لسياسات وإجراءات ائتمانية محددة. وتخضع الملاءة الائتمانية لكل طرف مقابل للتقييم، مع إنشاء ضوابط ائتمانية محددة عن طريق اتباع هيكله ائتمانية رشيدة ترتبط بمخاطر الائتمان. وفي سبيل الحد من مخاطر الائتمان لكل طرف مقابل، تسعى المجموعة لضمان من أن القروض مضمونة برهانات مقبولة، وفق ما تقتضيه الضرورة. كما تستعين المجموعة بنظام التصنيف الداخلي لديها لتقييم الجودة الائتمانية للشركات المقترضة والأطراف المقابلة من الشركات، حيث يُحدّد تصنيف داخلي لكل شركة مقترضة منتجة ما بين ١ إلى ٢٥ وفق نظام التصنيف بينك المشرق (MRS)، بينما يُحدد تصنيفات القروض غير المنتجة بموجب إعادة الهيكلة ودون العادية ومشكوك في تحصيلها وخاسرة.

وتحسب المجموعة كذلك مردود رأس المال المعدل وفق المخاطر بشأن طلبات الائتمانية التي تسعر على أساس معدل في ضوء المخاطر. ويتم تضمين حسابات مردود رأس المال المعدل وفق المخاطر في نظام تقييم الائتمان.

يتم إجراء مراجعة على جميع السياسات الائتمانية والموافقة عليها من قبل لجنة المخاطر للمجموعة. كما يتم النظر في تلك السياسات دورياً بما يعكس التغيرات الطارئة على الأوضاع السوقية وعلى المتطلبات القانونية...

عند الإمكان، يتم التأمين على القروض بأشكال مقبولة من الضمانات بهدف التخفيف من مخاطر الائتمان، كما يتم تخفيف مخاطر الائتمان كذلك من خلال تطبيق أسس ائتمانية موسعة تتعلق بمخاطر الائتمان، وتقوم المجموعة بالعمل على الحدّ من هذه المخاطر عن طريق تنوع موجوداتها بين القطاعات الجغرافية والصناعية المختلفة.

#### إدارة المخاطر الائتمانية بالجملة

تخضع كافة طلبات الائتمان للقروض التجارية والشركات لسياسة المجموعة الائتمانية والمعايير المنصوص عليها والحدود للصناعة التي يعمل بها المقترض (إن وجدت) والمتطلبات القانونية المناسبة من وقت إلى آخر. لا تقوم المجموعة بإقراض الشركات التي تعمل في مجالات إقتصادية تراها المجموعة ذات مخاطر عالية أو مجالات مضاربة.

يتم وضع الحدود الائتمانية على أساس مجموعة من العوامل بما فيها تقييم مفصل لقيمة المقترض الائتمانية على أساس حسن الأداء، والتحليل الإقتصادي والإداري المالي (كلاً من التاريخي والمتوقع)، وتصنيف المخاطر، وتحليل التسهيلات (المدة وأنواع التسهيلات والتسعير والضمانات والدعم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة مخاطر الائتمان (يتبع)

إدارة المخاطر الائتمانية بالجملة (يتبع)

يقوم فريق إدارة المخاطر الائتمانية بالجملة بالموافقة على جميع التسهيلات الائتمانية مركزياً ووضع الحدود لجميع الشركات والخزينة وأسواق رأس المال والمؤسسات المالية وعملاء المشاريع الصغيرة والمتوسطة الحجم للمجموعة. تخضع كافة التسهيلات الائتمانية المقدمة من المجموعة للموافقة المسبقة وفقاً لمجموعة من تفويض الصلاحيات للحدود الائتمانية ووفقاً لتوصيات رئيس إدارة المخاطر والتي تتماشى مع سياسة الائتمان بالجملة لموافقة الرئيس التنفيذي للمجموعة.

لقد قامت المجموعة بوضع حدود لإدارة عملية النقل والتحويل، والمعرفة معا بالحدود الخارجية. هذه الحدود يتم مراجعتها بانتظام من قبل مجموعة إدارة المخاطر وبشكل دوري من قبل لجنة المخاطر. يتم تحديد مخاطر بلد ما بالاعتماد على قوة المركز المالي لتلك الدولة واستقرارها، باستخدام مجموعة من المقاييس مثل الدين الخارجي، والمركز المالي الكلي، والصادرات، والواردات، واحتياطي العملات الأجنبية، ومعدّل خدمات الديون الخارجية. ويتم لاحقاً تطبيق هذه الحدود على كافة العمليات المتدفقة دولياً التي تصاحبها مخاطر التعثر الممثلة بالقيود على قابلية الاستبدال و/أو التحويل.

تتضمن إدارة المخاطر الائتمانية بالجملة مجموعة إدارة الموجودات الخاصة والتي تدير الأرصدة المصنفة بقائمة أرصدة مراقبة وما دون ذلك. وقد تم إنشاء مجموعة إدارة الموجودات الخاصة لتشرف على الحسابات المستردة وتحديد واتخاذ إجراءات وقتية على الأرصدة الضعيفة المحتملة. كما وتؤدي تلك المجموعة مهمة استرداد الحسابات.

وعلاوة على ذلك، فإن جميع التسهيلات الائتمانية مراقبة بصورة مستقلة من قبل قسم العمليات الائتمانية (الإدارة) الذي يرسل تقاريره بشكل منفصل إلى مجموعة العمليات ومجموعة التكنولوجيا.

#### مخاطر الائتمان بالتجزئة

تدار مخاطر الائتمان بالتجزئة على أساس المنتج. تخضع كافة طلبات الائتمان لقطاع الأفراد للموافقة حسب برنامج المنتج الموافق عليه المبني على الإرشادات التي نصت عليها كتيبات أدلة السياسة الائتمانية بالتجزئة الموافق عليها من قبل لجنة المخاطر للمجموعة، يتم تقييم الوضع الائتماني للمقترض بناء على نماذج احصائية لتصنيف العميل والسياسات المتبعة، ثم يتم بعد ذلك إجراء مراجعات ائتمانية مرحلية ومفصلة لمراقبة وتعقب آثار أداء المحفظة.

تم منح كافة صلاحيات الموافقة من قبل الرئيس التنفيذي بالنيابة عن مجلس الإدارة. حدّدت مستويات مختلفة للموافقة على برنامج المنتج والاستثناءات منها، وكذلك على القروض الفردية والائتمانية حسب برامج المنتج. يحتوي كل برنامج للمنتج على تفاصيل متعلقة بالائتمان (مثل الائتمان بناءً على مستوى الدخل ومعلومات أخرى) والمتطلبات القانونية والالتزام والوثائق والمتطلبات التشغيلية الأخرى. يتضمن برنامج العميل درجات صلاحيات الائتمان.

#### إجراءات مراجعة الائتمان

يجري المختصون المنتسبون لمجموعة التدقيق والمراجعة والرقابة مراجعة دورية للمحفظة. وفيما يتعلق بمحافظ عمليات الجملة، تشمل عملية المراجعة اختبار عينات من الموجودات، ويكون التركيز في عمليات التجزئة على اختبار عملية إدارة المخاطر والتي تشمل المراجعة الدورية لجودة محفظة الموجودات الفردية والمخصصات المتعلقة. يقوم مدققون مختصين بإجراء تقييم مستقل لجودة موجودات المجموعة باستمرار بما يتماشى مع إرشادات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وسياسات المجموعة الداخلية بهدف المساعدة على التحري المبكر للمشاكل المحتملة، والتأكد من تطبيق سياسات ومعايير الموافقة الائتمانية والتوجهات والإجراءات التشغيلية المتبعة في المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة مخاطر الائتمان (يتبع)

#### تصنيف القروض

بموجب سياسة الائتمان بالجملة المطبقة لدى بنك المشرق، تُصنف جميع التسهيلات للقروض التجارية وقروض المؤسسات العاملة للمجموعة وفقاً لمقياس تقييم المخاطر والذي يتراوح من واحد إلى خمسة وعشرين درجة. إن المدينين غير المصنفين هم أولئك الذين يتراوح تقييمهم بين ١-٢٢. المدينون الذين يعتبرون ذو خطورة أكبر من غيرهم هم أولئك الذين يتراوح تقييمهم بين ٢١ و ٢٢ درجة والذي يتم تصنيفهم ضمن "المراقبة". يتم تصنيف القروض غير العاملة ضمن ٥ فئات متصاعدة من حيث حدتها. الموجودات المصنفة ٢٣ و ٢٤ مصنفة كموجودات "تستدعي الانتباه الخاص (١)" والمصنفة ٢٥ تصنف "تستدعي الانتباه الخاص (٢)". جميع القروض والسلف المصنفة بين ٢١ إلى ٢٥ تعتبر من الفئة الرابعة - قائمة المراقبة في نفس الإيضاح أدناه.

تعتمد المجموعة على نظام تقييم تدرجي للمخاطر وسياسة محافظة للتسجيل المبكر للخسائر التي تخص الموجودات غير العاملة. وبعيداً عن نطاق الخمسة وعشرين نقطة، فهناك أربع فئات من القروض والسلف والتي تعتبر موجودات متعثرة، وهي "قروض ذات فوائد معلقة وبعاد هيكلتها" و"دون المستوى" و"مشكوك في تحصيلها" و"خسارة". وتخصص فئة "قروض ذات فوائد معلقة وبعاد هيكلتها" للعملاء الذين تجاوزت استحقاقات دفعات الفائدة لديهم لأكثر من ٩٠ يوماً وعندما تكون المفاوضات بشأن إعادة الهيكلة لا تزال جارية. أما القروض المصنفة تحت فئة "دون المستوى"، فهي الموجودات التي تأثرت قدرتها على استيفاء الدين بشكل بالغ وحيث أن استحقاقات الأصل أو الفائدة قد تجاوز ٩٠ يوماً وليس من المتوقع إعادة هيكلتها في المستقبل القريب. وقد تم أخذ المخصصات وتصنيف القروض بما يتماشى مع التوجيهات الصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

إذا تأخر سداد الفائدة أو الائتمان لفترة ٩٠ يوم أو أكثر يتم تعليق الفوائد ولا تضاف إلى بيان الدخل الموحد. عندما يصنف القرض كغير مستحق، تعكس جميع الاستحقاقات السابقة والفوائد المتركمة غير المحصلة وتخصص من إيرادات الفوائد، كما أن الفوائد المستحقة لا تسجل في بيان الدخل الموحد ويتم إيقاف استهلاك رسوم القروض المؤجلة. تكون المجموعة مخصص محدد للخسائر في الموجودات المصنفة على أساس الاسترداد وتصنيف المخاطر للموجودات.

تُحتسب أية استرداد على أساس النقد للقروض غير العاملة بما يتفق مع سياسة الائتمان. في حالة الاحتفاظ بمخصصات، يُطبق المبلغ المحصل على المبلغ الأصلي أولاً ثم على الفائدة؛ أما في حالة عدم الاحتفاظ بمخصصات، فيُطبق المبلغ المحصل على الفائدة أولاً ثم على مبلغ الأصل.

#### القروض والأوراق المالية منخفضة القيمة

القروض منخفضة القيمة والموجودات المالية الأخرى هي قروض وموجودات مالية تحددها المجموعة على أنها لن تكون قادرة على تحصيل كافة المبالغ الأصلية والفوائد المستحقة وفق البنود التعاقدية الواردة بعقود القروض والموجودات المالية الأخرى. تم تصنيف هذه الموجودات على أنها غير مستحقة بموجب إعادة الهيكلة، ودون العادية ومشكوك في تحصيلها أو خسارة في نظام تصنيف المخاطر الائتمانية الداخلي للمجموعة للائتمان الجماعي. كما تتضمن هذه الموجودات أيضاً موجودات تم تعليق فائدتها أو توقفها انتظاراً لمحصلة إعادة الهيكلة.

يتم احتساب انخفاض قيمة القروض الفردية بتطبيق صيغة يتم بموجبها، طبقاً للتوجيهات الصادرة عن المصرف المركزي، رصد مخصص بنسبة ٢٥% من رصيد المبلغ الأصل الذي تجاوز موعد استحقاقه لأكثر من ٩٠ يوماً، ورصد مخصص بنسبة ٥٠% من رصيد المبلغ الأصل عندما يتخطى موعد استحقاقه لأكثر من ١٢٠ يوماً وأقل من ١٨٠ يوماً. وفي حال ما كان الفصل غير ممكناً بشأن رصيد مبلغ الأصل، تُكون المخصصات كما ذكر سلفاً على إجمالي الرصيد مقابل التسهيل. ويتم حذف القروض الفردية عندما تتجاوز موعد استحقاقها بمدة تزيد عن ١٨١ يوماً بناءً على طبيعة المنتج المحدد. إن الاستثناء الوحيد لذلك هي قروض الرهن العقاري، التي يتوقف تقديمها على توجيهات المصرف المركزي. وبغض النظر عن بعض قروض الرهن العقاري عالية المخاطر، يتم تقديم كامل المبلغ المتبقي لمدة ١٨٠ يوماً.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة مخاطر الائتمان (يتبع)

#### قروض وأوراق مالية مستحقة الدفع غير منخفضة القيمة

القروض والموجودات المالية المستحقة وغير منخفضة القيمة هي التي تخطت استحقاق دفع الفوائد التعاقدية والمبالغ الأساسية عليها. لا تستمر هذه القروض والموجودات المالية المستحقة وغير منخفضة القيمة سوى لأيام قليلة في الغالب ولا تعكس حالة الضعف الرئيسي. وتعتقد المجموعة أنه من غير الملائم تحديد انخفاض القيمة على مثل تلك الفئات من القروض والأوراق المالية في ظل الوضع الحالي على أساس حالة الضمان أو الرهن المتوفرو/ أو مرحلة تحصيل المبالغ المستحقة للمجموعة.

#### مخصصات إنخفاض القيمة

ترصد المجموعة مخصصاً لخسائر الانخفاض في قيمة محفظة القروض بحيث يمثل تقديرها للخسائر المتكبدة. إن المحتويات الرئيسية لهذا المخصص تكمن في خسارة محددة متعلقة بمخاطر جوهرية فردية، ومخصص خسارة جماعي مرصود لإمكانية إحصائية تشير إلى أن بعض من تلك القروض قد تتعرض لانخفاض في قيمتها مستقبلاً.

تلتزم المجموعة أيضاً بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ والذي تقوم المجموعة من خلاله بتقييم خسائر الانخفاض بقيمة محفظة القروض عن طريق احتساب صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة في المستقبل عن كل قرض أو قيمة الاسترداد بناءً على قيمة الضمان أو القيمة السوقية للموجودات حيث تتوفر هذه الأسعار.

#### سياسة الحذف

تحذف المجموعة القرض أو الموجودات المالية الأخرى (وأي مخصصات متعلقة بخسائر الانخفاض في القيمة) عندما تحدد إدارة إئتمان المجموعة القروض أو الموجودات المالية الأخرى غير القابلة للتحصيل بشكل كامل أو جزئي. إن هذا التحديد يتم بعد الأخذ بعين الاعتبار المعلومات مثل ظهور تغييرات جوهرية في الموقف المالي للمقترض أو المصدر حيث من الممكن عدم تمكن المقترض أو المصدر من الالتزام بتسديد الالتزام بالكامل، أو أن تكون العائدات غير كافية لتسديد التسهيلات بشكل كامل. أما بالنسبة لأرصدة القروض العادية الصغيرة، تعتمد قرارات ما سيتم حذفه على حالة المنتج المحدد المستحق. يسمح بحذف القروض إلى المدى التي تعتبر عنده القيمة غير قابلة للتحصيل. وعلى الرغم من ذلك، قد تستمر المجموعة في مواصلة جهودها نحو استرداد الحسابات المحذوفة، واللجوء للتقاضي لاسترداد تلك الحسابات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (تابع)

٤٣- إدارة المخاطر (تابع)  
إدارة مخاطر الائتمان (تابع)

فيما يلي تحليل لإجمالي وصافي (بعد خصم مخصصات منخفضة القيمة) مبالغ الموجودات المنخفضة القيمة المستفيدة حسب درجة المخاطر.

مجموعات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
تمويل واستثمار إسلامي	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٤
فروض وسطى	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٤
مطلوب من مصارف	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٤
مخفضة القيمة	-	-	-	-	-	-	-	-	-
غير مستحقة بموجب إعادة البيكاج	-	-	-	-	-	-	-	-	-
فروض دون العادية	٢٢,٣٨٤	-	٢٢,٣٧٨	-	٧٩,٧٧١	١٤٤,١٣٣	-	-	-
مشكوك في تحصيلها	٢٠,٤٤٣	-	١٦,٤٧٠	-	٢,٤٣٥,٣٩٤	١,٨١٤,٩٠٩	١٥٣,١٧٢	٢٤,٢٦٩	-
حسابات	٤٣,٢٢٧	-	٤٤,٣٠٠	-	٥٩١,٢٢٧	٥٩٢,١٥٤	٤٢١	-	-
المبلغ الإجمالي	١١١,٩٩٨	١١١,٩٩٨	٨٣,١٣٨	٨٣,١٣٨	٣,١١٧,٦٤٧	٢,٦٣٩,٨٦٩	١٥٣,٥٩٣	٢٤,٢٦٩	-
فائدة / أرباح معاقلة	(٢,١٢٩)	(٢,١٢٩)	(٢,٨٥٥)	(٢,٨٥٥)	(٤٨٦,٢١٤)	(٤٤١,٧٤٤)	(٩,٨٣١)	(٥,٩٤٤)	-
مخصص محدد للاختصاص في القيمة	(٩٢,٢٢٧)	(٩٢,٢٢٧)	(٣٠,٤٠٧)	(٣٠,٤٠٧)	(١,٢٥٩,٢١٧)	(٨٠٠,٨٤٩)	(٨٧,٣٣٥)	(١,٨٥٠)	-
١٧,٥٩٨	١٧,٥٩٨	٥٣,٥٦٢	٥١,٨٢٤	١,٣٧٢,٢١٦	١,٣٧٧,٢٧٦	٥٦,٤٢٧	(١٧٥)	-	-
مستحقة وغير منخفضة القيمة	-	-	٨,٤٧٩	-	٥٠,٦٣٥	١٣٢,٢١٥	٢١٢	-	-
فروض مستحقة بأقل من ٩٠ يوم	-	-	-	-	٦,٥٢١	-	٨٣٤	-	-
فروض مستحقة بـ ٩٠ يوم وأكثر	-	-	٣,٣٠٧	-	٢٠,١٥٤٦	١٩٥,٣٤٢	-	-	-
فروض فردية مستحقة بـ ٣٠ يوم وأكثر	-	-	٣٨٧٨٦	١٢,٦٥٥	٢٥٨,٧٠٢	٣٢٧,٥٥٧	١,١٤٦	-	-
غير منخفضة القيمة وغير مستحقة	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المبلغ الإجمالي	٧,١١٣,٥٥٢	٧,١١٣,٥٥٢	٥,٧٥١,٣١٥	٥,٧٥١,٣١٥	٤٣,٩٦١,٧١١	٥٢,٤١٥,٧٨١	١٢,٨٨٩,٢٦٨	١٤,٢١١,٤٣١	-
مخصصات أخرى	(٣٣,٨٥٢)	(٣٣,٨٥٢)	-	-	(٣٨,٣٧٠)	(٥,٠٠٠)	-	-	-
مخصص الإلتعاض في القيمة الجماعي	(٦,٧٠٠)	(٦,٧٠٠)	(١٦,٧٠٠)	(١٦,٧٠٠)	(١,٢٧٣,٩٢٠)	(١,٨٦٨,٩٩٦)	-	-	-
٥,٣١٧,٥٤٢	٥,٣١٧,٥٤٢	٦,٠٥٨,٤٤٨	٦,٠٥٨,٤٤٨	٤٢,٦٤٩,٢١١	٥٠,٥٤١,٧٨١	١٢,٨٨٩,٢٦٨	١٤,٢١١,٤٣١	-	
٥,٣٨٥,١٤٠	٥,٣٨٥,١٤٠	٦,١٥٠,٦٩٦	٦,١٥٠,٦٩٦	٤٤,٤٣٨,٣٣٩	٥٢,٢٤٦,٦١٤	١٢,٩٤٦,٨٤١	١٤,٢١١,٢٥٦	-	

القيمة الدفترية



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

## إدارة مخاطر الائتمان (يتبع)

تمثل المخصصات الأخرى الفرق بين القيمة الدفترية قبل إعادة التفاوض بشأن القروض وقيمتها الصافية الحالية لتدفقاتها النقدية المستقبلية باستخدام معدل الفائدة المرجح الأصلي.

يمكن تقدير جودة المحفظة الائتمانية للقروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة ومنتجات التمويل والإستثمار الإسلامية المقاسة بالتكلفة المطفأة غير المستحقة وغير منخفضة القيمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣، بالرجوع الى نظام تصنيف الائتمان للمجموعة. المعلومات التالية مبنية على النظام:

تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية		قروض وسلف		الدرجات
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	-	٥,٨١٩,٥٨٦	٣,٥٦٤,٢٤١	درجة ١- مخاطر منخفضة
٤,٩٥٢,٣٥٠	٥,٠٥٥,٤٣٨	٢٩,٠٢١,٥٤٣	٣٧,٣٠٢,٢٥٦	درجة ٢- مخاطر مقبولة
٧٥٦,٤٦٦	٦٠,٥٩١	٣,٤٨٢,٨٤٤	٦,٢٠٢,٢٩٦	درجة ٣- مخاطر عادلة
٣٥٦,٣٣٢	٦٣٥,٢٨٦	٥,٦٣٧,٧٣٨	٥,٣٤٦,٩٨٨	درجة ٤- قائمة المراقبة
٦,٠٦٥,١٤٨	٥,٧٥١,٣١٥	٤٣,٩٦١,٧١١	٥٢,٤١٥,٧٨١	

يتم الإحتفاظ بضمانات مقابل القروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة بشكل عام على شكل رهونات عقارية بالنسبة لقروض العقارات، أدوات مالية أخرى مسجلة كرهن على الموجودات، وضمانات. يعتمد تقدير القيمة العادلة على قيمة الضمانات المقدرة بتاريخ الإقتراض. لا يتم الإحتفاظ بضمانات للقروض والسلف الممنوحة للمصارف، إلا عندما يتم الإحتفاظ بالأوراق المالية كجزء من إتفاقيات إعادة الشراء. لا يتم عادة الإحتفاظ بضمانات مقابل الموجودات المالية الأخرى.

يحتوي الجدول أدناه على تفاصيل القيمة العادلة للضمانات التي يتم تحديثها بشكل منتظم.

مستحقة من المصارف		قروض وسلف وتمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية		مقابل قروض وسلف منخفضة القيمة إفرادياً:
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	-	٢٩٧,٤٣٢	٢٢٧,٢٧٦	ممتلكات
-	-	٧٥٤,١٣٢	٨٠٥,٥٣٨	أدوات ملكية
-	-	١٠,٩٧٢	٢,٨٥٩	نقد
-	-	٨,٥١٤,٥٦٨	٩,٥٥٦,٥٦١	ممتلكات
-	-	١,٢٢٨,٦٤٧	١,٢٤٧,٣٤٨	أدوات ملكية
١٨٩,٢٩٠	١٢٧,٢٨٨	٥٣٤,٢٠٦	٥١٨,٣٠٣	نقد
-	-	٢,٩٣١,٥٩٧	٥,١٨٨,٠٥٧	أخرى
١٨٩,٢٩٠	١٢٧,٢٨٨	١٤,٢٧١,٥٥٤	١٧,٥٤٥,٩٤٢	المجموع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

## إدارة مخاطر الائتمان (يتبع)

فيما يلي التوزيعات حسب التركيز الجغرافي للقروض والسلف منخفضة القيمة المقاسة بالتكلفة المطفأة ومخصص الخسائر الائتمانية:

المجموع	دول منظمة				الإمارات العربية المتحدة	٢٠١٤
	دول أخرى	التعاون والتنمية الاقتصادية	دول منطقة الشرق الأوسط	دول منطقة الشرق الأوسط		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢,٦٣٩,٨٦٩	-	٢٠٩	١,٦٢٩,٧١٣	١,٠٠٩,٩٤٧		القروض والسلف منخفضة القيمة مخصص الانخفاض في القيمة للخسائر الائتمانية متضمناً الفائدة المعلقة
(١,٢٦٢,٥٩٣)	-	(٢٤٠)	(٦٤٠,٨٩٦)	(٦٢١,٤٥٧)		
١,٣٧٧,٢٧٦	-	(٣١)	٩٨٨,٨١٧	٣٨٨,٤٩٠		

المجموع	دول منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية				الإمارات العربية المتحدة	٢٠١٣
	دول أخرى	دول منطقة الشرق الأوسط	دول منطقة الشرق الأوسط	دول منطقة الشرق الأوسط		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣,١١٧,٦٤٧	-	١٨,٢٧٣	١,٦٨٣,١٨٣	١,٤١٦,١٩١		القروض والسلف منخفضة القيمة مخصص الانخفاض في القيمة للخسائر الائتمانية متضمناً الفائدة المعلقة
(١,٧٤٥,٤٣١)	-	(١٦,٣٠٠)	(٧٢٨,٠٩٠)	(١,٠٠١,٠٤١)		
١,٣٧٢,٢١٦	-	١,٩٧٣	٩٥٥,٠٩٣	٤١٥,١٥٠		

فيما يلي التوزيعات حسب التركيز الجغرافي لمنتجات التمويل والإستثمارات الإسلامية المقاسة بالتكلفة المطفأة ومخصص الخسائر الائتمانية:

المجموع	دول منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية				الإمارات العربية المتحدة	٢٠١٤
	دول أخرى	دول منطقة الشرق الأوسط	دول منطقة الشرق الأوسط	دول منطقة الشرق الأوسط		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨٣,١٣٨	-	-	١٣,٠١٧	٧٠,١٢١		منتجات التمويل والإستثمارات الإسلامية منخفضة القيمة مخصص الانخفاض في القيمة للخسائر الائتمانية متضمناً الأرباح المعلقة
(٣١,٣١٤)	-	-	-	(٣١,٣١٤)		
٥١,٨٢٤	-	-	١٣,٠١٧	٣٨,٨٠٧		

المجموع	دول منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية				الإمارات العربية المتحدة	٢٠١٣
	دول أخرى	دول منطقة الشرق الأوسط	دول منطقة الشرق الأوسط	دول منطقة الشرق الأوسط		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨٦,٠٥٤	-	-	١٨,٣١٣	٦٧,٧٤١		منتجات التمويل والإستثمارات الإسلامية منخفضة القيمة مخصص الانخفاض في القيمة للخسائر الائتمانية متضمناً الأرباح المعلقة
(٣٢,٤٩٢)	-	-	-	(٣٢,٤٩٢)		
٥٣,٥٦٢	-	-	١٨,٣١٣	٣٥,٢٤٩		

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

### ٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

#### إدارة المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة الناتجة عن عدم كفاية أو إخفاق العمليات الداخلية أو العناصر البشرية أو الأنظمة أو الأحداث الخارجية. تلازم المخاطر التشغيلية كافة أعمال المجموعة ونشاطات الدعم الخاصة بها. ويمكن للمخاطر التشغيلية أن تظهر بطرق متعددة، ومن ضمنها الأخطاء، وأعمال التزوير، وتوقف الأعمال، وأخطاء الموظفين المتعمدة، أو عدم التزام البائع ببند العقد، حيث قد تسبب هذه الأحداث بخسائر مالية وأضرار أخرى تلحق بالبنك ومن ضمنها الإضرار بالسمعة التجارية.

يدير بنك المشرق شؤون أعماله ضمن أطر عمل المنهج الموحد لبازل ٢ فيما يتعلق بقياس وإدارة المخاطر التشغيلية. ويهدف مراقبة المخاطر التشغيلية والسيطرة عليها، تحتفظ المجموعة بنظام لأطر شاملة للسياسات والإجراءات والمراقبة، حُصصت لفرض بيئة سيطرة آمنة وسليمة تهدف إلى الحفاظ على مستويات ملائمة للمخاطر التشغيلية، الهدف هو الحفاظ على مستويات معقولة للمخاطر التشغيلية فيما يتعلق بالمركز المالي للمجموعة وخصائص أعمالها والبيئة التنافسية والتنظيمية للأسواق التي تمارس فيه المجموعة أعمالها. وعلى الرغم من هذه السبل للسيطرة، إلا أن المجموعة تتكبد خسائر تشغيلية.

قامت المجموعة بتأسيس قسم مخاطر تشغيلية مستقل يتبع إدارة مخاطر المجموعة، وقد قام هذا القسم بتصميم وتطبيق سياسية مفصلة للمخاطر التشغيلية على مستوى المجموعة. تعتمد سياسة المخاطر التشغيلية على المبدأ الذي يفيد بأن المسؤولية الأساسية لإدارة المخاطر التشغيلية تقع على عاتق وحدات الأعمال ويتعين أن تكون جزءاً من عملية اتخاذ القرارات اليومية والاستراتيجية. ومن أجل وضع ذلك حيز التنفيذ، يستخدم بنك المشرق نظام خطوط الدفاع الثلاثة؛ حيث تعد وحدات الأعمال أول تلك الخطوط، وتضطلع بمسؤولية كاملة بشأن إدارة المخاطر الشاملة وتخفيف المخاطر. ويشكل مهمة مجموعة المخاطر التشغيلية ثاني تلك الخطوط الدفاعية، حيث يكون مسؤولاً عن توجيه الاستشارات الخاصة بالمخاطر التشغيلية وعن سياسة مخاطر العمليات الرئيسية بالمجموعة. ويحل التدقيق الداخلي آخر تلك الخطوط الدفاعية الثلاثة.

ويُدعم إطار المخاطر التشغيلية للمجموعة بأداة برمجة لإدارة المخاطر على أحدث المستويات تم تصميمها لتلائم المتطلبات الخاصة بإطار المجموعة. ويساعد هذا على دمج المكونات الفردية لإطار إدارة المخاطر التشغيلية لتصبح أداة موحدة وتعتمد على شبكة الانترنت وتعمل على تحسين مستويات تحديد المخاطر التشغيلية والإبلاغ عنها وتحليلها. أما بالنسبة لأغراض التحديد، والمراقبة، والإبلاغ، والتحليل؛ تعمل المجموعة على تصنيف أحداث المخاطر التشغيلية بما يتماشى مع طبيعة المخاطر حسب نظام بازل ٢.

من أجل تقييم فاعلية السيطرة في تخفيف المخاطر التشغيلية، يستغل وحدات الأعمال معيار البنك للتقييم الذاتي، حيث وتهدف عملية التقييم الذاتي إلى ان يحدد كل قسم أهم المخاطر التشغيلية الخاصة بالبيئة التي يمارس فيها أعماله ورصد آراء أصحاب المخاطر للدرجة التي تحافظ على مستويات سيطرة ملائمة. ومن المتوقع أن يتم تطوير خطط العمل لنقاط السيطرة التي تم تحديدها.

#### مراقبة المخاطر التشغيلية

يتبع البنك نظام معين لمراقبة بيانات أحداث المخاطر التشغيلية، وتعمل على تحليل الأخطاء والخسائر والمؤشرات، ويتم رصد تقرير بشأن الخسائر التشغيلية بشكل فصلي ويُعمم على الإدارة العليا.

#### إدارة مخاطر السوق

مخاطر السوق هي المخاطر التي تشير إلى احتمالية تعرض القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للأدوات المالية لمجموعة المشرق أو إيراداتها لتأثير بالغ نتيجة الحركة في العوامل السوقية مثل أسعار الفائدة وأقساط الائتمان وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار السلع والأسهم. تخضع مخاطر السوق في بنك المشرق إلى إطار شامل كما هو محدد من قبل سياسة مخاطر السوق الموافق عليها. وتعتبر وظيفة إدارة مخاطر السوق منفصلة بشكل تام عن الأعمال، ويقوم رئيس مخاطر السوق بتقديم التقارير إلى رئيس إدارة المخاطر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة مخاطر السوق (يتبع)

تنتج مخاطر السوق عن نشاطات المجموعة التجارية وغير التجارية. يقوم فريق إدارة مخاطر السوق بشكل أساسي بالتعامل مع المخاطر الناتجة عن الأنشطة التجارية. وتقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بإدارة مخاطر أسعار الفائدة الناتجة عن الأنشطة غير التجارية. وتتركز مخاطر المتاجرة في الخزينة وأسواق رأس المال وئدار وفقاً لإطار قوي لحدود مخاطر السوق التي تعكس مؤشرات مخاطر السوق للمجموعة. يتم وضع الحدود على أساس حجم المراكز ومعدلات الحد من الخسارة وعوامل الحساسية السوقية. ويتم عن طريق إطار شامل لإعداد تقارير حول المخاطر مراقبة تلك الحدود يومياً لتحري الحدود الموضوعة ويتم نشر تقارير مراقبة المراكز على فريق إدارة مخاطر السوق ورؤساء الأقسام المعنية. وفي حال التجاوزات المتعلقة بالحدود، يتم اتخاذ إجراءات تصحيحية تتماشى مع سياسة مخاطر السوق وحدود مراكز التداول المعنية.

لدى كل مركز تداول قائمة بالمنتجات المصرح بها تتضمن المنتجات والهبائل التي تم تحديدها كملائمة للمتاجرة بها من قبل ذلك المركز. وتتم إضافة منتجات إلى هذه القائمة بعد موافقة لجنة سياسة منتجات الخزينة وأسواق رأس المال لمراكز التداول، حيث تقوم هذه اللجنة بتقييم المخاطر المصاحبة للمنتجات وتتحقق من إمكانية السيطرة عليها بشكل فعال قبل الموافقة على المنتج.

يستخدم البنك طريقة "القيمة عند المخاطر" كأداة تحليلية رئيسية للتنبؤ بالخسائر المحتملة أن تنتج عن محفظة ما، على مدى فترة زمنية محددة نظراً للتغيرات السلبية على بعض العوامل السوقية. يحتسب البنك "القيمة اليومية المعرضة للمخاطر" بمستوى تأكد يصل إلى ٩٩% باستخدام طريقة مونت كارلو على جميع محفظات التجارة. يتم تعزيز إطار القيمة عند المخاطر بحدود وعوامل حساسية أخرى.

يتم إجراء اختبار الضغط بإحداث سيناريوهات صارمة ولكنها معقولة، مثل الحركات الهامة على أسعار الفائدة والتوزيع الائتماني وغيرها وتحليل تأثيراتها على مركز المجموعة التجاري.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، تم احتساب القيمة المعرضة للمخاطر بشكل إعتيادي. وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ بلغت قيمة يوم واحد من ٩٩% من القيمة المعرضة للمخاطر ١/٠٦ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٠/٢٣ مليون دولار أمريكي). لم يطرأ أي تغيير على تعرض المجموعة لمخاطر السوق أو الطريقة التي تتم بها إدارة تلك المخاطر وقياسها.

إدارة مخاطر أسعار الفائدة

تنشأ مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تذبذب أسعار الفائدة التي تؤثر على قيمة الأدوات المالية. تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة كنتيجة لعدم الموازنة أو الفجوات في مبالغ الموجودات والمطلوبات.

تستخدم المجموعة وسيلة نماذج المحاكاة لقياس ومراقبة حساسية أسعار الفائدة، وتحلل وتراقب النتائج من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات؛ حيث أن معظم موجودات والتزامات المجموعة ذات معدلات فوائد معومة، يتم إعادة تسعير الودائع والقروض بشكل متزامن مما يؤدي إلى تحوط تلقائي والذي بدوره يقلل من مخاطر إنكشاف معدلات الفائدة، وأيضاً فإن معظم موجودات ومطلوبات المجموعة يعاد تسعيرها خلال سنة مما يقلل من مخاطر أسعار الفائدة.

سيؤدي تأثير ٥٠ نقطة أساس كحركة فجائية في أسعار الفائدة على صافي الدخل خلال الإثنا عشر شهراً كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ إلى انخفاض الربح ٤/٦٥% (في حال إنخفاض سعر الفائدة) وكان سيؤدي إلى زيادة الربح ٤/٩٩% (في حال زيادة سعر الفائدة) (٢٠١٣: - ٢/٢ % و + ٥/٨ %) على التوالي.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، كانت نسبة الفائدة الفعلية للودائع والأرصدة لدى المصارف وشهادات الإيداع لدى المصرف المركزي ١/٠٣% (٢٠١٣: ١/٠٣%) وعلى القروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة ٥/٤٨% (٢٠١٣: ٥/٨٥%)، وعلى إيداعات العملاء ٧/٨% (٢٠١٣: ١/٠١%) وعلى المستحق للمصارف (بما في ذلك اتفاقيات الشراء) بنسبة ٠/٩١% (٢٠١٣: ٠/٨٨%).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)  
إدارة مخاطر السوق (يتبع)

إدارة مخاطر أسعار الفائدة (يتبع)

يشخ الجداول التالي الموقف المتعلق بحساسية أسعار الفائدة والمخوة في أسعار الفائدة حسب ترتيبات إعادة التسعير المتفق عليها:

المجموع	بنود لا تحصل قائمة	أكثر من ٥ سنوات	أكثر من ستة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٦ إلى ١٢ شهراً	أكثر من ٣ إلى ٦ أشهر	خلال ٣ أشهر	تحليل إعادة تسعير أسعار الفائدة	
							ألف درهم	ألف دولار
١٥,١٥٩,٢٥٨	٧,٣٩٨,٢٢٢	-	-	-	٥٠٠,٠٠٠	٧,٢١١,٠٣١	الموجودات	
١٤,٢١١,٢٥١	١٩,٣١٥	٥٥,٧٣٠	٦٣,٩٥٤	٣٧١,٢٠٧	١,٢٣٨,٩٣١	١٢,٤٦٢,١١٩	نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية ودائع وأرصدة لدى المصارف	
٣,٢٠٩,٣٣٤	١,١٩٤,٤٤٧	-	٣٣٨,١١٢	٣١٢,٤٦٣	٥٣٧,١٥٥	٧٩٧,١٥٧	موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة	
٥٢,٢٤٦,٦١٤	١٨٢,٣١٦	٦٦٩,٥٠١	٣,٨٥٧,٤٣٩	٥٢٠,٤٩٩	٤,٦١٢,٣٧٢	٤,٢,٣٥٤,٤٨٧	قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفاة تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية	
٥,٧٩٩,٠٩٤	٣٣,٣٤٠	٣٤٢,٦٧٨	٥٤٧,٥٠٠	١٧٦,٣١٩	١٦٤,٩٨٤	٤,٥٣٤,٧٧٣	مقاسة بالتكلفة المطفاة	
٧,٥٧٩,٧٠٠	٨٧,١٥٢	٣٤,٦١٢	٩٢٢,٦١٤	٢١,٠٣٩١	٢,٥١٧,٥٨٤	٣,٨٠٧,٣٤٧	موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفاة	
٦,٠١١,٩٩٧	٦,٠١١,٩٩٧	-	-	-	-	-	موجودات أخرى	
٢٦,٥٨٨	٢٦,٥٨٨	-	-	-	-	-	الشهرة	
٤٩,٠٣١٧	٤٩,٠٣١٧	-	-	-	-	-	الاستثمارات العقارية	
١,١٠٦,١٢٠	١,١٠٦,١٢٠	-	-	-	-	-	الامتلاكات والمعدات	
١,٥٠٨٤,٧٧٨	١٦,٥٤٩,٨١٤	١,١٠٢,٤٧١	٥,٧٥٩,٦١٩	١,٥٩,٩٢٩	٩,٦٢١,٠٢٦	٧١,٢١٦,٤١٩	مجموع الموجودات	
٨,٢٢٤,٥٣٣	٩٩٦,٦٦٢	-	-	١١٩,٦٩٥	٢٤٥,٣١٠	٦,٨٢٧,٨٦٦	المطلوبات وحقوق الملكية	
٦٢٣,٠٣٦	-	-	-	-	-	٦٢٣,٠٣٦	ودائع وأرصدة للمصارف	
٦٣٣,٥,٣٧٧	٢٩,٢٦٦,٩٤٠	٨٩,٤١٥	٢,٦٩٤,٥١٨	٤,٣٣٥,٩٥٥	٤,٠٣٨,٤٧٤	٢٢,٩٨٠,٩٣٥	اتفاقيات إعادة الشراء مع المصارف ودائع العملاء	
٥,١٨٢,٧٦٦	١,٥٧,٨٧٠	٥,٧٤٠	٦١,٢٦٤	٧٦,٤١٦	٧٤٣,٣٣١	٢,٠٤١,١٥٥	ودائع العملاء الإسلامية ودائع التأمين والتأمين على الحياة	
١,٦٥٥,١٣٩	١,٦٥٥,١٣٩	-	-	-	-	-	أموال التأمين والتأمين على الحياة	
٥,٩٢٢,٦٣٤	٥,٩٢٢,٦٣٤	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى	
٤,٠٠٨,٢٤٣	-	-	٣,٥١٢,٣٨٨	٩١,٨٢٥	٢٢,٠٧٠	١٨٢,٦٥٠	قروض متوسطة الأجل حقوق خاصة بحسامة الشركة الأم	
١٦,١٦٢,٨٨٢	١٦,١٦٢,٨٨٢	-	-	-	-	-	الأطراف غير المسيطرة	
٧٥٥,٦٦٨	٧٥٥,٦٦٨	-	-	-	-	-	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	
١,٥٠٨٤,٧٧٨	٥٦,٣٣٠,٧٩٥	٩٥,١٥٥	٦,٢٣٨,١٧٠	٥,٢٠٧,٠٣١	٥,٢٤٧,٤٨٥	٣٢,٦٩١,٦٤٢	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	
-	(٣٩,٧٨,٩٨١)	١,٠٠٧,٣١٦	(٥٠,٨٥١)	(٣,٦١٦,١٠٧)	٤,٣٣٣,٥٤١	٣٨,٥٢٤,٧٧٧	الفجوة داخل الميزانية العمومية	
-	-	٢,١,٩١٣	١٦,٥٤٤	٩٢,١٩٣	٣,٠٦٨	(٣٤١,٢٧٨)	الفجوة خارج الميزانية العمومية	
-	-	٣٩,٧٨,٩٨١	٢٨,٥٧١,٧٥٢	٣٩,٠٦٣,٧٥٩	٤٢,٥٨٧,٦٦٨	٣٨,١٨٣,٤٩٩	الفجوة في حساسية أسعار الفائدة المتراكمة	

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)  
إدارة مخاطر السوق (يتبع)  
إدارة مخاطر أسعار الفائدة (يتبع)

المجموع	ألف درهم	بنود لا تشمل قائمة بنود لا تشمل قائمة	ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات	ألف درهم	أكثر من ستة إلى ٥ سنوات		ألف درهم	أكثر من ١ إلى ٢ أشهر		ألف درهم
						أكثر من ٥ سنوات	ألف درهم		أكثر من ٣ إلى ١ أشهر	ألف درهم	
١٠,٨٣,٢١٨		٦,٢٩٧,٦١٣		-	-	-	٧٦٨,٠٠٠	٧٠٠,٠٠٠	٣,٦٤,٥٥٥		
١٢,٩٤٦,٨٤١		١,١٥٥,٨٨٥		٦,٥٩٤	١٤٣,٢١٣	٧٢٨,٠١٠	١,٨٣٣,١٩٧	٩,٣٥,٨٩٢			
٢,٥٨٩,٣١٠		١,٠٩٤,١٨٤		-	٢٥٧,٦١٥	٢٤٩,٩٩٥	٣١٨,٩٢٩	٦٦٨,٥٨٧			
٤٤,٢٨٠,٣٣٩		٣١,٢٥٣		٤,٣١٥,٢٥٧	٨,٧٨٠,٧٦٨	٢,٤٠٣,٧٨٦	٨,٢١٧,٤٣٣	٢,٠٣١,٨٤٢			
٦,١٥٠,٧٩٦		-		٢٥١,٧٢١	٩٦٥,٧٩٤	١٩٢,٧٨٠	٨٢٩,٤٢٦	٣,٨١٠,٥٧٥			
٥,٣٨٥,١٤٠		١٧٩,١٣١		٣٧,٧٧٤	٥٩٨,٥٦٥	٢٢٧,٣٩٤	١,٢٩٦,٣٧٤	٢,٠٤٥,٩٠٢			
٥,٨٧١,٤٣٦		٥,٨٧١,٤٣٦		-	-	-	-	-			
٣٦,٥٨٨		٣٦,٥٨٨		-	-	-	-	-			
٤٧٢,٩٥٩		٤٧٢,٩٥٩		-	-	-	-	-			
١,١٠١,٢٨٧		١,١٠١,٢٨٧		-	-	-	-	-			
٨٩,٦٥٤,٩١٤		١٦,٢٣,٣٨٦		٤,٧٦٥,٣٤٦	١,٢٤٦,٠٠٥	٥,٥٦٩,٩٦٥	١٣,١٨٥,٨٥٩	٣٩,٦٥٧,٣٥٣			
٥,٠٨١,٠٤٩		٧٥٨,٩٨٧		-	-	١٦٤,٢٦٨	٤٩٧,٠١٤	٣,٦٦٠,٧٨٠			
١,٠٤٥,٩٦٦		-		-	-	-	-	١,٠٤٥,٩٦٦			
٥٤,١٥٨,١٤٨		٢,٧٤٦,٨١٣		١٩٧,٦٥٦	١,٥٥٠,٤٣٦	٢,٣٣٩,٣١٢	٥,٨٩٢,٤٣٠	٢٣,٤٣٦,٤٥١			
٤,٤٤٥,٥٣١		١,٣٢٨,٠٣٩		-	-	١,٥٢,٤٦٩	٧٠٧,٧٨٦	٨٨٩,٢٣٧			
١,٤٢٦,٩٩٩		١,٤٢٦,٩٩٩		-	-	-	-	-			
٥,٨٣٩,٦٤٠		٥,٨٣٩,٦٤٠		-	-	-	-	-			
٢,٥٣٧,٩٢٣		-		-	-	٧٨٢,٥٩٦	٢٧٥,٤٧٥	١,٤٢٩,٨٥٢			
١٤,٤٤٦,٩٨١		١٤,٤٤٦,٩٨١		-	-	-	-	-			
٦٧٣,٥٤٧		٦٧٣,٥٤٧		-	-	-	-	-			
٨٩,٦٥٤,٩١٤		٤٥,٢٦٦,٠٠٦		١٩٧,٦٥٦	١,٥٥٠,٤٣٦	٤,٨٠٦,٦٩٥	٧,٣٧٢,٧٠٥	٣,٥١١,٤١٦			
-		(٧٨,٩٨٥,٦٢٠)		٤,٥٦٧,٦٩٠	٨,٦٩٥,٥٦٩	٧٦٣,٢٧٠	٥,٨١٣,١٥٤	٩,١٤٥,٩٣٧			
-		-		-	-	(٨,١٩٨)	٣٥	٨,٢٣٦			
-		-		٧٨,٩٨٥,٦٢٠	٢٤,٤١٧,٩٣٠	١٥,٧٢٢,٣١١	١٤,٩٦٧,٦٨٩	٩,١٥٤,١٧٣			

تحليل إعادة تسعير أسعار الفائدة  
٢٠١٣

الموجودات  
تدفق وأرصدة لدى المصارف المركزية  
ودائع وأرصدة لدى المصارف  
موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة  
فروض وسلف مقاسة بالتكلفة الحقة  
تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة  
بالتكلفة الحقة  
موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة الحقة  
موجودات أخرى  
الشهرة  
الاستثمارات العقارية  
الممتلكات والمعدات  
مجموع الموجودات  
المطلوبات وحقوق الملكية  
ودائع وأرصدة للمصارف  
اتفاقيات إعادة الشراء مع المصارف  
ودائع العملاء  
ودائع العملاء الإسلامية  
أموال التأمين والتأمين على الحياة  
مطلوبات أخرى  
فروض متوسطة الأجل  
حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم  
الأطراف غير المسيطرة  
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية  
الفجوة داخل الميزانية العمومية  
الفجوة خارج الميزانية العمومية  
الفجوة في حسابية أسعار الفائدة المتراكمة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة مخاطر السوق (يتبع)

إدارة مخاطر أسعار صرف العملات

تمثل مخاطر أسعار صرف العملات مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية. وتتم مراقبة الحدود على المراكز بالعملات الأجنبية. إن مراكز المجموعة كما في ٣١ ديسمبر هي كما يلي:

٢٠١٣		٢٠١٤				
المجموع	المراكز الآجلة	صافي المراكز للحظية	المجموع	المراكز الآجلة	صافي المراكز للحظية	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٠,٨٩١,٦٨٥	(١,٠١٠,٢٥٣)	١١,٩٠١,٩٣٨	٨,٢٦٣,٦١٨	(٤,٠٦٠,٠٢٨)	١٢,٣٢٣,٦٤٦	دولار أمريكي
٢,٠٩٩,١٩٣	١٨٤,٩٠٠	١,٩١٤,٢٩٣	١,٠١٢,٥١٠	(٥٥,٠٦٩)	١,٠٦٧,٥٧٩	ريال قطري
١١٥,٨٢٥	٤٧,٤٤٠	٦٨,٣٨٥	٩٦,٢١٣	٣٣١,١٥٢	(٢٣٤,٩٣٩)	جنية استرليني
٢١,٤٢٥	(٩,٨٠٠)	٣١,٢٢٥	١٤,٩٨٤	١,١٥٥,٨٤٦	(١,١٤٠,٨٦٢)	يورو
٥٦٧,٥٨١	٧,٢٣٩	٥٦٠,٣٤٢	٥٢٧,٣٣٢	(٣,٢٢٥)	٥٣٠,٥٥٧	دينار بحريني
(٩,٦٠٠)	٢٢٤,٦٩٠	(٢٣٤,٢٩٠)	١,٥٦٩	٥٢٣,٨٧٩	(٥٢٢,٣١٠)	ريال سعودي
(٢٤,٨٩٠)	٤,١٣٧	(٢٩,٠٢٧)	(٢٧,٨٤٤)	(٥٩,٥٦٤)	٣١,٧٢٠	ين ياباني
١,٦٦٧	٢١٥,٨٤٣	(٢١٤,١٧٦)	١,٧٣٧	٣٦٨,٢٧٥	(٣٦٦,٥٣٨)	فرنك سويسري
١,٥٨٧	(٩٤,٩٣٠)	٩٦,٥١٧	٢٠٢,٩١٦	١٤٩,٤٧٢	٥٣,٤٤٤	دينار كويتي
٧٢٢	-	٧٢٢	(١,٥٨٧)	(٩٤,٠٨٠)	٩٢,٤٩٣	يوان صيني
١٩٠,٧٠٢	٣٢,٧٨١	١٥٧,٩٢١	٩٢,٩٦٧	(٣٤١,٠٢٥)	٤٣٣,٩٩٢	أخرى
١٣,٨٥٥,٨٩٧	(٣٩٧,٩٥٣)	١٤,٢٥٣,٨٥٠	١٠,١٨٤,٤١٥	(٢,٠٨٤,٣٦٧)	١٢,٢٦٨,٧٨٢	المجموع

إن سعر صرف الدرهم الإماراتي مقابل الدولار الأمريكي ثابت، كما أن تعرض المجموعة لمخاطر أسعار العملات محدودة.

تظهر معظم المراكز بعملة مربوطة بالدولار الأمريكي، وعليه، فإن أي تغير في أسعار صرف هذه العملات لن يكون له تأثير كبير على بيان الدخل الموحد أو بيان الدخل الشامل الموحد.

#### إدارة مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي تلك المخاطر التي تواجه فيها منشآت المجموعة بمناطق مختلفة وبعملة مختلفة صعوبات في الوفاء بالتزاماتها المالية إلى العميل أو الدائن أو المستثمر وقت إستحقاقها.

تركز الإدارة العليا في المجموعة على إدارة السيولة للأغراض التالية:

- لفهم أفضل لمختلف مصادر مخاطر السيولة وخاصة في ظل الظروف الصعبة؛
- للتأكد من أن مرونة المجموعة على المدى القصير والطويل، وفقاً لقياس بازل ٣، قوية بما فيه الكفاية لمواجهة السيناريوهات السلبية الواقعية؛
- لوضع خطط طوارئ فعالة للتعامل مع أزمات السيولة؛
- لوضع مستويات مرونة مخاطر السيولة في إطار عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلية؛ و
- للتكيف مع الانخفاض الحاد في السيولة في السوق وإظهار أن من الممكن للبنك البقاء إذا تم إغلاق واحد أو أكثر من الأسواق المالية من خلال ضمان إمكانية التمويل من مصادر متنوعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

### ٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

#### إدارة مخاطر السيولة (يتبع)

لدى لجنة الموجودات والمطلوبات صلاحيات واسعة مفوضة من قبل مجلس الإدارة وذلك لإدارة هيكل موجودات ومطلوبات المجموعة واستراتيجيات التمويل. تعقد لجنة الموجودات والمطلوبات اجتماعاتها بشكل شهري أو حسب الظروف المحيطة لمراجعة نسب السيولة، وهيكل الموجودات والمطلوبات ومعدل الفائدة ومخاطر أسعار الصرف ومتطلبات النسب الداخلية والإلزامية وفجوات التمويل والأحوال الاقتصادية العامة المحلية والعالمية وظروف السوق المالي. وتقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بوضع إرشادات إدارة مخاطر السيولة لعمليات المجموعة اعتماداً على مراجعتها.

تتكون لجنة الموجودات والمطلوبات من الرئيس التنفيذي ورئيس الشؤون المصرفية ورئيس مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد ورئيس الأعمال المصرفية التجارية ورئيس مجموعة إدارة المخاطر ورئيس مجموعة الخدمات المصرفية الخارجية ورئيس قسم الخزينة وأسواق المال. اعتمدت المجموعة عبر تاريخها على ودائع العملاء لاستيفاء احتياجاتها التمويلية. وعلى مرّ السنين، نجحت المجموعة في تقديم منتجات متنوعة لإدارة النقد وخطط التوفير للأفراد والتي مكّنت المجموعة من جمع ودائع قليلة الكلفة وواسعة القاعدة. ويهدف تنوع مصادر التمويل، تم إطلاق برنامج السندات متوسطة الأجل باليورو في العام ٢٠٠٤، ومنذ ذلك التاريخ ولغاية اليوم، نتج عن هذا البرنامج زيادة بمقدار ٢/١٧ مليار درهم (٢٠١٣: ٢/٥٤ مليار درهم) (إيضاح ٢٠ (ب)) على الاقتراضات متوسطة الأجل.

لإدارة مرونة مخاطر السيولة، قامت المجموعة باستخدام مجموعة مؤشرات مختلفة بما فيها النسبة القانونية لاستخدام الأموال إلى مصادر الأموال المستقرة. وتشمل المؤشرات الأخرى نسبة السلف إلى الودائع والموجودات السائلة إلى مجموع معدلات الموجودات، بالإضافة إلى مؤشرات الخطر المركز للودائع ومعدل الموجودات السائلة ومعدل غطاء السيولة وفقاً للمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. ويجب الإبلاغ بأي خرق لأي مستوى من مستويات المرونة للجنة الموجودات والمطلوبات وتم علاجه في فترة قصيرة.

إن مسؤولية الخزينة في المجموعة هي إدارة السيولة، وهي تتبع توجيهات صارمة لاستخدام الموجودات السائلة داخل كل محفظة موجودات سائلة. تقوم المجموعة بإختبارات التحمل دورياً لضمان توافر الأموال خلال الأوضاع الحرجة.

الاقتراض بين المصارف وعقود إعادة شراء مع المصارف العالمية والمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة هي جزء من خطط الطوارئ وخيارات التمويل التي تحتفظ بها الخزينة.



إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

## مخاطر السيولة (يتبع)

## إدارة مخاطر السيولة (يتبع)

يلخص الجدول التالي تحليل السيولة للموجودات والمطلوبات للمجموعة على أساس الترتيبات التعاقدية للدفع. هذا وقد تم تحديد تاريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية في تاريخ التقرير إلى تاريخ الاستحقاق:

## تحليل الاستحقاق:

فيما يلي تحليل الإستحقاق للموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

المجموع	أكثر من ٥ سنوات	أكثر من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٦ إلى ١٢ شهراً	أكثر من ٣ إلى ٦ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
الموجودات						
١٥,١٥٩,٢٥٨	-	-	٢١,١٢٠	٥٠٠,٠٠٠	١٤,٦٣٨,١٣٨	نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية
١٤,٢١١,٢٥٦	٥٥,٧٣١	٣١٣,٦٤٣	٩٨٢,٢٥٠	٢,٨٢٦,٣٩٨	١٠,٠٣٣,٢٣٤	ودائع وأرصدة لدى المصارف
٣,٢٠٩,٣٣٤	١,٢٦٩,٠٢٥	٥٤٦,٩٥٥	٣١٠,٠٦١	٤١٠,٧٥٤	٦٧٢,٥٣٩	موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة
٥٢,٢٤٦,٦١٤	٩,٧٧٠,٣٩٥	١٦,٧٦٨,٢٠٠	٣,٠٧٧,٦٤٥	٣,٧٤٤,٤٤٩	١٨,٨٨٥,٩٢٥	قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة
						تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية
٥,٧٩٩,٠٩٤	١,٠١٦,٩٩٢	١,٥٥٢,٧٠٥	٣٥٤,٩٧١	٣١٥,٧٤١	٢,٥٥٨,٦٨٥	مقاسة بالتكلفة المطفأة
٧,٥٧٩,٧٠٠	٢,٩٩٨,٦٨٨	٣,٥٢٢,٦٠٧	٢١٨,٦٥٤	٧٦,٠١٥	٧٦٣,٧٣٦	موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة
٦,٠١١,٩٩٧	-	٥٤٩,٣٨١	٦٦٧,٨٢٦	٢,٩٨٤,٨٨٨	١,٨٠٩,٩٠٢	موجودات أخرى
٢٦,٥٨٨	٢٦,٥٨٨	-	-	-	-	الشهرة
٤٩٠,٣١٧	٤٩٠,٣١٧	-	-	-	-	الاستثمارات العقارية
١,١٠٦,١٢٠	١,١٠٦,١٢٠	-	-	-	-	الممتلكات والمعدات
<u>١٠٥,٨٤٠,٢٧٨</u>	<u>١٦,٧٣٣,٨٥٦</u>	<u>٢٣,٢٥٣,٤٩١</u>	<u>٥,٦٣٢,٥٢٧</u>	<u>١٠,٨٥٨,٢٤٥</u>	<u>٤٩,٣٦٢,١٥٩</u>	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية						
٨,٢٢٤,٥٣٣	-	-	١١٩,٦٩٥	٢٤٧,٤٥٢	٧,٨٥٧,٣٨٦	ودائع وأرصدة للمصارف
٦٢٣,٠٣٦	-	-	٦٢٣,٠٣٦	-	-	اتفاقيات إعادة الشراء مع المصارف
٦٣,٣٠٥,٣٧٧	٩٠,٢٩٠	٢,٧١٥,٩٤٣	٤,٢٤٠,٣٥٢	٤,٦٩٧,٩٤٢	٥١,٥٦٠,٨٥٠	ودائع العملاء
٥,١٨٢,٧٦٦	٥,٧٤٠	٦١,٢٦٤	٧٦٠,٤١٦	٧٤٣,٤٢٦	٣,٦١١,٩٢٠	ودائع العملاء الإسلامية
١,٦٥٥,١٣٩	-	٥٤٦,٢٨٠	١,١٠٨,٨٥٩	-	-	أموال التأمين والتأمين على الحياة
٥,٩٢٢,٦٣٤	٣٥٦,٦٢١	٦٧٤,٣٢٨	٩٣٥,٠٥٣	٨١٢,٥٩٨	٣,١٤٤,٠٣٤	مطلوبات أخرى
٤,٠٠٨,٢٤٣	-	٣,٥١٢,٣٨٨	٩١,٨٢٥	٢٢٠,٣٨٠	١٨٣,٦٥٠	قروض متوسطة الأجل
١٦,١٦٢,٨٨٢	١٦,١٦٢,٨٨٢	-	-	-	-	حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم
٧٥٥,٦٦٨	٧٥٥,٦٦٨	-	-	-	-	الأطراف غير المسيطرة
<u>١٠٥,٨٤٠,٢٧٨</u>	<u>١٧,٣٧١,٢٠١</u>	<u>٧,٥١٠,٢٠٣</u>	<u>٧,٨٧٩,٢٣٦</u>	<u>٦,٧٢١,٧٩٨</u>	<u>٦٦,٣٥٧,٨٤٠</u>	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

## إدارة مخاطر السيولة (يتبع)

## تحليل الاستحقاق (يتبع)

فيما يلي تحليل الاستحقاق للموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

المجموع	أكثر من ٥ سنوات	أكثر من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٦ إلى ١٢ شهراً	أكثر من ٣ إلى ٦ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	الموجودات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٠,٨٣٠,٢١٨	-	-	٧٦٨,٠٠٠	١,٠٥٠,٠٠٠	٩,٠١٢,٢١٨	نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية
١٢,٩٤٦,٨٤١	٦٠,٥٩٣	١٨١,٩٣٤	٧٨٣,١٠٥	١,٧٧٩,١٢١	١٠,١٤٢,٠٨٨	ودائع وأرصدة لدى المصارف
٢,٥٨٩,٣١٠	١,٠٨٦,٤٣١	٣٣٩,٢١١	٢٤٥,١٢٨	٣٠٨,١٢٤	٦١٠,٤١٦	موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة
٤٤,٢٨٠,٣٣٩	٨,٦٣٩,٨٨٠	١٣,٢٥٨,٦٣٧	٣,٧٤١,٩٢٧	٣,٣١٩,٠٣٨	١٥,٣٢٠,٨٥٧	قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة
						تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية
٦,١٥٠,٧٩٦	٨٥٥,٧٤٥	١,٥٨٠,٩٥٩	١٨٥,٠٨٤	٢٨٥,٢٢٠	٣,٢٤٣,٧٨٨	مقاسة بالتكلفة المطفأة
٥,٣٨٥,١٤٠	٢,٥٠٨,٨٦٥	٢,٤٥٢,٦٦٥	١٤١,٨٦٢	١٨٣,٧٢٢	٩٨,٠٢٦	موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة
٥,٨٧١,٤٣٦	٢٣٠,٤٩٢	٣,٥٢١	١,١٠٨,٨٦٠	٣,٠١٣,٩٨٦	١,٥١٤,٥٧٧	موجودات أخرى
٢٦,٥٨٨	٢٦,٥٨٨	-	-	-	-	الشهرة
٤٧٢,٩٥٩	٤٧٢,٩٥٩	-	-	-	-	الاستثمارات العقارية
١,١٠١,٢٨٧	١,١٠١,٢٨٧	-	-	-	-	المتكاثرات والمعدات
<u>٨٩,٦٥٤,٩١٤</u>	<u>١٤,٩٨٢,٨٤٠</u>	<u>١٧,٨١٦,٩٢٧</u>	<u>٦,٩٧٣,٩٦٦</u>	<u>٩,٩٣٩,٢١١</u>	<u>٣٩,٩٤١,٩٧٠</u>	مجموع الموجودات
						المطلوبات وحقوق الملكية
٥,٠٨١,٠٤٩	٦٦٠,٠٩١	-	١٦٤,٢٦٨	٤٩٧,٠١٤	٣,٧٥٩,٦٧٦	ودائع وأرصدة للمصارف
١,٠٤٥,٠٩٦	-	٦٦٠,٠٩١	-	-	٣٨٥,٠٠٥	اتفاقيات إعادة الشراء مع المصارف
٥٤,١٥٨,١٤٨	٤٠٩,٧٢٩	١,٥٧٧,٢٤٩	٢,٣٧٤,٣٧٨	٦,٠٠١,٤٥٤	٤٣,٧٩٥,٣٣٨	ودائع العملاء
٤,٤٤٥,٥٣١	-	-	١,٥٢١,٤٧٩	٧٠٧,٨٦٩	٢,٢١٦,١٨٣	ودائع العملاء الإسلامية
١,٤٢٦,٩٩٩	-	٤٥٣,٤٩٧	٩٧٣,٥٠٢	-	-	أموال التأمين والتأمين على الحياة
٥,٨٣٩,٦٤٠	٨,٩٣٦	٩١,٩٣٣	١,٣٥٠,٢١٩	٢,٢٨٦,٠٤٦	٢,١٠٢,٥٠٦	مطلوبات أخرى
٢,٥٣٧,٩٢٣	-	١,٠٢٠,٧٢٦	٨٧٤,٤٢٢	٤٥٩,١٢٥	١٨٣,٦٥٠	قروض متوسطة الأجل
١٤,٤٤٦,٩٨١	١٤,٤٤٦,٩٨١	-	-	-	-	حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم
٦٧٣,٥٤٧	٦٧٣,٥٤٧	-	-	-	-	الأطراف غير المسيطرة
<u>٨٩,٦٥٤,٩١٤</u>	<u>١٦,١٩٩,٢٨٤</u>	<u>٣,٨٠٣,٤٩٦</u>	<u>٧,٢٥٨,٢٦٨</u>	<u>٩,٩٥١,٥٠٨</u>	<u>٥٢,٤٤٢,٣٥٨</u>	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

#### ٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

##### القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن استبداله بالموجودات أو تسوية المطلوبات بين طرفين راغبين بالشراء والبيع من خلال عملية تجارية طبيعية. وبذلك، يمكن أن تنشأ فروقات بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة المقدر. وبناءً على مفهوم القيمة العادلة، فإن المجموعة تفترض أنها مستمرة من دون أي نية أو طلب للحد من نطاق عملها أو إجراء أي صفقة بشروط صعبة وسلبية.

##### آليات التقييم والافتراضات المطبقة لقياس القيمة العادلة

تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية كما يلي:

- تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية الخاضعة لشروط وبنود ثابتة والمتاجرة بها في أسواق مالية نشطة على أساس أسعار السوق المدرجة (وتتضمن السندات المدرجة القابلة للاسترداد، وصكوك المقايضة، وصكوك الدين، والسندات الدائمة).
- تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى والمطلوبات المالية الأخرى (باستثناء الأدوات المشتقة) وفقاً لنماذج الأسعار المقبولة عموماً بناءً على تحليل التدفقات النقدية المخصومة باستخدام الأسعار السائدة في السوق وعروض الأسعار من المتاجرين لأدوات مشابهة.
- تحتسب القيمة العادلة للأدوات المشتقة باستخدام الأسعار المدرجة. وفي حال عدم توفر مثل هذه الأسعار، يتم إجراء تحليل التدفقات المالية المخصومة باستخدام منحى الناتج السائد على مدى فترة الأداة لعقود المشتقات غير الاختيارية، ونماذج التسعير الاختيارية لعقود المشتقات الاختيارية. تقاس العقود الأجلة بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف الأجلة المحددة المدرجة ومنحنيات الناتج المبنية على أسعار فائدة محددة تطابق تواريخ استحقاقات العقود. يتم قياس مبادلة أسعار الفائدة على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية والمخصومة باستخدام منحنيات الفائدة المطبقة والمأخوذة من نسب الفائدة المدرجة.

##### القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة على أساس متكرر

يبين الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية التي تم قياسها بعد الاعتراف المبدئي بالقيمة العادلة، ومقسمة إلى مستويات من ١ إلى ٣ على أساس مدى وضوح القيم العادلة.

- قياس القيمة العادلة من المستوى ١ - وهي القيم المستنبطة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) لموجودات أو مطلوبات مطابقة في أسواق نشطة.
- قياس القيمة العادلة من المستوى ٢ - وهي القيم المستنبطة من البيانات عدا عن الأسعار المحددة المستخدمة في المستوى الأول والملاحظة للموجودات أو المطلوبات، سواء بطريقة مباشرة (كأسعار) أو غير مباشر (مستنبطة من الأسعار).
- قياس القيمة العادلة من المستوى ٣ - وهي القيم المستنبطة بالاعتماد على أساليب التقييم وتتضمن مدخلات للموجودات أو المطلوبات لا تعتمد على أسعار السوق الملحوظة (مدخلات غير الملحوظة).

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة على أساس متكرر (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٤

المجموع ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم	
				موجودات مالية بالقيمة العادلة
				موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من
				خلال الأرباح والخسائر
١,٦٧١,٣٣١	٢٣,١٨٥	١,٣٠٥,١٧٧	٣٤٢,٩٦٩	- سندات الدين
٨,٠٢٩	٥٥١	-	٧,٤٧٨	- أدوات الملكية
٧٤٠,١٨٩	١٩,٤٢١	-	٧٢٠,٧٦٨	- صناديق مشتركة وأخرى
				موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال
				الدخل الشامل الأخر
٧٥٢,٧١٣	٢١٤,٦٤٧	٢٦,٥٩١	٥١١,٤٧٥	- أدوات الملكية
٣٧,٠٧٢	-	-	٣٧,٠٧٢	- صناديق مشتركة وأخرى
<u>٣,٢٠٩,٣٣٤</u>	<u>٢٥٧,٨٠٤</u>	<u>١,٣٣١,٧٦٨</u>	<u>١,٦١٩,٧٦٢</u>	المجموع
				موجودات أخرى
<u>١,٠٧٣,٤٣٧</u>	<u>-</u>	<u>٧٧٢,٦٦٥</u>	<u>٣٠٠,٧٧٢</u>	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
				مطلوبات أخرى
<u>١,٠٧٥,٩٣٢</u>	<u>-</u>	<u>٧٦٩,٥٦٥</u>	<u>٣٠٦,٣٦٧</u>	القيمة العادلة السالبة للمشتقات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة على أساس متكرر (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٣			
المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
<i>موجودات مالية بالقيمة العادلة</i>			
<i>موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال</i>			
<i>الأرباح والخسائر</i>			
١,٢٠٧,٤١٤	-	١,٠٨٧,٣٨١	١٢٠,٠٣٣
١٦,٨٥٦	٥٦٧	-	١٦,٢٨٩
٦٢٢,٥٥٦	-	-	٦٢٢,٥٥٦
<i>موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل</i>			
<i>الشامل الأخرى</i>			
٧١٦,٦٠٧	٣٥٨,٤٤٨	-	٣٥٨,١٥٩
٢٥,٨٧٧	-	-	٢٥,٨٧٧
<u>٢,٥٨٩,٣١٠</u>	<u>٣٥٩,٠١٥</u>	<u>١,٠٨٧,٣٨١</u>	<u>١,١٤٢,٩١٤</u>
<b>المجموع</b>			
<i>موجودات أخرى</i>			
٨٤٩,٠٩٨	-	٦٨٦,٩١١	١٦٢,١٨٧
<i>القيمة العادلة الموجبة للمشتقات</i>			
<i>مطلوبات أخرى</i>			
٦٩٧,١٣٤	-	٥٨٤,١١٥	١١٣,٠١٩
<i>القيمة العادلة السالبة للمشتقات</i>			

لم تكن هناك أية تحويلات بين المستويين ١ و ٢ خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

تسوية قياس القيمة العادلة من المستوى ٣ للموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٣١٦,٧١٢	٣٥٨,٤٤٨	كما في ١ يناير
٣٤,٤٠٠	١,٠٠٦	مشتريات
(٩٥٩)	(١٤,١٨٢)	تكلفة المبيعات
١٦,٣٢٤	(٨٣,٦٥٦)	تحويل (إلى) / في المستوى ١
(٨,٠٢٩)	(٤٦,٩٦٩)	تغيير في القيمة العادلة
٣٥٨,٤٤٨	٢١٤,٦٤٧	كما في ٣١ ديسمبر

تم قياس الاستثمارات المصنفة تحت الفئة ٣ بالقيمة العادلة على أساس المعلومات المتاحة لكل استثمار. وبناءً على المعلومات المتاحة تم إجراء التقييم على أساس صافي قيمة الموجودات أو على أساس التقييم المقدم من قبل إدارة المحافظ الإستثمارية. جميع الأرباح والخسائر المدرجة في بيان الدخل الشامل الموحد والمتصلة بالاستثمارات غير المسعرة في أدوات الملكية المحتفظ بها في نهاية السنة المشمولة بالتقرير تم ذكرها كتغييرات في "احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات".

القيمة العادلة للأدوات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة

باستثناء ما ورد في الجدول التالي، تعتقد الإدارة بأن القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية المقاسة في البيانات المالية الموحدة بالتكلفة المطفأة تقارب قيمتها العادلة.

القيمة العادلة				القيمة الدفترية	
المجموع	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	ألف درهم	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
					٢٠١٤
					موجودات مالية:
					موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة
٧,٦١٦,٤٩١	١,٨٩٤,٤٦٦	٥٤,٢٥٥	٥,٦٦٧,٧٧٠	٧,٥٧٩,٧٠٠	
					٢٠١٣
					موجودات مالية:
					موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة
٥,٢٥٢,٧٤٨	١,٦٩٤,٤٤٩	-	٣,٥٥٨,٢٩٩	٥,٣٨٥,١٤٠	
					القيمة الدفترية
					القيمة العادلة
					ألف درهم
					٢٠١٤
					مطلوبات مالية:
					أوراق متوسطة الأجل
٢,١٤٢,٦٢٧	٤٣٤,٨٦١	-	١,٧٠٧,٧٦٦	٢,١٧١,٧٤٣	
					٢٠١٣
					مطلوبات مالية:
					أوراق متوسطة الأجل
٢,٤٥٣,٤٤٣	٦٤٢,٧٧٥	-	١,٨١٠,٦٦٨	٢,٥٣٧,٩٢٣	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

## تحليل حساسية القيمة العادلة

يظهر الجدول التالي حساسية القيمة العادلة لزيادة أو نقصان القيمة العادلة بنسبة ١٠% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

الظاهرة في بيان الدخل الموحد		الظاهرة في بيان الدخل الموحد		
تغيير سلبي	تغيير إيجابي	تغيير سلبي	تغيير إيجابي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				٢٠١٤
(٧٨,٩٧٨)	٧٨,٩٧٨	(٢٤١,٩٥٤)	٢٤١,٩٥٤	موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة
				٢٠١٣
(٧٤,٢٤٨)	٧٤,٢٤٨	(١٨٤,٦٨٣)	١٨٤,٦٨٣	موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة

إن غالبية الأدوات المالية المشتقة هي أدوات متقابلة؛ وعليه فإن أي تغيير على القيمة العادلة للمشتقات من فرص تأثير التغيير في مدخلات الأسعار ستكون غير هامة على بيان الدخل الموحد أو بيان الدخل الشامل الموحد.

## ٤٤- الأنشطة الائتمانية

لم ترد الموجودات المحتفظ بها من قبل المجموعة بصفة الأمانة، الحيابة أو الثقة بالنيابة عن عملائه بهذه البيانات المالية الموحدة، وتتضمن تلك الموجودات المحتفظ بها بصفة ائتمانية لأطراف ذات علاقة بموجودات بقيمة ٦/٩ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٨ مليون درهم).

## ٤٥- إدارة صناديق الاستثمار

تدير شركة مكاسب لصناديق الاستثمار بي.اس.سي. ومشرق كايبتال (شركة في مركز دبي المالي العالمي) المحدودة (إيضاح ٣٦) عدد من صناديق الاستثمار غير متضمنة بالبيانات المالية الموحدة. لا يحق لصناديق التمويل العودة إلى الموجودات العامة للمجموعة وكذلك الأمر لا يحق للمجموعة العودة إلى موجودات صناديق التمويل.

## ٤٦- موجودات البنك المقيدة في الخارج

تحتفظ بعض فروع البنك العاملة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة بصافي موجودات تعادل مبلغ ٨٥ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٢٠١٣: ٧٨ مليون درهم)، وتخضع هذه الفروع لقيود مراقبة النقد وتحويله من الدول التي تعمل فيها تلك الفروع.

## ٤٧- الموافقة على البيانات المالية الموحدة

وافق مجلس الإدارة على البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وصرح بإصدارها في ١٨ يناير ٢٠١٥.